

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KONINKRIJK BELGIE</b>                                                                                                                     | <b>ROYAUME DE BELGIQUE</b>                                                                                                                                                                                    |
| <b>FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN</b>                                                                                                    | <b>SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES</b>                                                                                                                                                                        |
| <b>Koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen</b>                                            | <b>Arrêté royal relatif au fonctionnement du Registre des crédits aux entreprises</b>                                                                                                                         |
| Filip, Koning der Belgen,<br>Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,<br>Onze Groet.                                                    | Philippe, Roi des Belges,<br>A tous, présents et à venir, Salut.                                                                                                                                              |
| Gelet op de wet van [●] betreffende de organisatie van een Register van kredieten aan ondernemingen, hierna het Register genoemd;            | Vu la loi du [●] portant organisation d'un Registre des crédits aux entreprises, ci-après dénommé le Registre;                                                                                                |
| Gelet op de wet van 4 maart 2012 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen;                                                   | Vu la loi du 4 mars 2012 relative à la Centrale des crédits aux entreprises;                                                                                                                                  |
| Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 2012 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen;                                   | Vu l'arrêté royal du 15 juin 2012 relatif à la Centrale des crédits aux entreprises;                                                                                                                          |
| Gelet op het advies nr. 121/2021 van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op 8 juli 2021;                                              | Vu l'avis n° 121/2021 de l'Autorité de protection des données, donné le 8 juillet 2021;                                                                                                                       |
| Gelet op het advies CON/2021/24 van de Europese Centrale Bank, gegeven op 16 juli 2021;                                                      | Vu l'avis CON/2021/24 de la Banque centrale européenne, donné le 16 juillet 2021;                                                                                                                             |
| Gelet op het advies van de Nationale Bank van België (NBB), gegeven op [●];                                                                  | Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique (BNB), donné le [●];                                                                                                                                             |
| Op voordracht van de Minister van Financiën,                                                                                                 | Sur la proposition du Ministre des Finances,                                                                                                                                                                  |
| <b>HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :</b>                                                                                                | <b>NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :</b>                                                                                                                                                                        |
| <b>Hoofdstuk 1. Definities</b>                                                                                                               | <b>Chapitre 1er. Définitions</b>                                                                                                                                                                              |
| Artikel 1. Naast de definities van artikel 2 van de wet van [●] betreffende de organisatie van een Register van kredieten aan ondernemingen, | Article 1 <sup>er</sup> . Outre les définitions figurant à l'article 2 de la loi du [●] portant organisation d'un Registre des crédits aux entreprises, pour l'application du présent arrêté, on entend par : |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wordt voor de toepassing van dit besluit verstaan onder:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1° NCB : De nationale centrale bank van een lidstaat van de Europese Unie of de centrale banken van de lidstaten van de Europese Unie;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1° BCN : Banque centrale nationale d'un Etat membre de l'Union européenne ou les banques centrales des Etats membres de l'Union européenne;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2° verordening (EU) 2016/867 : de verordening (EU) 2016/867 van de Europese Centrale Bank (ECB) van 18 mei 2016 betreffende de verzameling van gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens (ECB/2016/13);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2° règlement (UE) 2016/867 : le règlement (UE) 2016/867 de la Banque Centrale Européenne (BCE) du 18 mai 2016 relatif à la collecte de données granulaires sur le crédit et le risque de crédit (BCE/2016/13);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3° richtsnoer (EU) 2017/2335 van de ECB : het richtsnoer (EU) 2017/2335 van de Europese Centrale Bank (ECB) van 23 november 2017 betreffende de procedures voor de verzameling van gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens (ECB/2017/38), zoals gewijzigd bij richtsnoer (EU) 2020/381;                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3° orientation BCE (UE) 2017/2335 : l'Orientation (UE) 2017/2335 de la Banque Centrale Européenne (BCE) du 23 novembre 2017 relative à la collecte de données granulaires sur le crédit et le risque de crédit (BCE/2017/38) modifié par l'orientation (UE) 2020/381;                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4° feedbackloops ECB : kader voor verzending, door de Europese Centrale Bank, van door andere NCB's verzamelde gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens, en voor de uitwisseling van gegevens ter wille van feedbackloops voor de informatieplichtigen, overeenkomstig het richtsnoer (EU) 2020/381 van de Europese Centrale Bank (ECB) van 21 februari 2020 tot wijziging van richtsnoer (EU) 2017/2335 van de Europese Centrale Bank (ECB) van 23 november 2017 betreffende de procedures voor de verzameling van gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens (ECB/2017/38); | 4° rétrocessions BCE : dispositif de transmission, par la Banque centrale européenne, de données granulaires de crédit et de risque de crédit collectées par d'autres BCN, et de partage des données aux fins de rétrocessions d'informations pour les agents déclarants, conformément à l'Orientation (UE) 2020/381 de la Banque centrale européenne (BCE) du 21 février 2020 modifiant l'Orientation (UE) 2017/2335 de la Banque Centrale Européenne (BCE) du 23 novembre 2017 relative à la collecte de données granulaires sur le crédit et le risque de crédit (BCE/2017/38); |
| 5° buitenlands bijkantoor : institutionele eenheid die een juridisch afhankelijk onderdeel is van een in een ander land dan het land van vestiging van het buitenlandse bijkantoor ingezeten juridische entiteit, waarbij de rechtspersoonlijkheid van de juridische entiteit strookt met het concept van één enkel bijkantoor, zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, van verordening (EG) 2533/98;                                                                                                                                                                                                          | 5° succursale étrangère : unité institutionnelle juridiquement dépendante d'une entité juridique, résidant dans un pays différent du pays d'immatriculation de cette entité juridique, conformément au concept de succursale unique visé à l'article 2, paragraphe 3, du règlement (CE) n° 2533/98;                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6° gecontroleerde tegenpartij : een institutionele eenheid waarvan de activiteit als crediteur of beheerder door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. De gecontroleerde tegenpartij is hetzij :                                                                                         | 6° agent observé : une unité institutionnelle dont l'activité en tant que créancier ou organe de gestion est déclarée par l'agent déclarant. L'agent observé peut être :                                                                                                                                                                                                           |
| a) de institutionele eenheid die ingezetene is in hetzelfde land als de informatieplichtige waar het onderdeel van uitmaakt; of                                                                                                                                                                | a) l'unité institutionnelle résidant dans le même pays que l'agent déclarant dont il fait partie; ou                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| b) een buitenlands bijkantoor van de informatieplichtige;                                                                                                                                                                                                                                      | b) une succursale étrangère de l'agent déclarant;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7° instrumenten van het type "Kredieten en deposito's" : kredietinstrumenten die, volgens de contractuele voorwaarden tussen de partijen in het kader van een kredietovereenkomst, zoals bepaald in artikel 2, 5°, a) van de wet, kunnen worden ingedeeld in een van de volgende categorieën : | 7° instruments de type "Crédits et dépôts" : instruments de crédit qui, selon les conditions contractuelles convenues entre les parties dans le cadre d'un contrat de crédit, tel que défini à l'article 2, 5°, a) de la loi, peuvent être classés dans l'une des catégories suivantes :                                                                                           |
| a) Deposito's m.u.v. repo's met wederinkoop : Deposito's zoals bedoeld in punt 5.79 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, m.u.v. repo's met wederinkoop;                                                                                                                                | a) Dépôts autres que les opérations de prise en pension : Dépôts tels que définis au paragraphe 5.79 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013 autres que les opérations de prise en pension;                                                                                                                                                                                       |
| b) Overdispositie : Overdispositie zoals bedoeld in punt 2, 1), c), van de tabel in deel 2 van bijlage II bij verordening (EU) 1071/2013;                                                                                                                                                      | b) Découverts : Découverts tels que définis au point 2, 1), c), du tableau de la deuxième partie de l'annexe II du règlement (UE) 1071/2013;                                                                                                                                                                                                                                       |
| c) Schuld op kredietkaarten : Middels kaarten met vertraagde debetfunctie verstrekt krediet, d.w.z. kaarten die faciliteitskrediet verstrekken, of middels kredietkaarten, d.w.z. kaarten die faciliteitskrediet en verruimd krediet verstrekken;                                              | c) Dettes contractées par cartes de crédit : Crédits accordés soit par le biais de cartes ayant une fonction de débit différé, c'est-à-dire des cartes auxquelles est attachée une facilité de remboursement différé, soit par le biais de cartes de crédit, c'est-à-dire des cartes auxquelles sont attachées une facilité de remboursement différé et une prorogation de crédit; |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Doorlopend krediet, met uitzondering van overdispositie en schuld op kredietkaarten : Kredieten met de volgende kenmerken: i) zonder voorafgaande kennisgeving aan de crediteur kan de debiteur gelden gebruiken of opnemen tot een vooraf goedgekeurde kredietlimiet; ii) het beschikbare kredietbedrag kan stijgen of dalen al naargelang aflossing en opname van middelen; iii) het krediet kan meermaals benut worden; iv) het is geen schuld op kredietkaarten noch overdispositie; | d) Crédits renouvelables autres que les dettes contractées par cartes de crédit et les découverts : Crédits présentant les caractéristiques suivantes: i) le débiteur peut utiliser ou retirer des fonds à concurrence d'une limite de crédit approuvée au préalable sans donner de préavis au prêteur; ii) le montant du crédit disponible peut augmenter ou diminuer en fonction des montants empruntés et remboursés; iii) le crédit peut être utilisé à plusieurs reprises; iv) il ne s'agit pas de dettes contractées par cartes de crédit ni de découverts; |
| e) Kredietlijnen met uitzondering van doorlopend krediet : Kredieten met de volgende kenmerken: i) zonder voorafgaande kennisgeving aan de crediteur kan de debiteur gelden gebruiken of opnemen tot een vooraf goedgekeurde kredietlimiet; ii) het krediet kan meermaals benut worden; iii) is geen doorlopend krediet, geen schuld op kredietkaarten noch overdispositie;                                                                                                                 | e) Lignes de crédit autres que crédits renouvelables : Crédits présentant les caractéristiques suivantes : i) le débiteur peut utiliser ou retirer des fonds à concurrence d'une limite de crédit approuvée au préalable sans donner de préavis au prêteur ; ii) le crédit peut être utilisé à plusieurs reprises ; iii) il ne s'agit pas de crédits renouvelables, de dettes contractées par cartes de crédit ni de découverts;                                                                                                                                  |
| f) Repo-overeenkomsten met wederverkoopverplichting : Repo-overeenkomsten met wederverkoopverplichting zoals bedoeld in deel 2.14 van bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014;                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | f) Opérations de prise en pension : Opérations effectuées en vertu d'accords de prise en pension tels que définis à l'annexe V, deuxième partie, point 14, du règlement d'exécution (UE) 680/2014;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| g) Handelskrediet : Handelsvorderingen zoals bedoeld in punt 5.41, c), van deel 2 van bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | g) Créances commerciales : Les créances clients telles que définies à l'annexe V, deuxième partie, paragraphe 5, point 41, c), du règlement d'exécution (UE) 680/2014;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| h) Financiële leases : Financiële leases zoals bedoeld in punten 5.134 en 5.135 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | h) Crédit-bail : Contrats de crédit-bail tels que définis aux paragraphes 5.134 et 5.135 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Overige leningen : Overige leningen zoals bedoeld in punten 5.112, 5.113 en 5.114 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, en die niet zijn opgenomen in een van de hierboven opgesomde categorieën;                                                                                                                                                                                                      | i) Autres types de crédits : Autres types de crédits au sens des paragraphes 5.112, 5.113 et 5.114 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013 et non compris dans l'une des catégories énumérées ci-dessus;                                                                                                                                                                                                 |
| 8° instrumenten van het type "Buitenbalansverplichtingen" : kredietinstrumenten die, volgens de contractuele voorwaarden tussen de partijen in het kader van een kredietovereenkomst, zoals bepaald in artikel 2, 5°, a) van de wet, voorwaardelijke activa of voorwaardelijke passiva zijn in de zin van punt 5.08 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013 en tot een van de volgende categorieën behoren : | 8° instruments de type "Engagements hors bilan" : instruments de crédit qui, selon les conditions contractuelles convenues entre les parties dans le cadre d'un contrat de crédit, tel que défini à l'article 2 5°, a) de la loi, constituent des actifs ou des passifs conditionnels au sens du paragraphe 5.08 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013 et font partie d'une des catégories suivantes : |
| a) Kredietvervangende borgtochten : eenmalige garanties, zoals bedoeld in punt 5.09 a) van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, die betrekking hebben op verplichtingen van derden wegens ontnemingen of wegens uitstel van betaling;                                                                                                                                                                        | a) Cautions à caractère de substitut de crédit : garanties ponctuelles, visées par le paragraphe 5.09 a) de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013, qui portent sur des engagements de tiers afférents à des emprunts ou des délais de paiement de dettes;                                                                                                                                                 |
| b) Overige borgtochten : eenmalige garanties, zoals bedoeld in punt 5.09 a) van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, die betrekking hebben op verplichtingen op grond waarvan een instelling de verplichting van iemand dient na te komen of ter vervanging een bedrag dient te betalen als die laatste dat niet doet, met uitzondering van kredietvervangende borgtochten;                                  | b) Autres cautions : garanties ponctuelles, visées par le paragraphe 5.09 a) de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013, qui portent sur des engagements en vertu desquels un établissement est tenu d'honorer l'engagement de quelqu'un ou de payer une somme en remplacement lorsque ce dernier ne le fait pas, à l'exclusion des cautions à caractère de substitut de crédit;                            |
| c) Niet-genegocieerde accepten : eenmalige garanties, zoals bedoeld in punt 5.09 a) van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, die betrekking hebben op de verplichtingen die een kredietinstelling heeft tegenover correspondenten wegens voor haar rekening geaccepteerde wissels en de verplichtingen die de instelling heeft                                                                               | c) Acceptations non négociées : garanties ponctuelles, visées par le paragraphe 5.09 a) de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013, qui portent sur des engagements qu'un établissement de crédit a envers des correspondants du fait d'effets commerciaux acceptés pour son compte et des engagements de l'établissement du fait de son acceptation                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| aangegaan door als betrokkene wissels te accepteren zonder dat de instelling deze wissels in disconto neemt;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | en tant que tiré d'effets commerciaux sans qu'il n'escompte ces effets;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| d) Documentaire kredieten : operaties, zoals bedoeld in punt 5.09 c) van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, waardoor een kredietinstelling, in opdracht en volgens de richtlijnen van een derde, wettelijk ertoe verplicht is, eventueel door tussenkomst van een andere kredietinstelling, aan de schuldeiser van de derde of aan zijn order hetzij een bedrag te betalen, hetzij de door hem getrokken wissels te betalen, te accepteren of te negociëren tegen afgifte van de vereiste documenten; | d) Crédits documentaires : opérations, visées par le paragraphe 5.09 c) de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013, par lesquelles un établissement de crédit, agissant à la demande et conformément aux instructions d'un tiers, est tenu, le cas échéant par l'intermédiaire d'un autre établissement de crédit, soit d'effectuer un paiement au créancier de ce tiers ou à son ordre, soit de payer, d'accepter ou de négocier les effets de commerce tirés par lui, contre remise des documents requis; |
| e) Globale kredietlimieten : kredietlijnen, zoals bedoeld in punt 5.09 c) van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013, die overeenkomen met toegekende faciliteiten in het kader van overkoepelende contracten voor verschillende instrumenten (voor de op of na 30/09/2020 bestaande contracten);                                                                                                                                                                                                          | e) Limites globales de crédit : lignes de crédit, visées par le paragraphe 5.09 c) de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013, qui correspondent à des facilités octroyées dans le cadre de contrats chapeautant plusieurs instruments (pour les contrats existants au ou à partir du 30/09/2020);                                                                                                                                                                                                          |
| f) Overige vastleggingskredieten : andere buitenbalansverplichtingen, zoals bedoeld in punten 5.09 a), b) en c), die niet zijn opgenomen in een van de hierboven opgesomde categorieën;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | f) Autres crédits d'engagement : autres engagements hors bilans, visés par les paragraphes 5.09 a), b) et c), non compris dans l'une des catégories énumérées ci-dessus;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9° instrumenten van het type "Leasingovereenkomsten" : instrumenten die, volgens de contractuele voorwaarden tussen de partijen, een leasingovereenkomst vormen zoals vastgelegd in artikel 2, 5°, b) van de wet;                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9° instruments de type "Contrats de leasing" : instruments qui, selon les conditions contractuelles convenues entre les parties, constituent un contrat de leasing tel que défini à l'article 2, 5°, b) de la loi;                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10° referentieperiode : maand en jaar waarvoor de gegevens over de instrumenten, protecties en tegenpartijen worden gerapporteerd;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10° période de référence : mois et année pour laquelle les informations sur les instruments, les protections et les contreparties sont communiquées;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11° data-attribuut : concept dat een specifiek kenmerk van een instrument, protectie of tegenpartij beschrijft. Een attribuut kan verschillende waarden aannemen;                                                                                                                                                                                                                                                    | 11° attribut de données : concept décrivant une caractéristique spécifique d'un instrument, d'une protection ou d'une contrepartie. Un attribut peut prendre plusieurs valeurs;                                                                                                                                                                                         |
| 12° gegevensreeks : door de informatieplichtige gerapporteerde data-attributengroep die twee vormen kan aannemen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12° série de données : groupe d'attributs de données communiquées par l'agent déclarant qui peut être :                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) statisch : gegevensreeks die over het algemeen weinig vatbaar is voor verandering of voor een frequente verandering van de ene referentieperiode op de andere;                                                                                                                                                                                                                                                    | a) statique : série de données généralement peu susceptibles d'être modifiées ou peu susceptibles d'être modifiées fréquemment d'une période de référence à l'autre;                                                                                                                                                                                                    |
| b) dynamisch : gegevensreeks die over het algemeen onderhevig is aan verandering van de ene referentieperiode op de andere;                                                                                                                                                                                                                                                                                          | b) dynamique : série de données généralement susceptibles d'évoluer d'une période de référence à l'autre;                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 13° werkdag : elke weekdag van maandag tot vrijdag, behalve feestdagen en andere dagen waarop de hele banksector binnen het Europees Stelsel van Centrale Banken gesloten is;                                                                                                                                                                                                                                        | 13° jour ouvrable : chaque jour de la semaine du lundi au vendredi, excepté les jours fériés et autres jours de fermeture de l'ensemble du secteur bancaire au sein du Système européen de banques centrales;                                                                                                                                                           |
| 14° aanvangsdatum van een instrument : datum vanaf wanneer de crediteur toestemming verleent aan de debiteur om de geldmiddelen (kredieten en deposito's) op te nemen of datum vanaf wanneer de geldmiddelen of gebruiksrechten op een actief formeel vastgelegd worden ten aanzien van de debiteur (buitenbalansverplichtingen of leasingovereenkomsten) in het kader van een overeenkomst tussen de twee partijen; | 14° date de création d'un instrument : date à partir de laquelle le créancier permet au débiteur de retirer des fonds (crédits et dépôts) ou date à partir de laquelle les fonds ou les droits d'usage sur un actif sont formellement engagés vis-à-vis du débiteur (engagements hors bilans ou contrats de leasing) dans le cadre d'un contrat liant les deux parties; |
| 15° op individuele basis : verwijst naar één institutionele eenheid, waaronder institutionele eenheden die deel uitmaken van een juridische entiteit.                                                                                                                                                                                                                                                                | 15° sur base individuelle : une référence à une seule unité institutionnelle, comprenant les unités institutionnelles qui font partie d'une entité juridique.                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Hoofdstuk 2. Rapportage van gegevens aan het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Chapitre 2. Communication des données au Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Art. 2. Rapportageverplichtingen ten aanzien van het Register.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. 2. Obligations de communication au Registre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1° De informatieplichtigen rapporteren de kredietgegevens van de gecontroleerde tegenpartij aan het Register, overeenkomstig artikel 4 voor de instrumenten die beantwoorden aan de in artikel 3 bedoelde voorwaarden, als de volgende twee voorwaarden vervuld zijn :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>1° Les agents déclarants communiquent au Registre les données sur les crédits de l'agent observé, conformément à l'article 4 pour les instruments répondant aux conditions définies à l'article 3, lorsque les deux conditions suivantes sont remplies :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>a) indien het kredietinstrument op gelijk welke datum van de referentieperiode :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) een kredietrisico vormt voor de gecontroleerde tegenpartij; of</li> <li>ii) een activum van de gecontroleerde tegenpartij is; of</li> <li>iii) wordt verantwoord krachtens de betrokken standaard voor financiële verslaggeving die de juridische entiteit van de gecontroleerde tegenpartij gebruikt en in het verleden een kredietrisico vormde voor de gecontroleerde tegenpartij; of</li> <li>iv) wordt beheerd door de in een rapporterende lidstaat ingezeten gecontroleerde tegenpartij; en <ul style="list-style-type: none"> <li>i. was toegekend aan andere institutionele eenheden van dezelfde juridische entiteit waar de gecontroleerde tegenpartij deel van uitmaakt; of</li> <li>ii. wordt aangehouden door een juridische entiteit die geen kredietinstelling is die in een rapporterende lidstaat ingezeten is anders dan de gecontroleerde tegenpartij;</li> </ul> </li> </ul> | <p>a) à n'importe laquelle des dates au cours de la période de référence, l'instrument de crédit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) génère un risque de crédit pour l'agent observé; ou</li> <li>ii) est un actif de l'agent observé; ou</li> <li>iii) est comptabilisé conformément au référentiel comptable applicable utilisé par l'entité juridique de l'agent observé et a précédemment généré un risque de crédit pour l'agent observé; ou</li> <li>iv) est géré par l'agent observé résidant dans un État membre déclarant; et <ul style="list-style-type: none"> <li>i. a été consenti à d'autres unités institutionnelles de la même entité juridique dont fait partie l'agent observé; ou</li> <li>ii. est détenu par une entité juridique qui n'est pas un établissement de crédit résident d'un État membre déclarant différent de celui de l'agent observé;</li> </ul> </li> </ul> |
| <p>b) ten minste één debiteur is :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) een juridische entiteit of onderdeel van een juridische entiteit, zoals gedefinieerd in artikel 2, 11° van de wet; of</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>b) au moins un débiteur est :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) une entité juridique, ou fait partie d'une entité juridique telle que définie à l'article 2, 11° de la loi; ou</li> <li>ii) une entreprise personne physique telle que définie à l'article 2, 12° de la loi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ii) een onderneming natuurlijk persoon, zoals gedefinieerd in artikel 2, 12° van de wet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2° De informatieplichtigen rapporteren aan het Register alleen de gegevens met betrekking tot de instrumenten die op de laatste kalenderdag van een referentieperiode bestaan of mogelijk bestaan, of die in de loop van die periode beëindigd zijn. De instrumenten waarvoor de maand van de aanvangsdatum gelijk is aan die van de wettelijke eindvervaldatum en waarvan de informatieplichtige op de laatste kalenderdag van de referentieperiode geen crediteur en/of beheerder meer is, moeten niet gerapporteerd worden. | 2° Les agents déclarants communiquent au Registre uniquement les données relatives aux instruments existants, ou susceptibles d'exister, le dernier jour calendrier d'une période de référence ou clôturé au cours de cette période. Les instruments pour lesquels le mois de la date de création et celui de la date d'échéance finale légale sont identiques et dont l'agent déclarant n'est plus créancier et/ou organe de gestion le dernier jour calendrier de la période de référence ne doivent pas être communiqués. |
| Art. 3. Gerapporteerde instrumenten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Art. 3. Instruments communiqués                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1° Kredietinstellingen rapporteren de kredietgegevens voor de instrumenten van het type "kredieten en deposito's" of van het type "Buitenbalansverplichting", zoals vastgelegd in artikel 1, punten 7° en 8°.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1° Les établissements de crédits communiquent les données de crédit pour les instruments de type "Crédits et dépôts" ou de type "Engagement hors bilan" tels que définis à l'article 1 <sup>er</sup> , paragraphes 7° et 8°.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2° Leasingondernemingen rapporteren de in dit besluit beschreven gegevens voor de instrumenten van het type "leasingovereenkomst".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2° Les entreprises de leasing communiquent les données décrites au présent arrêté pour les instruments de type "contrat de leasing".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3° Kredietinstellingen die juridische entiteiten zijn, rapporteren de kredietgegevens van alle gecontroleerde tegenpartijen die tot de juridische entiteit behoren. Leasingondernemingen die juridische entiteiten zijn, rapporteren alleen de leasingovereenkomsten van de ingezeten gecontroleerde tegenpartij.                                                                                                                                                                                                              | 3° Les établissements de crédit qui sont des entités juridiques déclarent les données de crédit relatives à l'ensemble des agents observés qui font partie de l'entité juridique. Les entreprises de leasing qui sont des entités juridiques déclarent uniquement les contrats de leasing relatives à l'agent observé résident.                                                                                                                                                                                              |
| 4° Informatieplichtigen die buitenlandse bijkantoren zijn, rapporteren de gegevens over kredietinstrumenten die ze als gecontroleerde tegenpartij hebben afgesloten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4° Les agents déclarants qui sont des succursales étrangères communiquent les données relatives aux instruments de crédits conclus en tant qu'agent observé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Art. 4. Rapportering van gegevens op individuele basis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Art. 4. Communication de données sur base individuelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1° Informatieplichtigen rapporteren kredietgegevens op individuele basis volgens de in bijlage I voorgestelde template van gedetailleerde kredietgegevens die is ingedeeld in gegevensreeksen.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1° Les agents déclarants communiquent les données sur le crédit sur base individuelle conformément au modèle de données granulaires organisé en séries de données présentées à l'annexe I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2° Kredietinstellingen rapporteren de volgende, in artikel 3 van de wet vastgelegde informatie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2° Les établissements de crédit communiquent les informations suivantes visées à l'article 3 de la loi :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) tegenpartijgegevens zoals vermeld in bijlagen III en IV en gedefinieerd in bijlage II;</li> <li>b) instrumentgegevens zoals vermeld in bijlage V en gedefinieerd in bijlage II;</li> <li>c) protectiegegevens zoals vermeld in bijlage V en gedefinieerd in bijlage II.</li> </ul>                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) les données relatives aux contreparties telles que mentionnées aux annexes III et IV et définies à l'annexe II;</li> <li>b) les données relatives aux instruments telles que mentionnées à l'annexe V et définies à l'annexe II;</li> <li>a) les données relatives aux protections telles que mentionnées à l'annexe V et définies à l'annexe II.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| 3° Leasingondernemingen rapporteren de volgende, in artikel 3 van de wet vastgelegde informatie :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3° Les entreprises de leasing communiquent les informations suivantes visées à l'article 3 de la loi :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) gegevens van tegenpartijen die ingezeten ondernemingen zijn zoals vermeld in bijlage III en gedefinieerd in bijlage II;</li> <li>b) gegevens van tegenpartijen die niet-ingezeten hoofdkantoorondernemingen, directe moederondernemingen of uiteindelijke moederondernemingen zijn zoals vermeld in bijlage III en gedefinieerd in bijlage II;</li> <li>c) instrumentgegevens zoals vermeld in bijlage V en gedefinieerd in bijlage II.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) les données relatives aux contreparties qui sont des entreprises résidentes telles que mentionnées à l'annexe III et définies à l'annexe II;</li> <li>b) les données relatives aux contreparties qui sont des entreprises du siège social, des entreprises mères immédiates ou des entreprises mères non résidentes telles que mentionnées à l'annexe III et définies à l'annexe II ;</li> <li>c) les données relatives aux instruments telles que mentionnées à l'annexe V et définies à l'annexe II.</li> </ul> |
| 4° Informatieplichtigen rapporteren tegenpartijgegevens als de volgende voorwaarden vervuld zijn :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4° Les agents déclarants communiquent les données relatives à des contreparties lorsque les conditions suivantes sont remplies :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) de tegenpartij is :</p> <p>i) een juridische entiteit zoals gedefinieerd in artikel 2, 11° van de wet; of</p> <p>ii) een onderneming natuurlijk persoon zoals gedefinieerd in artikel 2, 12° van de wet; of</p> <p>iii) een natuurlijk persoon zoals gedefinieerd in artikel 2, 13° van de wet.</p>                                                                                                                                                                                                          | <p>a) la contrepartie est :</p> <p>i) une entité juridique telle que définie à l'article 2, 11° de la loi; ou</p> <p>ii) une entreprise personne physique telle que définie à l'article 2, 12° de la loi; ou</p> <p>iii) une personne physique telle que définie à l'article 2, 13° de la loi.</p>                                                                                                                                                                                                                |
| <p>b) en de tegenpartij is :</p> <p>i) rechtstreeks betrokken bij het instrument als debiteur, crediteur, beheerder of initiator zoals gedefinieerd in artikel 2 van de wet; of</p> <p>ii) rechtstreeks betrokken bij de protectie als protectiegever zoals gedefinieerd in artikel 2 van de wet; of</p> <p>iii) hoofdkantoor, directe moederonderneming of uiteindelijke moederonderneming die geaffilieerd is met een partij bij een instrument of een protectie zoals gedefinieerd in artikel 2 van de wet.</p> | <p>b) et la contrepartie est :</p> <p>i) directement impliquée dans l'instrument en tant que débiteur, créancier, organe de gestion ou initiateur tel que défini à l'article 2 de la loi; ou</p> <p>ii) directement impliquée dans la protection en tant que fournisseur de protection tel que défini à l'article 2 de la loi; ou</p> <p>ii) siège social, entreprise mère immédiate ou entreprise mère ultime affilié à une partie à un instrument ou une protection tel que défini à l'article 2 de la loi.</p> |
| <b>Hoofdstuk 3. Frequentie en termijnen voor rapportage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Chapitre 3. Délais et fréquences de communication</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Art. 5. Informatieplichtigen respecteren de volgende rapportagefrequentie voor de gegevensreeksen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Art. 5. Les agents déclarants communiquent les séries de données selon les fréquences suivantes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1° reeks statische gegevens : bij de creatie van het instrument en de maand volgend op die waarin een wijziging werd aangebracht aan die gegevensreeks (waaronder ook de aanvulling met tegenpartijen, instrumenten of protecties);                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1° série de données statiques : lors de la création de l'instrument et le mois suivant celui au cours duquel une modification a été apportée à cette série de données (y inclus les ajouts de contreparties, d'instruments ou de protections);                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2° reeks dynamische gegevens, met uitzondering van de reeks boekhoudkundige gegevens : elke maand die volgt op de referentieperiode, alsook de maand die volgt op de referentieperiode waarin het instrument werd beëindigd;                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2° série de données dynamiques, à l'exclusion de la série de données comptables : chaque mois suivant la période de référence, ainsi que le mois suivant la période de référence au cours de laquelle l'instrument a été clôturé;                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3° reeks boekhoudkundige gegevens : de maand die volgt op de laatste referentieperiode van een kwartaal.                                                                                                                                                                                                                                               | 3° série de données comptables : le mois suivant la dernière période de référence d'un trimestre.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Art. 6. Informatieplichtigen rapporteren de gegevens met betrekking tot het krediet en de leasingovereenkomst :                                                                                                                                                                                                                                        | Art. 6. Les agents déclarants communiquent les données relatives au crédit et au contrat de leasing :                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1° binnen de 10 werkdagen na de aanvangsdatum van een instrument, wat de ermee verbonden gegevensreeksen betreft;                                                                                                                                                                                                                                      | 1° dans les 10 jours ouvrables suivant la date de création d'un instrument, en ce qui concerne les séries de données y afférents;                                                                                                                                                                                                            |
| 2° binnen de 15 werkdagen na de laatste kalenderdag van de referentieperiode, wat betreft de veranderingen aan al gerapporteerde instrumenten, protecties of tegenpartijen.                                                                                                                                                                            | 2° dans les 15 jours ouvrables suivant le dernier jour calendrier de la période de référence, en ce qui concerne les modifications apportées à un instrument, une protection ou une contrepartie déjà communiqués.                                                                                                                           |
| <b>Hoofdstuk 4. Regels voor rapportage van gegevens aan het Register door de informatieplichtigen</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Chapitre 4. Modalités de la communication des données au Registre par les agents déclarants</b>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Art. 7. Informatieplichtigen voldoen aan de rapportageverplichtingen van de in bijlagen I tot V van dit besluit beschreven gegevens in overeenstemming met de specificaties van de Bank met betrekking tot de protocollen voor gegevensuitwisseling.                                                                                                   | Art. 7. Les agents déclarants exécutent les obligations de communication des données qui figurent aux annexes I à V du présent arrêté conformément aux spécifications décrivant les protocoles d'échange de données établies par la Banque.                                                                                                  |
| Art. 8. Informatieplichtigen rapporteren hun gegevens alleen elektronisch aan het Register. Na ontvangst en verwerking van de gegevens worden de resultaten ervan ook elektronisch ter beschikking gesteld van de informatieplichtigen binnen de termijn die de Bank en de beroepsverenigingen van informatieplichtigen onderling zijn overeengekomen. | Art. 8. Les agents déclarants communiquent leurs données au Registre uniquement par voie électronique. Après réception et traitement des données, les résultats de celui-ci sont mis à disposition des agent déclarants par la même voie dans des délais convenus entre la Banque et les associations professionnelles des agent déclarants. |
| <b>Hoofdstuk 5. Raadpleging en communicatie van gegevens uit het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Chapitre 5. Consultation et communication des données du Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art. 9. De Bank geeft alle in het Register opgenomen gegevens door aan de Europese Centrale Bank overeenkomstig verordening (EU) 2016/867, met uitzondering van :                                                                                                                                                                                                                                        | Art. 9. L'ensemble des données enregistrées dans le Registre sont transmises par la Banque à la Banque centrale européenne conformément au règlement (UE) 2016/867, à l'exception :                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1° de door leasingondernemingen gerapporteerde gegevens;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1° des données communiquées par les entreprises de leasing;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2° de gegevens over ondernemingen natuurlijke personen en natuurlijke personen;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2° des données relatives aux entreprises personnes physiques et aux personnes physiques;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3° de gegevens over juridische entiteiten voor instrumenten van het type "Buitenbalansverplichtingen";                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3° des données relatives aux entités juridiques pour les instruments de type "Engagements hors bilan";                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4° de gegevens over juridische entiteiten waarvan het toegezegde leningenbedrag van de debiteur voor instrumenten van het type "Kredieten en deposito's" bij eenzelfde informatieplichtige minder dan 25.000 euro is.                                                                                                                                                                                    | 4° des données relatives aux entités juridiques dont le montant de l'engagement du débiteur pour des instruments de type "Crédits et dépôts" auprès d'un même agent déclarant est inférieur à 25.000 euros.                                                                                                                                                                                                                         |
| Art. 10. Raadpleging van gegevens over krediet- en leasingovereenkomsten die informatieplichtigen aan het Register hebben gerapporteerd, op grond van artikel 10, paragraaf 1 van de wet.                                                                                                                                                                                                                | Art. 10. Consultation des données relatives aux contrats de crédit et aux contrats de leasing communiquées par les agents déclarants au Registre, en application de l'article 10, paragraphe 1er de la loi.                                                                                                                                                                                                                         |
| 1° Informatieplichtigen kunnen de in het Register opgenomen gegevens van alle debiteuren raadplegen, met uitzondering van de volgende tegenpartijen :                                                                                                                                                                                                                                                    | 1° Les agents déclarants peuvent consulter les données, enregistrées dans le Registre, de l'ensemble des débiteurs, à l'exception des contreparties suivantes :                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| a) de centrale banken (S121) zoals gedefinieerd in punten 2.72 tot 2.74 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013;<br>b) deposito-instellingen, met uitzondering van de centrale banken, zoals gedefinieerd in punten 2.75 tot 2.78 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013;<br>c) geldmarktfondsen (S123) zoals gedefinieerd in punten 2.75 tot 2.78 van bijlage A bij verordening (EU) 549/2013. | a) les banques centrales (S121) telles que définies aux paragraphes 2.72 à 2.74 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013;<br>b) les institutions de dépôt, à l'exclusion des banques centrales, telles que définies aux paragraphes 2.75 à 2.78 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013;<br>c) les fonds d'investissement monétaires (S123) tels que définis aux paragraphes 2.75 à 2.78 de l'annexe A du règlement (UE) 549/2013. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2° Het resultaat van de raadpleging van gegevens uit het Register bestaat uit :                                                                                                                                                                                                                            | 2° Les résultats de la consultation des données du Registre comprennent :                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) debiteurgegevens zoals vermeld in bijlage VI;</li> <li>b) gegevens over instrumenten gelinkt aan debiteuren zoals vermeld in bijlage VII;</li> <li>c) gegevens over protecties gelinkt aan instrumenten van debiteuren zoals vermeld in bijlage VIII.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) les données relatives au débiteur telles que mentionnées à l'annexe VI;</li> <li>b) les données relatives aux instruments liés au débiteur tels que mentionnées à l'annexe VII;</li> <li>c) les données relatives aux protections liées aux instruments du débiteur telles que mentionnées à l'annexe VIII.</li> </ul>   |
| Art. 11. Raadpleging van door de ECB doorgegeven informatie overeenkomstig hoofdstuk V bis van het richtsnoer (EU) 2017/2335 en het kader voor gegevensuitwisseling ter wille van de feedbackloops voor informatieplichtigen.                                                                              | Art. 11. Consultation des données transmises par la BCE conformément au chapitre V bis de l'orientation (UE) 2017/2335 et aux dispositifs de partage des données aux fins de rétrocessions d'informations pour les agents déclarants.                                                                                                                              |
| 1° Bij raadpleging van het Register zoals bedoeld in artikel 10, paragraaf 1 van de wet ontvangen kredietinstellingen de door de andere NCB's verzamelde gegevens in het kader van verordening (EU) 2016/867 overeenkomstig de bepalingen in hoofdstuk V bis van richtsnoer (EU) 2017/2335 van de ECB.     | 1° Lors de la consultation du Registre telle que visée à l'article 10, paragraphe 1er de la loi, les établissements de crédit reçoivent les données collectées par d'autres BCN dans le cadre du règlement (UE) 2016/867 conformément aux dispositions prévues au chapitre V bis de l'orientation BCE (UE) 2017/2335.                                              |
| 2° Het resultaat van de raadpleging van feedbackloops van de ECB bestaat uit :                                                                                                                                                                                                                             | 2° Les résultats de la consultation des rétrocessions BCE comprennent :                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) debiteurgegevens zoals vermeld in bijlage VI;</li> <li>b) gegevens over instrumenten gelinkt aan debiteuren zoals vermeld in bijlage VII;</li> <li>c) gegevens over protecties gelinkt aan instrumenten van debiteuren zoals vermeld in bijlage VIII.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) les données relatives au débiteur telles que mentionnées à l'annexe VI;</li> <li>b) les données relatives aux instruments liés au débiteur telles que mentionnées à l'annexe VII;</li> <li>c) les données relatives aux protections liées aux instruments du débiteur telles que mentionnées à l'annexe VIII.</li> </ul> |
| Art. 12. Raadplegingsaanvragen worden naar de Bank gestuurd en de antwoorden erop worden door de Bank verstuurd. Dit gebeurt via één van de volgende elektronische communicatiekanalen :                                                                                                                   | Art. 12. Les demandes de consultation sont envoyées à la Banque et les réponses à ces demandes sont transmises par la Banque, par le biais d'un des canaux suivants de transmission électroniques :                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1° in principe een rechtstreekse en beveiligde verbinding of elk ander, door de Bank vastgelegd, beveiligd elektronisch communicatiekanaal, dat garandeert dat de raadplegingsaanvraag automatisch verwerkt en beantwoord;                                                                                                                                                                                                                                                         | 1° en principe, une connexion directe et sécurisée ou tout autre canal de communication électronique sécurisé déterminé par la Banque, assurant un traitement et une réponse automatisés de la demande de consultation;                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2° uitzonderlijk een beveiligde e-mail, een beveiligd elektronisch uitwisselingsportaal of elk ander, door de Bank vastgelegd, beveiligd elektronisch communicatiekanaal, dat de tussenkomst vereist van personeelsleden van de Bank die daartoe gemachtigd zijn door het Directiecomité van de Bank.                                                                                                                                                                              | 2° par exception, un e-mail sécurisé, un portail d'échange électronique sécurisé ou tout autre canal de communication électronique sécurisé déterminé par la Banque, requérant l'intervention de membres du personnel de la Banque qui y sont habilités par le Comité de direction de la Banque.                                                                                                                                                                                 |
| Art. 13. De Bank bepaalt de structuur en het formaat van de raadplegingsaanvragen die de informatieplichtigen opsturen en de antwoorden erop door de Bank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Art. 1413 La Banque détermine la structure et le format des demandes de consultation par les agents déclarants qui lui sont transmises et des réponses qu'elle y apporte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Hoofdstuk 6. Toegang tot het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Chapitre 6. Accès au Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Art. 14. § 1. Iedereen kan een attest bekomen van de Bank waarin de lopende overeenkomsten worden vermeld waarvoor de betrokkene als debiteur is geregistreerd in het Register door een schriftelijk, gedateerd en ondertekend verzoek aangaande de aanvraag van dit attest naar de hoofdzetel van de Bank te sturen of door die gegevens zelf op de website van de Bank te raadplegen aan de hand van de elektronische identiteitskaart als de Bank in die mogelijkheid voorziet. | Art. 14. § 1. Toute personne peut obtenir auprès de la Banque une attestation indiquant les contrats en cours pour lesquels la personne concernée est inscrite comme débiteur au Registre en adressant une demande écrite, datée et signée relative à la demande de cette attestation au siège central de la Banque ou en consultant ces données lui-même sur le site internet de la Banque à l'aide de sa carte d'identité électronique si la Banque prévoit cette possibilité. |
| Het is de Bank toegestaan dit attest te vervolledigen met gegevens die in bijlagen V, VI en VII zijn opgenomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | La Banque est autorisée à compléter cette attestation par des données reprises aux annexes V, VI et VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| § 2. Iedereen kan het recht van inzage zoals bedoeld in artikel 11 van de wet uitoefenen door een schriftelijk, gedateerd en ondertekend verzoek aangaande de uitoefening van het recht op inzage met betrekking tot de in het Register geregistreerde gegevens naar de hoofdzetel van de Bank te sturen of door die gegevens zelf op de website van de Bank te raadplegen aan de hand                                                                                             | § 2. Toute personne peut exercer le droit d'accès visé à l'article 11 de la loi en adressant une demande écrite, datée et signée relative à l'exercice du droit d'accès aux données inscrites au Registre au siège central de la Banque ou en consultant ces données lui-même sur le site internet de la Banque à l'aide de sa carte d'identité électronique si la Banque prévoit cette possibilité.                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| van de elektronische identiteitskaart als de Bank in die mogelijkheid voorziet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Bij de uitoefening van het recht op inzage worden de in bijlagen V, VI en VII beschreven gegevens die worden aangeduid als een onderdeel van het raadplegingsresultaat meegedeeld en, na expliciet verzoek, de lijst van alle instellingen, overheidsinstanties en personen die informatie over zijn gegevens hebben ontvangen in de loop van de zes kalendermaanden vóór de datum van de aanvraag. De in het raadplegingsresultaat opgenomen gegevens geven de huidige situatie in het Register weer, behoudens wanneer de betrokkene vraagt de situatie op een specifieke datum te bekomen. | Lors de l'exercice du droit d'accès, les données reprises aux annexes V, VI et VII qui sont indiquées comme faisant partie du résultat de la consultation sont communiquées ainsi que, sur demande explicite, la liste de tous les organismes, autorités et personnes qui ont reçu communication de ses données au cours des six mois calendrier précédant la date de la demande. Les données incluses dans le résultat de la consultation reflètent la situation actuelle dans le Registre, à moins que la personne concernée ne demande à obtenir la situation à une date précise. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| § 3. Elke natuurlijke persoon of onderneming natuurlijke persoon is verplicht bij zijn schriftelijke aanvraag voor een attest als bedoeld in paragraaf 1 of voor de uitoefening van het recht op inzage een goed leesbare recto-verso kopie te voegen van :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | § 3. Toute personne physique ou entreprise personne physique est tenue de joindre à sa demande écrite d'attestation visée au paragraphe 1 <sup>er</sup> ou d'exercice du droit d'accès une photocopie recto-verso bien lisible :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1° zijn identiteitskaart zoals bedoeld in artikel 6 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en ter wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, of, bij gebrek aan een dergelijke kaart;                                                                                                                                                                                                                                         | 1° de sa carte d'identité visée à l'article 6 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ou, à défaut de disposer d'une telle carte;                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2° de op het ogenblik van inschrijving in het wachtregister uitgereikte verblijfstitel zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 2°, van de voormelde wet van 19 juli 1991, of, bij gebrek aan een dergelijke titel;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2° du titre de séjour délivré au moment de l'inscription dans le registre d'attente visé à l'article 1 <sup>er</sup> , § 1, premier alinéa, 2°, de la loi du 19 juillet 1991 précitée, ou, à défaut de disposer d'un tel titre;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3° zijn identiteitskaart, paspoort of als zodanig geldend reisdocument, of elk ander officieel document dat aan een buitenlander die niet in België woont, werd uitgereikt door de staat waar zijn verblijfplaats is of waarvan hij onderdaan is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3° de la carte d'identité, du passeport ou du titre de voyage en tenant lieu, ou de tout autre document officiel probant délivré à un étranger ne séjournant pas dans le Royaume, par l'Etat où il réside ou dont il est ressortissant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bij een schriftelijke aanvraag stuurt de Bank de in het eerste lid bedoelde gegevens kosteloos op naar het adres van de betrokken natuurlijke persoon zoals vermeld in het Rijksregister van natuurlijke personen of, bij gebrek eraan, naar het adres in het verstrekte officiële identiteitsdocument.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dans le cas d'une demande écrite les informations visées au premier alinéa sont envoyées sans frais par la Banque à l'adresse de la personne physique concernée telle qu'indiquée par le Registre national des personnes physiques ou, à défaut, à l'adresse renseignée dans le document d'identité officiel produit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Elke rechtspersoon is verplicht bij zijn schriftelijke aanvraag voor een attest als bedoeld in paragraaf 1 of voor de uitoefening van het recht op inzage zowel een goed leesbare recto-versokopie te voegen van het in lid 2 bedoelde officiële identiteitsdocument van zijn mandataris, als het volmachtbewijs. De Bank stuurt de in lid 1 bedoelde informatie kosteloos op naar het adres van het hoofdkantoor van de betrokken rechtspersoon zoals vermeld in de Kruispuntbank van Ondernemingen of, bij gebrek aan inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen, naar het adres van de mandataris dat vermeld staat in het Rijksregister van natuurlijke personen of, bij gebrek aan inschrijving van die laatste in het Rijksregister van natuurlijke personen, naar het adres in het door de mandataris verstrekte officiële identiteitsdocument zoals bedoeld in lid 2, 2° of 3°. | Toute personne morale est tenue de joindre à sa demande écrite d'attestation visée au paragraphe 1 <sup>er</sup> ou d'exercice du droit d'accès une photocopie recto-verso bien lisible du document d'identité officiel visé à l'alinéa 2, délivré à son mandataire, en même temps que la preuve de la procuration. Les informations visées au premier alinéa sont envoyées gratuitement par la Banque à l'adresse du siège social de la personne morale concernée tel qu'indiquée à la Banque-carrefour des Entreprises ou, à défaut d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'adresse du mandataire indiquée par le Registre national des personnes physiques ou, à défaut d'inscription de ce dernier au Registre national des personnes physiques, à l'adresse renseignée dans le document d'identité officiel visé à l'alinéa 2, 2° ou 3°, présenté par le mandataire. |
| § 4. Het recht op rectificatie is alleen van toepassing op de foutieve gegevens in het attest als bedoeld in paragraaf 1 of in het antwoord op de uitoefening van het recht op inzage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | § 4. Le droit de rectification est seulement applicable aux données erronées reprises dans l'attestation visée au paragraphe 1 <sup>er</sup> ou dans la réponse à l'exercice du droit d'accès.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Hoofdstuk 7. Dwangsommen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Chapitre 7. Astreintes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Art. 15. Inbreuken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Art. 15. Infractions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| § 1. De informatieplichtige is gehouden te voldoen aan de minimumnormen op het vlak van transmissie, nauwkeurigheid, conceptuele naleving en herziening van de gegevens, zoals bedoeld in artikels 3 en 4 van de wet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | § 1. L'agent déclarant est tenu de respecter les règles minimales de transmission, d'exactitude, de respect des concepts et de révision des données visées par les articles 3 et 4 de la loi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| § 2. Minimumnormen voor gegevenstransmissie :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | § 2. Règles minimales en matière de transmission données :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1° de rapportages vinden tijdig plaats en worden verstrekt in overeenstemming met dit besluit;<br>2° vorm en formaat van de rapportages moeten in overeenstemming zijn met de specificaties van de Bank in de protocollen voor gegevensuitwisseling;<br>3° de informatieplichtige werkt doeltreffend en zorgvuldig samen met de Bank; hij communiceert met name de contactgegevens van één of meerdere personen.                                                                                                                                                       | 1° les déclarations doivent être ponctuelles et communiquées par le présent arrêté;<br>2° la forme et le format des déclarations doivent être conformes aux spécifications décrivant les protocoles d'échange de données établies par la Banque;<br>3° l'agent déclarant coopère de manière effective et diligente avec la Banque ; en particulier il indique les coordonnées d'une ou plusieurs personnes à contacter.                                                                                                                                                                                    |
| § 3. Minimumnormen voor nauwkeurigheid :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | § 3. Règles minimales en matière d'exactitude :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1° de gegevens moeten correct zijn;<br>2° de informatieplichtigen moeten in staat zijn om informatie te verschaffen over de ontwikkelingen die blijken uit de verstrekte gegevens;<br>3° de gegevens moeten volledig zijn en mogen geen voortdurende of structurele lacunes vertonen; de eventuele lacunes worden aan de Bank signaleerd en toegelicht, en zo nodig zo snel mogelijk verholpen;<br>4° de informatieplichtigen moeten zich houden aan de dimensies, het afrondingsbeleid en de decimalen die door de Bank zijn vastgesteld voor de gegevenstransmissie. | 1° les données doivent être exactes;<br>2° les agents déclarants doivent être en mesure de fournir des informations sur les évolutions découlant des données transmises;<br>3° les données doivent être complètes et ne doivent pas présenter de lacunes continues ou structurelles; les lacunes éventuelles doivent être signalées et expliquées à la Banque et, le cas échéant, être corrigées le plus rapidement possible;<br>4° les agents déclarants doivent se conformer aux dimensions, à la politique d'arrondis et au nombre de décimales définis par la Banque pour la transmission des données. |
| § 4. Minimumnormen voor conceptuele naleving :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | § 4. Règles minimales en matière de respect des concepts :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1° de gegevens moeten beantwoorden aan de definities in de wet en in dit besluit;<br>2° in geval van afwijking van deze definities en classificaties moeten de informatieplichtigen onverwijld de verschillen tussen de gebruikte maatstaf en de maatstaf in de wet of in dit besluit ongedaan maken;<br>3° de informatieplichtigen moeten in staat zijn om plotse veranderingen in de verstrekte gegevens ten opzichte van de cijfers van voorgaande perioden toe te lichten.                                                                                         | 1° les données doivent satisfaire aux définitions figurant dans la loi et le présent arrêté;<br>2° en cas d'écart par rapport à ces définitions et classifications, les agents déclarants doivent immédiatement éliminer les différences entre la mesure utilisée et la mesure prévue par la loi ou le présent arrêté;<br>3° les agents déclarants doivent être en mesure d'expliquer les ruptures dans les données communiquées par rapport aux chiffres des périodes précédentes.                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| § 5. Minimumvoorschriften voor herziening : De herzieningspolitiek en -procedures van de Bank moeten worden nageleefd.                                                                                                | § 5. Règles minimales en matière de révision : La politique et les procédures de révision instaurées par la Banque doivent être respectées.                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| § 6. Een inbreuk wordt als herhaalde inbreuk gekwalificeerd als minstens drie inbreuken op de minimumnormen voor transmissie, nauwkeurigheid, conceptuele naleving en herziening van de gegevens worden vastgesteld : | § 6. Une infraction est qualifiée d'infraction répétée lorsqu'au au moins trois infractions en matière de règles minimales de transmission, d'exactitude, de respect des concepts et de révision des données sont constatées : |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| (a) in de loop van 6 opeenvolgende maanden voor gegevens die maandelijks gerapporteerd worden;                                                                                                                        | (a) au cours de 6 mois consécutifs pour les données à communiquer sur une base mensuelle;                                                                                                                                      |
| (b) in de loop van 4 opeenvolgende kwartalen voor gegevens die driemaandelijks gerapporteerd worden.                                                                                                                  | (b) au cours de 4 trimestres consécutifs pour les données à communiquer sur une base trimestrielle.                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Een inbreuk wordt als ernstige fout gekwalificeerd als een van de volgende situaties wordt vastgesteld :                                                                                                              | Une infraction est qualifiée de faute grave lorsqu'un des cas de figure suivant est constaté :                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| (a) een systematische of opzettelijke tekortkoming op het vlak van de in dit besluit voorziene rapportagetermijnen;                                                                                                   | (a) tout manquement systématique ou intentionnel relatif aux délais de communication prévu dans le présent arrêté;                                                                                                             |
| (b) een systematische of opzettelijke tekortkoming op het vlak van de rapportage van nauwkeurige of volledige gegevens;                                                                                               | (b) tout manquement systématique ou intentionnel relatif à la communication de données exactes ou de données complètes;                                                                                                        |
| (c) een systematische of opzettelijke tekortkoming op het vlak van de rapportage van gegevens in het door de Bank vastgelegde formaat;                                                                                | (c) tout manquement systématique ou intentionnel relatif à la communication des données au format spécifié par la Banque;                                                                                                      |
| (d) een tekortkoming inzake de doeltreffende samenwerking met de Bank of inzake de implementatie van een voldoende niveau van zorgvuldigheid.                                                                         | (d) tout manquement relatif à une coopération effective avec la Banque ou à la mise en œuvre d'un niveau suffisant de diligence.                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| § 7. Als de Bank een herhaalde inbreuk of zware fout vaststelt, kan ze beslissen om de in artikel 19 van de wet bedoelde dwangsommen op te leggen volgens de in dit hoofdstuk beschreven regels.                      | § 7. Lorsque la Banque constate une infraction répétée ou une faute grave, elle peut décider d'imposer des astreintes telles que visées par l'article 19 de la loi selon les modalités prévues dans ce chapitre.               |
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
| Art. 16. Vaststelling                                                                                                                                                                                                 | Art. 16. Constat                                                                                                                                                                                                               |

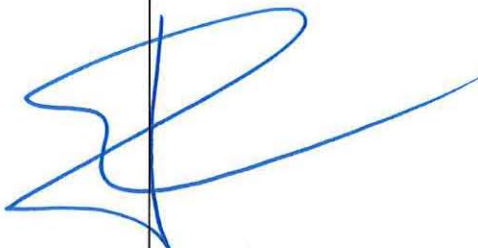
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| § 1. Als de Bank een herhaalde inbreuk of zware fout vaststelt zoals bedoeld in artikel 15, §6 van dit besluit, dan brengt ze haar bevinding en intentie om een inbreukprocedure op te starten ter kennis van de informatieplichtige per aangetekende zending.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | § 1. Lorsque la Banque constate une infraction répétée ou une faute grave telle que visée à l'article 15, §6 du présent arrêté, elle notifie à l'agent déclarant, par envoi recommandé, son constat et son intention d'engager une procédure d'infraction.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| § 2. De vaststelling vermeldt minstens :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | § 2. Le constat mentionne au minimum :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>1° de aard van de herhaalde inbreuk of ernstige fout;</p> <p>2° de verplichting voor de informatieplichtige om de gegevens te rapporteren of te corrigeren binnen een termijn van dertig kalenderdagen na de datum waarop de kennisgeving van vaststelling naar de informatieplichtige werd gestuurd;</p> <p>3° het feit dat als hij geen gevolg geeft aan punt 2° een inbreukprocedure kan worden opgestart en de mogelijkheid bestaat dat een dwangsom moet worden betaald;</p> <p>4° de mogelijkheid voor de informatieplichtige om de redenen van zijn tekortkomingen uiteen te zetten;</p> <p>5° de mogelijkheid om een actieplan voor te stellen als er tenminste een vermoeden van herhaalde inbreuk is.</p> | <p>1° la nature de l'infraction répétée ou de la faute grave;</p> <p>2° l'obligation dans le chef de l'agent déclarant de communiquer ou de corriger les données dans un délai de trente jours calendrier après la date de notification du constat à l'agent déclarant;</p> <p>3° le fait que s'il n'est pas donné suite au point 2° une procédure d'infraction peut être initiée et la possibilité qu'une astreinte doive être payée;</p> <p>4° la possibilité dans le chef de l'agent déclarant de présenter les raisons de ses manquements;</p> <p>5° dans le cas d'une présomption d'infraction répétée, la possibilité de présenter un plan d'action.</p> |
| Art. 17. Actieplan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Art. 17. Plan d'action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| § 1. De informatieplichtige kan de Bank per aangetekende zending een actieplan voorleggen binnen de dertig kalenderdagen vanaf de kennisgeving van de vaststelling van een herhaalde inbreuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | § 1. L'agent déclarant peut soumettre à la Banque, par envoi recommandé, un plan d'action endéans les trente jours calendriers à dater de la notification du constat d'une infraction répétée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| § 2. Het actieplan vermeldt de redenen van de herhaalde inbreuk, de voorgestelde remediëingsmaatregelen en de planning voor de uitvoering van die maatregelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | § 2. Le plan d'action indique les raisons de l'infraction répétée, les mesures de remédiation envisagées et le calendrier de mise en œuvre de ces mesures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| § 3. Binnen de twaalf kalenderdagen vanaf de ontvangstdatum van het actieplan laat de Bank per aangetekende zending weten of ze al dan niet akkoord gaat met het plan van aanpak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | § 3. La Banque communique par envoi recommandé endéans les douze jours calendrier à compter de la date de réception du plan d'action son accord ou son refus au sujet du plan d'action.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| § 4. De eerste termijn voor remediëring van de herhaalde inbreuk mag niet meer dan zestig kalenderdagen bedragen vanaf de kennisgeving van de goedkeuring door de Bank. Die termijn kan met dertig kalenderdagen worden verlengd als de informatieplichtige laat zien dat hij op doortastende wijze is gestart met de nodige maatregelen.                                                                                                                                       | § 4. Le délai initial de remédiation à l'infraction répétée ne peut excéder soixante jours à dater de la notification de l'accord par la Banque. Il peut être prolongé de trente jours calendrier si l'agent déclarant démontre qu'il a initié de manière diligente les actions nécessaires.                                                                                                                                                                                |
| Art. 18. Procedure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Art. 18. Procédure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| § 1. De Bank kan beslissen om de dwangsommen bedoeld in artikel 19 van de wet op te leggen in de volgende gevallen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | § 1. La Banque peut décider d'imposer les astreintes prévues à l'article 19 de la loi dans les cas suivants :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (a) de in artikel 15, § 6 bedoelde ernstige fout duurt voort na de dertig kalenderdagen die volgen op de datum waarop de Bank een kennisgeving van vaststelling naar de informatieplichtige heeft gestuurd;                                                                                                                                                                                                                                                                     | (a) la faute grave telle que visée à l'article 15, § 6 perdure au-delà des trente jours calendrier après la date de notification du constat à l'agent déclarant;                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (b) de in artikel 15, § 6 bedoelde herhaalde inbreuk duurt voort na de dertig kalenderdagen die volgen op de datum waarop de Bank een kennisgeving van vaststelling naar de informatieplichtige heeft gestuurd en is niet opgenomen in een actieplan dat de informatieplichtige heeft voorgelegd en de Bank heeft aanvaard binnen de termijn voorzien in artikel 18, § 1 en § 3.                                                                                                | (b) l'infraction répétée telle que visée à l'article 15, § 6 perdure au-delà des trente jours calendrier après la date de notification du constat à l'agent déclarant et ne fait pas l'objet d'un plan d'action soumis par l'agent déclarant et accepté par la Banque endéans les délais prévus à l'article 18, § 1 et § 3;                                                                                                                                                 |
| (c) de herhaalde inbreuk zoals bedoeld in artikel 15, § 6 duurt voort na de termijn die de informatieplichtige en de Bank hebben overeengekomen voor het actieplan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (c) l'infraction répétée telle que visée à l'article 15, § 6 perdure au-delà des délais convenus dans le plan d'action entre l'agent déclarant et la Banque.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| § 2. De Bank stelt de informatieplichtige per aangetekende brief in kennis van haar beslissing om dwangsommen op te leggen, en motiveert deze beslissing. Bij haar beslissing bepaalt de Bank ook de datum waarop de dwangsommen beginnen te lopen. Deze datum, die expliciet vermeld wordt in de aangetekende kennisgeving van de beslissing van de Bank ten aanzien van de informatieplichtige, is minstens dertig dagen later dan de verzendingsdatum van deze kennisgeving. | § 2. La Banque notifie à l'agent déclarant, par envoi recommandé, sa décision d'imposer des astreintes, et motive cette décision. Dans sa décision, la Banque détermine la date à partir de laquelle les astreintes commencent à courir. Cette date, qui est explicitement mentionnée dans la notification par envoi recommandé de la décision de la Banque à l'encontre de l'agent déclarant, se situe trente jours au moins après la date d'envoi de ladite notification. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| § 3. De informatieplichtige heeft het recht om de Bank te verzoeken haar beslissing om dwangsommen op te leggen te herbekijken. Dat verzoek moet binnen de dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving van deze beslissing per aangetekende brief worden verstuurd en het moet alle informatie en beweringen ter staving van dit verzoek bevatten.                                                | § 3. L'agent déclarant a le droit de demander un réexamen par la Banque de sa décision d'imposer des astreintes. Cette demande doit être adressée, par envoi recommandé, dans les trente jours suivant la réception de la notification de cette décision et contenir toutes les informations et allégations à l'appui de la demande.                         |
| § 4. Elke beslissing in antwoord op het voorgestelde verzoek uit hoofde van § 3 bevat de motieven voor die beslissing en wordt per aangetekende brief ter kennis gebracht binnen de twee maanden na het verzoek.                                                                                                                                                                                    | § 4. Toute décision en réponse à une demande présentée en vertu du § 3 comporte les motifs de cette décision et est notifiée par envoi recommandé dans les deux mois suivant la demande.                                                                                                                                                                     |
| § 5. De dwangsommen beginnen te lopen vanaf de in § 2 bedoelde datum waarop de beslissing definitief wordt. Dat is het geval :                                                                                                                                                                                                                                                                      | § 5. Les astreintes commencent à courir à partir de la date visée au § 2 lorsque la décision devient définitive, ce qui est le cas :                                                                                                                                                                                                                         |
| (a) als de in § 2 beschreven termijn van dertig dagen verstreken is zonder dat de informatieplichtige een verzoek tot hernieuwd onderzoek naar de Bank heeft gestuurd of,<br>(b) als de Bank haar definitieve beslissing ter kennis brengt van de informatieplichtige of als de in § 4 bedoelde termijn van twee maanden verstreken is zonder dat de Bank een beslissing heeft genomen.             | (a) lorsque le délai de trente jours visé au § 2 s'est écoulé sans que l'entreprise n'ait adressé une demande de réexamen à la Banque ou,<br>(b) lorsque la Banque notifie sa décision définitive à l'agent déclarant ou lorsque le délai de deux mois visé au § 4 est écoulé sans que la Banque n'ait pris de décision.                                     |
| § 6. De dwangsommen stoppen zodra de informatieplichtige de vereiste gegevens heeft gerapporteerd aan het Register.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | § 6. Les astreintes cessent de courir une fois que l'agent déclarant a transmis les données requises au Register.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Als de informatieplichtige de gegevens aan het Register verstrekt nadat hij kennis heeft genomen van de in § 2 bedoelde beslissing, dan zal de Bank die gegevens beoordelen. Binnen een periode van dertig dagen te rekenen vanaf de datum waarop de gegevens gerapporteerd werden, stuurt de Bank naar de informatieplichtige een aangetekende kennisgeving van het resultaat van die beoordeling. | Si l'agent déclarant transmet les données au Register après que la décision visée au § 2 lui a été notifiée, la Banque procède à l'évaluation de ces données. Dans un délai de trente jours à compter de la date de la transmission des données, la Banque envoie par envoi recommandé à l'agent déclarant une notification du résultat de cette évaluation. |
| Als de Bank vindt dat de aan het Register gerapporteerde gegevens in overeenstemming                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Si la Banque estime que les données transmises au Register sont en conformité avec les                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| zijn met de vereisten van artikels 3 en 4 van de wet, alsook de besluiten en verordening voor de uitvoering ervan, dan bevestigt ze die overeenstemming in de schriftelijke kennisgeving, alsook het feit dat de dwangsommen niet zullen beginnen te lopen of eventueel gestopt zijn op de datum van rapportage van deze gegevens. In de kennisgeving vermeldt ze ook de termijn waarbinnen de dwangsommen liepen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | exigences des articles 3 et 4 de la loi, ainsi que des arrêtés et règlement pris pour leur exécution, elle confirme cette conformité dans cette notification écrite, ainsi que le fait que les astreintes ne commenceront pas à courir ou, le cas échéant, ont cessé de courir à la date de la transmission de ces données. Elle indique également dans cette notification le délai pendant lequel les astreintes ont couru.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Als de Bank vindt dat de aan het Register verstrekte gegevens niet in overeenstemming zijn met de vereisten van artikels 3 en 4 van de wet, alsook met de besluiten en verordening voor de uitvoering ervan, dan vermeldt ze in haar schriftelijke kennisgeving de redenen waarom de gegevens die de informatieplichtige aan het Register heeft verschaft niet conform de wettelijke voorschriften zijn. Ze vermeldt tevens dat de dwangsommen zullen beginnen te lopen vanaf de datum vermeld in de beslissing zoals bedoeld in § 2 of, in voorkomend geval, dat de dwangsommen niet gestopt zijn op de datum van rapportage van die gegevens en blijven lopen zolang de vereiste gegevens niet aan het Register verstrekt zijn. | Si la Banque estime que les informations transmises au Registre ne sont pas en conformité avec les exigences des articles 3 et 4 de la loi, ainsi que des arrêtés et règlements pris pour leur exécution, elle indique dans la notification écrite les raisons pour lesquelles les données que l'agent déclarant a transmises au Registre ne sont pas conformes au prescrit légal et l'avertit que les astreintes commenceront à courir à partir de la date mentionnée dans la décision visée au paragraphe 2 ou, le cas échéant, n'ont pas cessé de courir à la date de la transmission de ces données et continuent de courir tant que les données requises n'ont pas été transmises au Registre. |
| Art. 19. Termijn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art. 19. Délais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Het recht om te beslissen dwangsommen op te leggen, zoals voorzien in dit besluit, vervalt een jaar nadat de Bank voor de eerste keer kennis heeft genomen van het bestaan van een herhaalde inbreuk of ernstige fout als bedoeld in artikel 15, § 6, en in elk geval twee jaar nadat de inbreuk werd gepleegd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Le droit de prendre la décision d'imposer des astreintes, comme prévu par le présent arrêté, expire un an après que la Banque a eu connaissance pour la première fois de l'existence d'une infraction répétée ou d'une faute grave visée à l'article 15, § 6 et, dans tous les cas, deux ans après que l'infraction a été commise.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Hoofdstuk 8. Diverse bepalingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Chapitre 8. Dispositions diverses</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Art. 20. Voor de rapportage van gegevens aan het Register en de raadpleging van het Register kunnen informatieplichtigen alleen een volmacht geven aan andere informatieplichtigen. Wat betreft de raadpleging van gegevens moet de mandataris minstens dezelfde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art. 20. Les agents déclarants peuvent donner procuration à des fins de communication de données au Registre ou de consultation de celui-ci uniquement à d'autres agents déclarants. Pour la consultation de données, le mandataire doit avoir au moins les mêmes droits de consultation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| raadplegingsrechten genieten als de lastgever. De Bank krijgt van tevoren een exemplaar van de volmacht.                                                                                                                                                                                                                                                                          | que le mandant. Un exemplaire de la procuration est transmis au préalable à la Banque.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Art. 21. Bij een fusie, splitsing of reorganisatie kan de informatieplichtige een maximumtermijn van zes maanden vragen te rekenen vanaf de datum van de wijziging om zijn rapportage van gegevens aan het Register aan te passen. In dergelijke gevallen rapporteren de informatieplichtigen de gegevens voor alle referentieperiodes vanaf de officiële datum van de wijziging. | Art. 21. En cas de fusion, scission ou restructuration, l'agent déclarant peut demander un délai de six mois maximum à compter de la date de changement pour adapter ses communications de données au Registre. Dans un tel cas, les agents déclarants communiquent des données pour toutes les périodes de référence depuis la date officielle du changement. |
| Art. 22. Elke nieuwe informatieplichtige beschikt over maximum zes maanden vanaf de datum waarop hij erkend wordt als informatieplichtige om de gegevens voor alle referentieperiodes vanaf de erkenningsdatum te rapporteren.                                                                                                                                                    | Art. 22. Tout nouvel agent déclarant dispose de six mois maximum à compter de la date de son agrément en tant qu'agent déclarant pour communiquer les données relatives à toutes les périodes de référence depuis la date d'agrément.                                                                                                                          |
| Art. 23. Inwerkingtreding en overgangsbepalingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art. 23. Entrée en vigueur et dispositions transitoires                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dit besluit treedt in werking op de datum waarop de wet in werking treedt, met uitzondering van artikel 10 dat op 1 januari 2022 in werking treedt.                                                                                                                                                                                                                               | Le présent arrêté entre en vigueur à la date à laquelle la loi entre en vigueur, à l'exception de l'article 10 qui entre en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2022.                                                                                                                                                                                           |
| Art. 24. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Art. 24. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Bijlage. xxxx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Annexe. xxxxx                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Van Koningswege:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Par le Roi :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| De Minister van Financiën,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Le Ministre des Finances,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| V. VAN PETEGHEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Bijlage I

### Gegevensreeksen voor de rapportage van informatie over krediet- en leasingcontracten door informatieplichtigen

1. De te rapporteren gegevens uit hoofde van dit koninklijk besluit hebben betrekking op verschillende entiteiten (tegenpartijen, instrumenten en protecties) die onderling verbonden zijn. Een of meerdere gegevensreeksen dienen om de specifieke informatie over elk van deze entiteiten te rapporteren.
2. De informatie van elke gegevensreeks slaat op één element, bijvoorbeeld een instrument, of op een combinatie van verschillende elementen, bijvoorbeeld "protectie-instrument". Op die manier wordt het gedetailleerdheidsniveau van elke gegevensreeks bepaald.
3. In deze bijlage worden de gegevensreeksen beschreven, alsook hun link met de gegevensentiteiten, hun gedetailleerdheidsniveau en hun statisch of dynamisch karakter.
4. De data-attributen van elke gegevensreeks worden beschreven in bijlage II. De relatieve rapportageverplichtingen worden uiteengezet in bijlagen III tot V.

| Gegevensreeks                           | Type gegevensreeks | Gedetailleerdheidsniveau                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tegenpartijgegevens</b>              |                    |                                                                                                                                                    |
| Tegenpartijreferentie                   | Statisch           | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-tegenpartij                                                                             |
| Tegenpartijwanbetaling                  | Dynamisch          | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                                                              |
| Tegenpartijrisico                       | Dynamisch          | Identificatiecode-tegenpartij                                                                                                                      |
| <b>Instrumentgegevens</b>               |                    |                                                                                                                                                    |
| Instrument                              | Statisch           | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                                                              |
| Financiële gegevens                     | Dynamisch          | Identificatiecode-contract                                                                                                                         |
| Boekhoudkundige gegevens                | Dynamisch          | Identificatiecode-instrument                                                                                                                       |
| Tegenpartij-Instrument                  | Statisch           | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                                                              |
| Gegevens hoofdelijke aansprakelijkheden | Dynamisch          | Identificatiecode-contract<br>Identificatiecode-instrument<br>Identificatiecode-tegenpartij                                                        |
| <b>Protectiegegevens</b>                |                    |                                                                                                                                                    |
| Genoten protectie                       | Statisch           | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij<br>Identificatiecode-protectie                               |
| Tegenpartij-Protectie                   | Statisch           | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij<br>Identificatiecode-contract<br>Identificatiecode-protectie |

|                      |           |                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |           | Identificatiecode-tegenpartij                                                                                                                                                      |
| Instrument-Protectie | Dynamisch | Identificatiecode-informatieplichtige<br>Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij<br>Identificatiecode-contract<br>Identificatiecode-instrument<br>Identificatiecode-protectie |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Bijlage II

### Data-attributen voor de rapportage van informatie over krediet- en leasingcontracten door informatieplichtigen

1. Deze bijlage bevat de lijst en definitie van data-attributen die deel uitmaken van de gegevensverstrekking door informatieplichtigen. Bijkomende attributen die noodzakelijk zijn voor de gegevensverzameling worden daarentegen niet vermeld. Ze zijn opgenomen in de specificaties van de Bank.
2. De definities van dit koninklijk besluit zijn in overeenstemming met die van verordening (EU) 2016/867 als de data-attributen in beide regelgevingen voorkomen. Een dergelijke situatie is in deze bijlage aan de orde.
3. Als de attributen zowel in dit koninklijk besluit als in verordening (EU) 2016/867 opgenomen zijn, dan komen hun waarden overeen met die vermeld in de verordening. Ze kunnen echter worden aangevuld met specifieke waarden zodat ze beantwoorden aan de behoeften van de in artikel 10, paragraaf 2 van de wet vermelde gebruikers of zodat ze voldoen aan de vereisten voor informatieverstrekking van andere wettelijke bepalingen.
4. De bedragen van de tegenpartijgegevens worden gerapporteerd in euro. De bedragen van de instrumenten en protecties worden gerapporteerd in de valuta waarin ze werden uitgedrukt.

| Data-attribuut                               | Definitie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Verordening (EU) 2016/867 |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Identificatiecode-informatieplichtige        | Identificatiecode-tegenpartij voor de informatieplichtige                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X                         |
| Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | Identificatiecode-tegenpartij voor de gecontroleerde tegenpartij                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X                         |
| Identificatiecode-contract                   | Een identificatiecode die de informatieplichtige gebruikt om elk contract eenduidig te identificeren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | X                         |
| Identificatiecode-instrument                 | Een identificatiecode die de informatieplichtige toepast om elk instrument uit hoofde van een afzonderlijk contract eenduidig te identificeren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | X                         |
| Identificatiecode-protectie                  | Een identificatiecode die de informatieplichtige toepast om elke als zekerheid voor het instrument gestelde protectie eenduidig te identificeren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X                         |
| Gegevens met betrekking tot de tegenpartij   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |
| Nationale Identificatiecode-Onderneming      | <p>Gebruikelijke officiële identificatiecode voor de ondubbelzinnige identificatie van een juridische entiteit of een onderneming natuurlijk persoon binnen haar land van ingezetenschap.</p> <p>Als een tegenpartij een buitenlands bijkantoor is, dan is de nationale identificatiecode die van het buitenlands bijkantoor.</p> <p>Als een tegenpartij geen buitenlands bijkantoor is, dan is de nationale identificatiecode die van de juridische entiteit waartoe de tegenpartij behoort.</p> | X                         |



|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Nationale Identificatiecode-Natuurlijk Persoon    | Gebruikelijke officiële identificatiecode voor de identificatie van een natuurlijk persoon.<br>Voor een Belgische tegenpartij is dat het nationale nummer in het Rijksregister.<br>Voor een buitenlandse tegenpartij is dat een officiële identificatiecode gerapporteerd door de informatieplichtige.                                     |   |
| Identificatiecode-juridische entiteit (LEI)       | Aan de juridische entiteit van de tegenpartij toegewezen identificatiecode overeenkomstig de ISO-norm 17442 van de Internationale Organisatie voor Normalisatie.                                                                                                                                                                           | X |
| Identificatiecode-hoofdkantooronderneming         | Identificatiecode-tegenpartij voor de juridische entiteit waarvan het buitenlandse bijkantoor een juridisch afhankelijk onderdeel is.                                                                                                                                                                                                      | X |
| Identificatiecode-directe moederonderneming       | Identificatiecode voor de juridische entiteit die de directe moederonderneming is van de tegenpartij.                                                                                                                                                                                                                                      | X |
| Identificatiecode-uiteindelijke moederonderneming | Identificatiecode voor de nationale juridische entiteit die de uiteindelijke moederonderneming is van de tegenpartij.                                                                                                                                                                                                                      | X |
| Naam                                              | Volledige handelsnaam van een tegenpartij die een juridische entiteit of onderneming natuurlijk persoon is.                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Familienaam                                       | Familienaam van een tegenpartij die een natuurlijk persoon is.                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
| Voornaam                                          | Voornaam van een tegenpartij die een natuurlijk persoon is.                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Geboortedatum                                     | Geboortedatum van een tegenpartij die een natuurlijk persoon is.                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| Straat                                            | Straat van de tegenpartij zoals vermeld in het handelsregister of nationaal register                                                                                                                                                                                                                                                       | X |
| Huisnummer                                        | Huisnummer van de tegenpartij. Zo nodig bevat het huisnummer ook het busnummer.                                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Stad/gemeente                                     | Stad of gemeente van de tegenpartij                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Administratieve indeling                          | District of gelijkaardige administratieve indeling van tegenpartijen die ingezet zijn in landen van de Europese Unie overeenkomstig verordening (EG) 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) | X |
| Postcode                                          | Postcode van de tegenpartij                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Land                                              | Land van de tegenpartij                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Juridische vorm                                   | Type ondernemingsentiteit zoals bedoeld in het nationale rechtstelsel                                                                                                                                                                                                                                                                      | X |
| Institutionele sector                             | Institutionele sectoren overeenkomstig verordening (EU) 549/2013, verordening (EU) 575/2013 en verordening (EU)                                                                                                                                                                                                                            | X |



|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                        |   |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                                 | 1075/2013 van de Europese Centrale Bank (ECB/2013/40).                                                                                                                                                                                 |   |
| Economische activiteit                          | Classificatie van tegenpartijen NACE 4 naargelang hun economische hoofdactiviteit, in overeenstemming met de NACE rev. 2 statistische classificatie zoals bedoeld in verordening (EG) 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad. | X |
| Status van juridische procedures                | Categorieën die de juridische status van een tegenpartij beschrijven in verband met de solvabiliteit daarvan, zulks gebaseerd op het nationale juridische kader.                                                                       | X |
| Datum van aanspanning van juridische procedures | De datum waarop de juridische procedures, zoals gerapporteerd onder het attribuut „status van juridische procedures”, werden aangespannen. Deze datum is de meest recente relevant aan de rapportagedatum voorafgaande datum.          | X |
| Bedrijfs grootte                                | Indeling van ondernemingen op basis van omvang, zulks overeenkomstig de bijlage bij aanbeveling 2003/361/EG van de Commissie.                                                                                                          | X |
| Datum bedrijfs grootte                          | De datum waarop de waarde in de „bedrijfs grootte” betrekking heeft. Dit is de datum van de laatste gegevens die zijn gebruikt om de onderneming te classificeren of de classificatie daarvan te controleren.                          | X |
| Aantal werknemers                               | Aantal werknemers van de tegenpartij, zulks overeenkomstig artikel 5 van de bijlage bij aanbeveling 2003/361/EG.                                                                                                                       | X |
| Balanstotaal                                    | Boekwaarde van de totale activa van de tegenpartij, zulks overeenkomstig verordening (EU) 549/2013.                                                                                                                                    | X |
| Jaaromzet                                       | Jaarlijks verkoopvolume minus alle kortingen en omzetbelasting van de tegenpartij, zulks overeenkomstig aanbeveling 2003/361/EG. Equivalent aan het concept „totale jaaromzet” in artikel 153, lid 4, van verordening (EU) 575/2013.   | X |
| <b>Tegenpartijrisicogegevens</b>                |                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Kans op wanbetaling                             | Kans op wanbetaling van de tegenpartij gedurende één jaar, vastgesteld overeenkomstig artikelen 160, 163, 179 en 180 van verordening (EU) 575/2013.                                                                                    | X |
| <b>Tegenpartijwanbetalingsgegevens</b>          |                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Tegenpartijwanbetalingsstatus                   | Vaststelling van de tegenpartijwanbetalingsstatus. Categorieën beschrijven mogelijke redenen voor wanbetaling van de tegenpartij, zulks overeenkomstig artikel 178 van verordening (EU) 575/2013.                                      | X |
| Datum tegenpartijwanbetalingsstatus             | De datum waarop de in de data-attribuut gerapporteerde „wanbetalingsstatus van de tegenpartij” geacht wordt te zijn ingetreden.                                                                                                        | X |
| <b>Instrumentgegevens</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Type instrument                                 | Indeling van het instrument volgens het type van tussen de partijen overeengekomen contractuele voorwaarden, overeenkomstig artikel 1, leden 12 en 13.                                                                                 | X |

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Projectfinancieringslening           | Projectfinancieringidentificatie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Valuta                               | Valutadenominatie van instrumenten, in overeenstemming met de ISO 4217-standaard.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Aanvangsdatum (van het contract)     | De datum waarop de huidige contractuele relatie is ontstaan, d.w.z. de datum waarop voor alle partijen de contractuele overeenkomst verbindend werd.                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Afwikkelingsdatum                    | De datum waarop de in het contract vastgelegde voorwaarden voor de eerste keer uitgevoerd worden of uitgevoerd kunnen worden, d.w.z. de datum waarop het financiële instrument voor de eerste keer wordt uitgewisseld of gecreëerd. Hij is later of gelijk aan de aanvangsdatum van het instrument.                                                                                                                  | X |
| Wettelijke eindvervaldatum           | De contractuele vervaldatum van het instrument, rekening houdend met overeenkomsten die de initiële overeenkomsten wijzigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X |
| Einddatum alleen-rente-periode       | De datum waarop de alleen-rente-periode eindigt. Alleen-rente is een instrument waarin voor een contractueel overeengekomen periode alleen rente op de uitstaande hoofdsom wordt betaald, waarbij de uitstaande hoofdsom niet verandert.                                                                                                                                                                             | X |
| Plafondtarief                        | Maximumwaarde voor de in rekening gebrachte rentevoet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | X |
| Bodentarief                          | Minimumwaarde voor de in rekening gebrachte rentevoet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | X |
| Renteherzieningsfrequentie           | Frequentie waarmee de rentevoet wordt herzien na de initiële periode met een vaste rentevoet, indien van toepassing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Renteverschil/-marge                 | Marge of verschil dat of die wordt toegevoegd aan het referentietarief dat wordt gebruikt voor de berekening van de rentevoet in basispunten.                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Rentevoettype                        | Indeling van kredietblootstellingen op basis van het basistarief voor de vaststelling van de rentevoet voor iedere betalingsperiode.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Toegezegd leningenbedrag bij aanvang | Maximumblootstelling van de gecontroleerde tegenpartij op de aanvangsdatum van het instrument ongeacht enige aangehouden protectie of andere kredietverbeteringen. Totaalbedrag toegezegde leningen bij aanvang wordt tijdens het goedkeuringsproces vastgesteld en beoogt om voor het betreffende instrument het kredietrisicobedrag van de gecontroleerde tegenpartij ten aanzien van een tegenpartij te beperken. | X |
| Afschrijvingstype                    | Aflossingstype van het instrument, waaronder de hoofdsom en de rente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Betalingsfrequentie                  | Frequentie van verschuldigde betalingen, hetzij hoofdsom, hetzij rente, d.w.z. aantal maanden tussen betalingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | X |
| Doel                                 | Classificatie van instrumenten al naargelang het type.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | X |
| Beroep                               | Indeling van instrumenten op basis van het recht van de crediteur om beslag te leggen op activa, m.u.v. enige toegezegde protectie tot zekerheid voor het instrument.                                                                                                                                                                                                                                                | X |

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Referentietarief                                                       | Referentierente voor de berekening van de reële rentevoet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Achtergestelde schulden                                                | Identificatie van achtergestelde schuld. Achtergestelde schuldinstrumenten geven een ondergeschikte vordering op de uitgevende instelling die alleen kan worden uitgeoefend nadat alle vorderingen met een hogere status (bijv. deposito's/leningen) zijn voldaan.                                                                                                                                                                                                            | X |
| Identificatiecode-syndicaatcontract                                    | "Identificatiecode-contract" toegepast door de hoofdbemiddelaar bij het syndicaatcontract om elk contract eenduidig te identificeren. Elk syndicaatcontract heeft één "identificatiecode-syndicaatcontract". Deze waarde blijft onveranderd en de hoofdbemiddelaar kan deze niet als identificatiecode-contract voor andere contracten gebruiken. Alle crediteuren die partij zijn bij het syndicaatcontract moeten dezelfde "identificatiecode-syndicaatcontract" gebruiken. | X |
| Terugbetalingsrecht                                                    | Indeling van kredietblootstellingen naar het recht van de crediteur om terugbetaling van de blootstelling te kunnen eisen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Fiduciair instrument                                                   | Identificatie van instrumenten waarbij de gecontroleerde tegenpartij in eigen naam optreedt, maar voor rekeningen van een derde die tevens het risico draagt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Wijziging in reële waarde vanwege gewijzigd kredietrisico voor aankoop | Het verschil tussen het nominale uitstaande bedrag en de aankoopprijs van het instrument op de aankoopdatum. Dit bedrag moet gerapporteerd worden voor instrumenten die vanwege versterkt kredietrisico worden aangekocht voor een lager bedrag dan het uitstaande bedrag.                                                                                                                                                                                                    | X |
| <b>Financiële gegevens</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| Rentevoet                                                              | Overeengekomen rente uitgedrukt in procenten per jaar of nauwkeurig omschreven rentevoet, zulks overeenkomstig verordening (EU) 1072/2013 van de Europese Centrale Bank (ECB/2013/34).                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Volgende renteherzieningsdatum                                         | De datum van de volgende rentevoetherziening, zoals bedoeld in deel 3 van bijlage I bij verordening (EU) 1071/2013 (ECB/2013/33).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | X |
| Overgeboekt bedrag                                                     | Naar een andere crediteur overgeboekt bedrag van de economische eigendom van het financieel activum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X |
| Wanbetalingsstatus van het instrument                                  | Identificatie van wanbetalingsstatus van het instrument. Categorieën beschrijven de situaties waarin voor een instrument sprake kan zijn van wanbetaling overeenkomstig artikel 178 van verordening (EU) 575/2013.                                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Datum wanbetalingsstatus van het instrument                            | De datum waarop de in de data-attribuut gerapporteerde "wanbetalingsstatus van het in AnaCredit geregistreerde instrument" geacht wordt te zijn ingetreden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | X |
| Achterstallige betalingen voor het instrument                          | Totaalbedrag hoofdsom, rente en toeslag dat, onafhankelijk van de wanbetalingsstatus, op de rapportagedatum uitstaat, dat contractueel verschuldigd is en niet werd betaald (achterstallig). Dit bedrag moet steeds gerapporteerd worden. Het is gelijk aan 0 als er op de rapportagedatum geen achterstal is.                                                                                                                                                                | X |
| Datum achterstallige betalingen voor het instrument                    | Datum waarop het instrument achterstallig werd overeenkomstig deel 2.48 van bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014. Dit is de meest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | X |

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                           | recente, aan de rapportagereferentiedatum voorafgaande datum en moet gerapporteerd worden indien het instrument op de rapportagereferentiedatum achterstallig is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
| Type securitisatie                        | Identificatie van het type securitisatie overeenkomstig artikel 242, paragrafen 10 en 11 van verordening (EU) 575/2013. De lijst met te gebruiken waarden is als bijlage beschikbaar in deze handleiding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X |
| Uitstaand nominaal bedrag                 | Hoofdsom uitstaande aan het einde van de rapportagereferentiedatum, inclusief onbetaalde achterstalligheidsrente maar exclusief opgebouwde rente. Het uitstaande nominale bedrag moet gerapporteerd worden minus de afschrijvingen en waardeverminderingen zoals vastgesteld door de relevante boekhoudpraktijken.                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Opgebouwde rente                          | Het bedrag aan opgebouwde rente op leningen op de rapportagereferentiedatum zoals gedefinieerd in verordening (EU) 1071/2013 (ECB/2013/33). Overeenkomstig het algemene beginsel van de periodotoerekening van opbrengsten en kosten, dient lopende rente op instrumenten op de balans te worden opgenomen naarmate die gevormd wordt (d.w.z. op basis van periodieke toerekening) en niet wanneer de rente feitelijk betaald wordt (d.w.z. op kasbasis).                                                                                         | X |
| Bedrag buiten de balanstelling            | Totaalbedrag van buitenbalansblootstellingen. Dit omvat enige toegezegde kredietverstrekking voordat omrekeningsfactoren en kredietrisicolimiteringstechnieken worden overwogen. Dit bedrag is de beste weergave van de maximumblootstelling van de instelling aan kredietrisico ongeacht enige aangehouden protectie of andere kredietverbeteringen.                                                                                                                                                                                             | X |
| <b>Boekhoudkundige gegevens</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
| Boekhoudkundige indeling van instrumenten | Boekhoudkundig portfolio waarin het instrument wordt vastgelegd in overeenstemming met de nationale standaard voor financiële verslaggeving — IFRS of GAAP — krachtens verordening (EU) 2015/534 (ECB/2015/13) zoals toegepast door de juridische entiteit van de gecontroleerde tegenpartij.                                                                                                                                                                                                                                                     | X |
| Registratie op de balans                  | Registratie op de balans van het financieel activum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | X |
| Gecumuleerde afschrijvingen               | Cumulatieve bedrag van hoofdsom en achterstalligheidsrente van schuldinstrumenten die de instelling niet langer in de balanstelling opneemt, omdat zij oninbaar geacht worden, ongeacht de portfolio waarvan zij deel uitmaken. Afschrijvingen kunnen veroorzaakt worden door zowel verlagingen van de boekwaarde van rechtstreeks in de winst- en verliesrekening opgenomen financiële activa, alsook van verlagingen van de bedragen van de voorzieningen voor kredietverliezen welke worden verrekend met de boekwaarde van financiële activa. | X |
| Gecumuleerde waardevermindering           | Het bedrag van voorzieningen voor verliezen ter dekking van of toegerekend aan het instrument op de rapportagereferentiedatum. Dit data-attribuut is van toepassing op instrumenten die een bijzondere waardevermindering hebben ondergaan krachtens de toepasselijke standaard voor financiële verslaggeving.                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Type bijzondere waardevermindering        | Type bijzondere waardevermindering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Vaststellingsmethode bijzondere waardevermindering             | De methode waarmee de bijzondere waardevermindering wordt vastgesteld, indien op het instrument overeenkomstig toegepaste standaards voor financiële verslaggeving bijzondere waardevermindering van toepassing is. Er wordt onderscheid gemaakt tussen collectieve en individuele methoden.                                                                                   | X |
| Bronnen van bezwaring                                          | Type van transactie waar de blootstelling bezwaard is overeenkomstig uitvoeringsverordening (EU) 680/2014. Een activum wordt behandeld als bezwaard indien er een pandrecht op rust of indien op dat activum een regeling van toepassing is ter waarborging, zekerheidsstelling of kredietverbetering van een instrument waaruit het niet vrijelijk kan worden teruggetrokken. | X |
| Gecumuleerde wijzigingen in reële waarde vanwege kredietrisico | Gecumuleerde wijzigingen van de reële waarde vanwege kredietrisico overeenkomstig deel 2.46 van bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014.                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Inbaarheidsstatus van het instrument                           | Het instrument moet op de rapportagereferentiedatum in de categorie "Renderend" of "Niet-renderend" ingedeeld worden.                                                                                                                                                                                                                                                          | X |
| Datum inbaarheidsstatus van het instrument                     | De datum waarop de in het data-attribuut "inbaarheidsstatus van het instrument" gerapporteerde inbaarheidsstatus geacht wordt te zijn vastgesteld of gewijzigd.                                                                                                                                                                                                                | X |
| Met buitenbalansblootstellingen verband houdende voorzieningen | Het bedrag van voorzieningen voor buitenbalansbedragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Respijt- en heronderhandelingsstatus                           | Vaststelling van respijt- en heronderhandelde instrumenten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Datum van de Respijt- en heronderhandelingsstatus              | De datum waarop de in het data-attribuut "status van respijt en heronderhandeling" gerapporteerde respijt- of heronderhandelingsstatus geacht wordt te zijn ingetreden.                                                                                                                                                                                                        | X |
| Gecumuleerde terugvorderingen sedert wanbetaling               | Het totale teruggevorderde bedrag inzake de wanbetaling van een instrument sedert de datum van laatste wanbetaling van het instrument tot de rapportagereferentiedatum.                                                                                                                                                                                                        | X |
| Prudentiële portefeuille                                       | Indeling van blootstellingen in de handelsportefeuille overeenkomstig artikel 4, lid 1, punt 86, van verordening (EU) nr. 575/2013.                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Boekwaarde                                                     | De op de actiefzijde van de balans te boeken boekwaarde, overeenkomstig bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014. De boekwaarde van een financieel activum omvat de opgebouwde rente.                                                                                                                                                                                | X |
| <b>Tegenpartij-Instrument</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Rol van de tegenpartij                                         | Rol van de tegenpartij bij een instrument: crediteuren, debiteuren, beheerders en initiators.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X |
| <b>Gegevens hoofdelijke aansprakelijkheden</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Bedrag hoofdelijke aansprakelijkheden                          | Uitstaand nominaal bedrag waarvoor iedere debiteur aansprakelijk is met betrekking tot een enkel instrument waarvoor twee of meer debiteuren bestaan.                                                                                                                                                                                                                          | X |
| <b>Genoten protectie</b>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Type protectie                                                 | Type ontvangen protectie, ongeacht of het voor kredietrisicolimitering in aanmerking komt.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | X |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                 |   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Protectiewaarde                       | Het protectiewaardebedrag zoals volgens de waarderingsbenadering is vastgesteld voor het relevante "type protectiewaarde".                                                                                      | X |
| Type protectiewaarde                  | Vaststelling van het type waarde zoals bedoeld in het data-attribuut "protectiewaarde".                                                                                                                         | X |
| Protectiewaarderingsbenadering        | Type protectiewaardering: ter vaststelling van de protectiewaarde gebruikte methode.                                                                                                                            | X |
| Locatie onroerendgoedonderpand        | Plaats waar het onroerendgoedonderpand gelegen is.                                                                                                                                                              | X |
| Datum protectiewaarde                 | De datum waarop de meest recente, aan de rapportagereferentiedatum voorafgaande protectie-evaluatie of -waardering werd uitgevoerd.                                                                             | X |
| Protectieervaldatum                   | De contractuele protectieervaldatum die de eerst mogelijke datum is waarop de protectie kan aflopen of beëindigd kan worden, rekening houdend met overeenkomsten die de initiële contracten wijzigen.           | X |
| Oorspronkelijke protectiewaarde       | De reële protectiewaarde op de datum waarop deze oorspronkelijk werd ontvangen als een kredietprotectie.                                                                                                        | X |
| Datum oorspronkelijke protectiewaarde | De oorspronkelijke protectiewaarderingsdatum, d.w.z. de datum waarop de meest recente protectie-evaluatie of -waardering werd uitgevoerd voorafgaande aan de initiële ontvangst ervan als een kredietprotectie. | X |
| Protectievaluta                       | Valutadenominatie van de protectie, in overeenstemming met de ISO 4217-standaard.                                                                                                                               | X |
| <b>Tegenpartij-Protectie</b>          |                                                                                                                                                                                                                 |   |
| Voornaamste protectiegever            | Indicator die het mogelijk maakt de voornaamste protectiegever te onderscheiden.                                                                                                                                |   |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                 |   |

| Instrument-Protectie              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Waarde toegekend aan de protectie | Het maximale protectiewaardebedrag dat kan worden beschouwd als instrumentkredietprotectie. Het bedrag van de bestaande voorrangrechten van derden of gecontroleerde tegenpartijen ten opzichte van de protectie moet worden uitgesloten van de toegekende protectiewaarde. Ten aanzien van protectie die beleenbaar is krachtens verordening (EU) 575/2013 moet deze waarde worden gerapporteerd overeenkomstig deel 2 van bijlage V bij uitvoeringsverordening (EU) 680/2014. | X |
| Toegekende waarde protectie       | Het maximumbedrag van enige bestaande hoger in rang zijnde pandrechten ten opzichte van derden, m.u.v. de gecontroleerde tegenpartij, tegen de protectie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X |

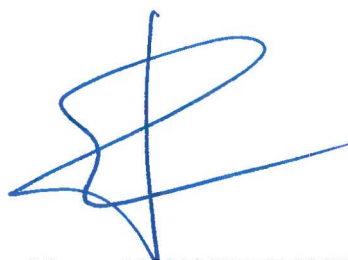
Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM



## Bijlage III

### Verplichte rapportage van referentiedata-attributen van de tegenpartij

1. De verplichte rapportage van referentiegegevens van de tegenpartij is afhankelijk van:
  - a) het type tegenpartij
  - b) de verblijfplaats van de tegenpartij
2. De met het symbool "X" aangeduide gegevensreeksen en data-attributen vormen het geheel van de verplichte rapportage.
3. De waarde van sommige verplichte data-attributen kan in sommige situaties irrelevant of niet vereist zijn. In deze situaties, die beschreven staan in de rapporteringsspecificaties van de Bank, moet de informatieplichtige hetzij expliciet vermelden dat de waarde "Niet van toepassing" of "Niet vereist" is, hetzij de waarde in een optionele zin rapporteren.
4. Rapportageverplichtingen voor tegenpartijen die ondernemingen zijn (juridische entiteiten en ondernemingen natuurlijke personen):

| Data-attribuut                                    | Ondernemingen natuurlijke personen |                            | Juridische entiteit   |                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------|
|                                                   | Ingezeten tegenpartij              | Niet-ingezeten tegenpartij | Ingezeten tegenpartij | Niet-ingezeten tegenpartij |
| Identificatiecode-informatieplichtige             | X                                  | X                          | X                     | X                          |
| Nationale Identificatiecode-Onderneming           | X                                  | X                          | X                     | X                          |
| Identificatiecode-juridische entiteit (LEI)       |                                    |                            | X                     | X                          |
| Identificatiecode-hoofdkantooronderneming         |                                    |                            | X                     | X                          |
| Identificatiecode-directe moederonderneming       |                                    |                            | X                     | X                          |
| Identificatiecode-uiteindelijke moederonderneming |                                    |                            | X                     | X                          |
| Naam                                              |                                    | X                          |                       | X                          |
| Straat                                            |                                    | X                          |                       | X                          |
| Huisnummer                                        |                                    | X                          |                       | X                          |
| Stad/gemeente                                     |                                    | X                          |                       | X                          |
| Administratieve indeling                          |                                    | X                          |                       | X                          |
| Postcode                                          |                                    | X                          |                       | X                          |
| Land                                              | X                                  | X                          | X                     | X                          |
| Juridische vorm                                   |                                    |                            |                       | X                          |
| Institutionele sector                             |                                    |                            |                       | X                          |
| Economische activiteit                            |                                    | X                          |                       | X                          |
| Status van juridische procedures                  |                                    | X                          |                       | X                          |
| Datum van aanspanning van juridische procedures   |                                    | X                          |                       | X                          |
| Bedrijfsgrootte                                   |                                    |                            |                       | X                          |



|                       |  |  |  |   |
|-----------------------|--|--|--|---|
| Datum bedrijfsgrootte |  |  |  | X |
| Aantal werknemers     |  |  |  | X |
| Balanstotaal          |  |  |  | X |
| Jaaromzet             |  |  |  | X |

5. Rapportageverplichtingen voor tegenpartijen die natuurlijke personen zijn:

| Data-attribuut                                 | Natuurlijke personen |
|------------------------------------------------|----------------------|
| Identificatiecode-informatieplichtige          | X                    |
| Nationale Identificatiecode-Natuurlijk Persoon | X                    |
| Familienaam                                    | X                    |
| Voornaam                                       | X                    |
| Geboortedatum                                  | X                    |
| Straat                                         | X                    |
| Huisnummer                                     | X                    |
| Stad/gemeente                                  | X                    |
| Postcode                                       | X                    |
| Land                                           | X                    |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## **Bijlage IV**

### **Verplichte rapportage van gegevensreeksen en data-attributen over risico en wanbetaling van de tegenpartij**

1. De verplichte rapportage van risico- en wanbetalingsgegevens van de tegenpartij is afhankelijk van het type informatieplichtige.
2. De verplichte rapportage van risico- en wanbetalingsgegevens van de tegenpartij is alleen van toepassing op de tegenpartijen zoals bedoeld in artikels 160, 163, 179 en 180 van verordening (EU) 575/2013 wat de risico's betreft, en artikel 178 van verordening (EU) 575/2013 wat de wanbetalingsstatus betreft.
3. De met het symbool "X" aangeduide gegevensreeksen en data-attributen vormen het geheel van de verplichte rapportage.

4. De waarde van sommige verplichte data-attributen kan in sommige situaties irrelevant of niet vereist zijn. In deze situaties, die beschreven staan in de rapporteringsspecificaties van de Bank, moet de informatieplichtige hetzij expliciet vermelden dat de waarde "Niet van toepassing" of "Niet vereist" is, hetzij de waarde in een optionele zin rapporteren.

| Type informatieplichtige                                 |                                              | Kredietinstellingen | Leasingondernemingen |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------------|
| <b>Gegevensreeks over wanbetaling van de tegenpartij</b> |                                              | <b>X</b>            |                      |
|                                                          | Identificatiecode-informatieplichtige        | X                   |                      |
|                                                          | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | X                   |                      |
|                                                          | Identificatiecode-tegenpartij                | X                   |                      |
|                                                          | Tegenpartijwanbetalingsstatus                | X                   |                      |
|                                                          | Datum tegenpartijwanbetalingsstatus          | X                   |                      |
| <b>Gegevensreeks over risico van de tegenpartij</b>      |                                              | <b>X</b>            |                      |
|                                                          | Identificatiecode-informatieplichtige        | X                   |                      |
|                                                          | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | X                   |                      |
|                                                          | Identificatiecode-tegenpartij                | X                   |                      |
|                                                          | Kans op wanbetaling                          | X                   |                      |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Bijlage V

### Verplichte rapportage van gegevensreeksen en data-attributen over instrument en protectie

1. De verplichte rapportage van gegevens over het risico en de wanbetaling van de tegenpartij, het instrument en de protectie is afhankelijk van:
  - a) het type informatieplichtige;
  - b) het type instrument.
2. De met het symbool "X" aangeduide gegevensreeksen en data-attributen vormen het geheel van de verplichte rapportage.
3. De waarde van sommige verplichte data-attributen kan in sommige situaties irrelevant of niet vereist zijn. In deze situaties, die beschreven staan in de rapporteringsspecificaties van de Bank, moet de informatieplichtige hetzij expliciet vermelden dat de waarde "Niet van toepassing" of "Niet vereist" is, hetzij de waarde in een optionele zin rapporteren.

| Type informatieplichtige                |                                                         | Kredietinstellingen     |                            | Leasingondernemingen  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Type instrument                         |                                                         | Kredieten en deposito's | Buitenbalansverplichtingen | Leasingovereenkomsten |
| <b>Gegevensreeks van het instrument</b> |                                                         | <b>X</b>                | <b>X</b>                   | <b>X</b>              |
|                                         | Identificatiecode-informatieplichtige                   | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij            | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Identificatiecode-contract                              | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Identificatiecode-instrument                            | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Type AnaCredit-instrument                               | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Projectfinancieringslening                              | X                       |                            |                       |
|                                         | Valuta                                                  | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Aanvangsdatum (van het contract)                        | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Afwikkelingsdatum                                       | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Wettelijke eindvervaldatum                              | X                       | X                          | X                     |
|                                         | Einddatum alleen-rente-periode                          | X                       |                            |                       |
|                                         | Plafondtarief                                           | X                       |                            |                       |
|                                         | Bodentarief                                             | X                       |                            |                       |
|                                         | Renteherzieningsfrequentie                              | X                       |                            |                       |
|                                         | Renteverschil/-marge                                    | X                       |                            |                       |
|                                         | Rentevoettype                                           | X                       |                            |                       |
|                                         | Toegezegd leningenbedrag bij aanvang (van het contract) | X                       | X                          | X                     |

|                                  |                                                                        |          |          |          |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|                                  | Afschrijvingstype                                                      | X        |          |          |
|                                  | Betalingsfrequentie                                                    | X        |          |          |
|                                  | Doel                                                                   | X        | X        | X        |
|                                  | Beroep                                                                 | X        |          |          |
|                                  | Referentietarief                                                       | X        |          |          |
|                                  | Achtergestelde schulden                                                | X        |          |          |
|                                  | Identificatiecode-syndicaatcontract                                    | X        |          |          |
|                                  | Terugbetalingsrecht                                                    | X        |          |          |
|                                  | Fiduciair instrument                                                   | X        |          |          |
|                                  | Wijziging in reële waarde vanwege gewijzigd kredietrisico voor aankoop | X        |          |          |
| <b>Reeks financiële gegevens</b> |                                                                        | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |
|                                  | Identificatiecode-informatieplichtige                                  | X        | X        | X        |
|                                  | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                           | X        | X        | X        |
|                                  | Identificatiecode-contract                                             | X        | X        | X        |
|                                  | Identificatiecode-instrument                                           | X        | X        | X        |
|                                  | Rentevoet                                                              | X        |          |          |
|                                  | Volgende renteherzieningsdatum                                         | X        |          |          |
|                                  | Overgeboekt bedrag                                                     | X        |          |          |
|                                  | Wanbetalingsstatus van het AnaCredit-instrument                        | X        |          |          |
|                                  | Datum wanbetalingsstatus van het instrument                            | X        |          |          |
|                                  | Achterstallige betalingen voor het instrument                          | X        |          |          |
|                                  | Datum achterstallige betalingen voor het instrument                    | X        |          |          |
|                                  | Type securitisatie                                                     | X        |          |          |
|                                  | Uitstaand nominaal bedrag                                              | X        | X        | X        |
|                                  | Opgebouwde rente                                                       | X        |          |          |
|                                  | Bedrag buiten de balansstelling                                        | X        | X        | X        |
| <b>Boekhoudkundige gegevens</b>  |                                                                        | <b>X</b> |          |          |
|                                  | Identificatiecode-informatieplichtige                                  | X        |          |          |
|                                  | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                           | X        |          |          |
|                                  | Identificatiecode-contract                                             | X        |          |          |
|                                  | Identificatiecode-instrument                                           | X        |          |          |
|                                  | Boekhoudkundige indeling van instrumenten                              | X        |          |          |
|                                  | Registratie op de balans                                               | X        |          |          |

|                                                    |                                                                |          |          |          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|                                                    | Gecumuleerde afschrijvingen                                    | X        |          |          |
|                                                    | Gecumuleerde waardevermindering                                | X        |          |          |
|                                                    | Type bijzondere waardevermindering                             | X        |          |          |
|                                                    | Vaststellingsmethode bijzondere waardevermindering             | X        |          |          |
|                                                    | Bronnen van bezwaring                                          | X        |          |          |
|                                                    | Gecumuleerde wijzigingen in reële waarde vanwege kredietrisico | X        |          |          |
|                                                    | Inbaarheidsstatus van het instrument                           | X        |          |          |
|                                                    | Datum inbaarheidsstatus van het instrument                     | X        |          |          |
|                                                    | Met buitenbalansblootstellingen verband houdende voorzieningen | X        |          |          |
|                                                    | Respijt- en heronderhandelingsstatus                           | X        |          |          |
|                                                    | Datum van de Respijt- en heronderhandelingsstatus              | X        |          |          |
|                                                    | Gecumuleerde terugvorderingen sedert wanbetaling               | X        |          |          |
|                                                    | Prudentiële portefeuille                                       | X        |          |          |
|                                                    | Boekwaarde                                                     | X        |          |          |
| <b>Gegevensreeks tegenpartij-instrument</b>        |                                                                | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |
|                                                    | Identificatiecode-informatieplichtige                          | X        | X        | X        |
|                                                    | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                   | X        | X        | X        |
|                                                    | Identificatiecode-contract                                     | X        | X        | X        |
|                                                    | Identificatiecode-instrument                                   | X        | X        | X        |
|                                                    | Identificatiecode-tegenpartij                                  | X        | X        | X        |
|                                                    | Rol van de tegenpartij                                         | X        | X        | X        |
| <b>Gegevensreeks hoofdelijke aansprakelijkheid</b> |                                                                | <b>X</b> |          | <b>X</b> |
|                                                    | Identificatiecode-informatieplichtige                          | X        |          | X        |
|                                                    | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                   | X        |          | X        |
|                                                    | Identificatiecode-contract                                     | X        |          | X        |
|                                                    | Identificatiecode-instrument                                   | X        |          | X        |
|                                                    | Identificatiecode-tegenpartij                                  | X        |          | X        |
|                                                    | Bedrag hoofdelijke aansprakelijkheid                           | X        |          | X        |
| <b>Gegevensreeks genoten protectie</b>             |                                                                | <b>X</b> | <b>X</b> |          |
|                                                    | Identificatiecode-informatieplichtige                          | X        | X        |          |
|                                                    | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij                   | X        | X        |          |

|                                            |                                              |          |          |  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|----------|--|
|                                            | Identificatiecode-protectie                  | X        | X        |  |
|                                            | Type protectie                               | X        | X        |  |
|                                            | Protectiewaarde                              | X        | X        |  |
|                                            | Type protectiewaarde                         | X        | X        |  |
|                                            | Protectiewaarderingsbenadering               | X        | X        |  |
|                                            | Locatie onroerendgoedonderpand               | X        | X        |  |
|                                            | Datum protectie waarde                       | X        | X        |  |
|                                            | Protectieervaldatum                          | X        | X        |  |
|                                            | Oorspronkelijke protectiewaarde              | X        | X        |  |
|                                            | Datum oorspronkelijke protectiewaarde        | X        | X        |  |
|                                            | Protectieevaluta                             | X        | X        |  |
| <b>Gegevensreeks Tegenpartij-Protectie</b> |                                              | <b>X</b> | <b>X</b> |  |
|                                            | Identificatiecode-informatieplichtige        | X        | X        |  |
|                                            | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | X        | X        |  |
|                                            | Identificatiecode-protectie                  | X        | X        |  |
|                                            | Identificatiecode-tegenpartij                | X        | X        |  |
|                                            | Voornaamste protectiegever                   | X        | X        |  |
|                                            |                                              |          |          |  |



|                                           |                                              |          |          |  |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------|----------|--|
|                                           |                                              |          |          |  |
| <b>Gegevensreeks Instrument-Protectie</b> |                                              | <b>X</b> | <b>X</b> |  |
|                                           | Identificatiecode-informatieplichtige        | X        | X        |  |
|                                           | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | X        | X        |  |
|                                           | Identificatiecode-contract                   | X        | X        |  |
|                                           | Identificatiecode-instrument                 | X        | X        |  |
|                                           | Identificatiecode-protectie                  | X        | X        |  |
|                                           | Waarde toegekend aan de protectie            | X        | X        |  |
|                                           | Toegekende waarde protectie                  | X        | X        |  |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Bijlage VI

### Data-attributen voor raadpleging door informatieplichtigen - Debiteurgegevens

1° De data-attributen worden uit de gegevens gehaald die informatieplichtigen aan het Register rapporteren en die de ECB verstrekt overeenkomstig hoofdstuk V bis van het EU-richtsnoer en de kaders voor gegevensuitwisseling ter wille van de feedbackloops voor informatieplichtigen.

2° De volgende attributen komen voort uit de verzamelde gegevens:

- a) Vlag van tegenpartij met een wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen: tegenpartij waarover minstens één informatieplichtige een wanbetalingsstatus heeft gerapporteerd doordat de achterstal van een van zijn schulden groter is dan 90/180 dagen, overeenkomstig verordening (EU) 575/2013;
- b) Vlag van tegenpartij met een instrument dat wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen heeft: tegenpartij waarover minstens één informatieplichtige een wanbetalingsstatus voor een instrument heeft gerapporteerd doordat de achterstal groter is dan 90/180 dagen, overeenkomstig verordening (EU) 575/2013.

| Gegevensreeks         | Data-attribuut                                    | Register              |                            | Feedbackloop ECB           |
|-----------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------------------|
|                       |                                                   | Ingezet tegenpartijen | Niet-ingezet tegenpartijen | Niet-ingezet tegenpartijen |
| Juridische entiteit   |                                                   |                       |                            |                            |
| Tegenpartijreferentie | Nationale Identificatiecode-Onderneming           | X                     | X                          | X                          |
|                       | Identificatiecode-juridische entiteit (LEI)       | X                     | X                          | X                          |
|                       | Identificatiecode-hoofdkantooronderneming         | X                     | X                          | X                          |
|                       | Identificatiecode-directe moederonderneming       | X                     | X                          |                            |
|                       | Identificatiecode-uiteindelijke moederonderneming | X                     | X                          | X                          |
|                       | Naam                                              | X                     | X                          |                            |
|                       | Straat                                            | X                     | X                          |                            |
|                       | Huisnummer                                        | X                     | X                          |                            |
|                       | Stad/gemeente                                     | X                     | X                          |                            |
|                       | Administratieve indeling                          | X                     | X                          |                            |
|                       | Postcode                                          | X                     | X                          |                            |
|                       | Land                                              | X                     | X                          | X                          |
|                       | Juridische vorm                                   | X                     | X                          | X                          |
|                       | Institutionele sector                             | X                     | X                          | X                          |
|                       | Economische activiteit                            | X                     | X                          |                            |
|                       | Status van juridische procedures                  | X                     | X                          | X                          |
|                       | Datum van aanspanning van juridische procedures   | X                     | X                          | X                          |

|                                       |                                                                                                                     |   |   |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--|
|                                       | Bedrijfsgrootte                                                                                                     | X | X |  |
|                                       | Balanstotaal                                                                                                        | X | X |  |
| Tegenpartijwanbetaling                | Vlag van tegenpartij met een wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen                                           | X | X |  |
| Financiële gegevens                   | Vlag van tegenpartij met een instrument dat wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen heeft                      | X | X |  |
| <b>Onderneming natuurlijk persoon</b> |                                                                                                                     |   |   |  |
| Tegenpartijreferentie                 | Nationale Identificatiecode-Onderneming                                                                             | X | X |  |
|                                       | Nationale Identificatiecode-Natuurlijk Persoon                                                                      |   | X |  |
|                                       | Naam                                                                                                                | X | X |  |
|                                       | Straat                                                                                                              | X | X |  |
|                                       | Huisnummer                                                                                                          | X | X |  |
|                                       | Stad/gemeente                                                                                                       | X | X |  |
|                                       | Postcode                                                                                                            | X | X |  |
|                                       | Land                                                                                                                | X | X |  |
|                                       | Institutionele sector                                                                                               | X | X |  |
|                                       | Economische activiteit                                                                                              | X | X |  |
| Tegenpartijwanbetaling                | Vlag van tegenpartij met een wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen                                           | X | X |  |
| Financiële gegevens                   | Vlag van tegenpartij met een instrument dat wanbetalingsstatus van meer dan 90/180 dagen heeft                      | X | X |  |
| Kruispuntbank van Ondernemingen       | Nationale identificatiecode voor natuurlijke personen gelinkt aan de Nationale identificatiecode voor ondernemingen | X |   |  |
|                                       |                                                                                                                     |   |   |  |

|                                       |                                                                                                                     |   |   |  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--|
|                                       |                                                                                                                     |   |   |  |
| <b>Tegenpartij natuurlijk persoon</b> |                                                                                                                     |   |   |  |
| Tegenpartijreferentiegegevens         | Nationale Identificatiecode-Natuurlijk persoon                                                                      | X | X |  |
|                                       | Familienaam                                                                                                         | X | X |  |
|                                       | Voornaam                                                                                                            | X | X |  |
|                                       | Geboortedatum                                                                                                       | X | X |  |
|                                       | Straat                                                                                                              | X | X |  |
|                                       | Huisnummer                                                                                                          | X | X |  |
|                                       | Stad/gemeente                                                                                                       | X | X |  |
|                                       | Postcode                                                                                                            | X | X |  |
|                                       | Land                                                                                                                | X | X |  |
| Kruispuntbank van Ondernemingen       | Nationale identificatiecode voor ondernemingen gelinkt aan de Nationale identificatiecode voor natuurlijke personen | X |   |  |

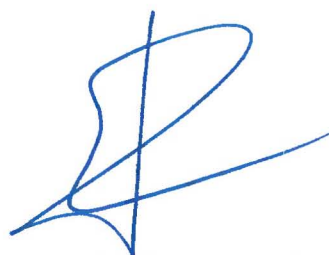
Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Bijlage VII

### Data-attributen voor raadpleging door informatieplichtigen - Gegevens van instrumenten gelinkt aan de debiteur

1° De data-attributen worden uit de gegevens gehaald die informatieplichtigen aan het Register rapporteren en die de ECB verstrekt overeenkomstig hoofdstuk V bis van het EU-richtsnoer en de kaders voor gegevensuitwisseling ter wille van de feedbackloops voor informatieplichtigen.

2° De volgende attributen komen voort uit de verzamelde gegevens:

- a) Gebruikt bedrag: Uitstaand nominaal bedrag + Opgebouwde rente + Gecumuleerde afschrijvingen;
- b) Toegestane bedrag: Uitstaand nominaal bedrag + Opgebouwde rente + Gecumuleerde afschrijvingen + Buitenbalansbedrag
- c) Aantal debiteuren: Aantal geregistreerde debiteuren in de gegevens tegenpartij-instrument.

| Gegevensreeks         | Data-attribuut                                          | Register | Feedbackloop ECB | Toepasbare beperkingen                                                                                                                                                            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------|----------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                     | Land van de NCB                                         | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
| Tegenpartijreferentie | Land van de crediteur                                   | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Land van de gecontroleerde tegenpartij                  | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
| Instrument            | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij            | X        |                  | Identificatiecode wordt alleen verstrekt als de gecontroleerde tegenpartij een institutionele eenheid van de informatieplichtige is. Anders wordt geen identificatiecode gegeven. |
|                       | Identificatiecode-contract                              | X        | X                | Verstreekte identificatiecode als het instrument door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. Anders wordt de identificatiecode geanonimiseerd.                               |
|                       | Identificatiecode-instrument                            | X        | X                | Verstreekte identificatiecode als het instrument door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. Anders wordt de identificatiecode geanonimiseerd.                               |
|                       | Type instrument                                         | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Projectfinancieringslening                              | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Valuta                                                  | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Aanvangsdatum (van het contract)                        | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Afwikkelingsdatum                                       | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Wettelijke eindvervaldatum                              | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Einddatum alleen-rente-periode                          | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Toegezegd leningenbedrag bij aanvang (van het contract) | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Betalingsfrequentie                                     | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Doel                                                    | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Regres                                                  | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |
|                       | Fiduciair instrument                                    | X        |                  |                                                                                                                                                                                   |

|                                       |                                                     |                 |                         |                                                                                           |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Financiële gegevens                   | Achterstallige betalingen voor het instrument       | X               | X                       |                                                                                           |
|                                       | Datum achterstallige betalingen voor het instrument | X               | X                       |                                                                                           |
|                                       | Uitstaand nominaal bedrag                           | X               | X                       |                                                                                           |
|                                       | Opgebouwde rente                                    | X               | X                       |                                                                                           |
|                                       | Bedrag buiten de balansstelling                     | X               | X                       |                                                                                           |
| <b>Gegevensreeks</b>                  | <b>Data-attribuut</b>                               | <b>Register</b> | <b>Feedbackloop ECB</b> | <b>Beperkingen</b>                                                                        |
| Boekhoudkundige gegevens              | Gecumuleerde afschrijvingen                         | X               | X                       |                                                                                           |
| Financiële & boekhoudkundige gegevens | Gebruikt bedrag                                     | X               | X                       | Afgeleid attribuut                                                                        |
|                                       | Toegestane bedrag                                   | X               | X                       | Afgeleid attribuut                                                                        |
| Hoofdelijke aansprakelijkheden        | Bedrag hoofdelijke aansprakelijkheid                | X               | X                       | Het totale uitstaande bedrag wordt toegekend aan de debiteur als er maar één debiteur is. |
| Tegenpartij-instrument                | Aantal debiteuren                                   | X               |                         | Afgeleid attribuut:<br>Aantal actieve debiteuren in de gegevens tegenpartij-instrument    |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Bijlage VIII

### Data-attributen voor raadpleging door informatieplichtigen - Gegevens van protecties gelinkt aan de instrumenten van de debiteur

1° De data-attributen worden uit de gegevens gehaald die informatieplichtigen aan het Register rapporteren en die de ECB verstrekt overeenkomstig hoofdstuk V bis van het EU-richtsnoer en de kaders voor gegevensuitwisseling ter wille van de feedbackloops voor informatieplichtigen.

2° De volgende attributen komen voort uit de verzamelde gegevens:

- a) Vlag van tegenpartij-protectiegever: Vlag geeft aan dat de debiteur (een van) de protectiegever(s) is.

| Gegevensreeks         | Data-attribuut                               | Register | Feedbackloop ECB | Beperkingen                                                                                                                                                                       |
|-----------------------|----------------------------------------------|----------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                     | Land van de NCB                              | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
| Tegenpartijreferentie | Land van de gecontroleerde tegenpartij       | X        | X                |                                                                                                                                                                                   |
| Instrument-Protectie  | Identificatiecode-gecontroleerde tegenpartij | X        |                  | Identificatiecode wordt alleen verstrekt als de gecontroleerde tegenpartij een institutionele eenheid van de informatieplichtige is. Anders wordt geen identificatiecode gegeven. |
|                       | Identificatiecode-contract                   | X        | X                | Verstreckte identificatiecode als het instrument door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. Anders wordt de identificatiecode geanonimiseerd.                               |
|                       | Identificatiecode-instrument                 | X        | X                | Verstreckte identificatiecode als het instrument door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. Anders wordt de identificatiecode geanonimiseerd.                               |
|                       | Identificatiecode-protectie                  | X        | X                | Verstreckte identificatiecode als het instrument door de informatieplichtige wordt gerapporteerd. Anders wordt de identificatiecode geanonimiseerd.                               |
|                       |                                              |          |                  |                                                                                                                                                                                   |

|                       |                                     |   |   |                                                                                                      |
|-----------------------|-------------------------------------|---|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Protectie             | Type protectie                      | X | X |                                                                                                      |
|                       | Valuta                              | X |   |                                                                                                      |
|                       | Protectiewaarde                     | X |   |                                                                                                      |
|                       | Datum protectiewaarde               | X |   |                                                                                                      |
|                       | Protectieervaldatum                 | X |   |                                                                                                      |
| Tegenpartij-Protectie | Vlag van tegenpartij-protectiegever | X |   | <b>Afgeleid attribuut:</b><br>Vlag die aangeeft dat de debiteur<br>(een van) de protectiegever(s) is |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,

Vincent VAN PETEGHEM



## Annexe I

### Séries de données pour la communication des données des contrats de crédit et de leasing par les agents déclarants

1. Les données à déclarer au titre du présent arrêté royal ont trait à des entités multiples (contreparties, instruments et protections) qui sont liées entre elles. Une ou plusieurs séries de données servent à déclarer les informations particulières pour chacune de ces entités.
2. Les informations destinées à chaque série de données concernent un élément unique, par exemple un instrument, ou la combinaison de plusieurs éléments, par exemple «protection-instrument», déterminant ainsi le niveau de granularité à fournir pour chaque série de données.
3. Les séries de données sont décrites dans la présente annexe, ainsi que leur lien avec les entités de données, leur niveau de granularité et leur caractère statique ou dynamique.
4. Les attributs de données inclus dans chaque série de données sont définis à l'annexe II. Les obligations de communication relatives sont exposées aux annexes III à V.

| Série de données                             | Type de série de données | Niveau de granularité                                                                                                     |
|----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Données relatives à la contrepartie</b>   |                          |                                                                                                                           |
| Référence de la contrepartie                 | Statique                 | Identifiant de l'agent déclarant<br>Identifiant de la contrepartie                                                        |
| Défaut de la contrepartie                    | Dynamique                | Identifiant de l'agent déclarant                                                                                          |
| Risque de la contrepartie                    | Dynamique                | Identifiant de l'agent observé<br>Identifiant de la contrepartie                                                          |
| <b>Données relatives à l'instrument</b>      |                          |                                                                                                                           |
| Instrument                                   | Statique                 | Identifiant de l'agent déclarant                                                                                          |
| Données financières                          | Dynamique                | Identifiant de l'agent observé                                                                                            |
| Données comptables                           | Dynamique                | Identifiant du contrat<br>Identifiant de l'instrument                                                                     |
| Contrepartie-Instrument                      | Statique                 | Identifiant de l'agent déclarant                                                                                          |
| Données relatives aux obligations solidaires | Dynamique                | Identifiant de l'agent observé<br>Identifiant du contrat<br>Identifiant de l'instrument<br>Identifiant de la contrepartie |
| <b>Données relatives à la protection</b>     |                          |                                                                                                                           |
| Protection reçue                             | Statique                 | Identifiant de l'agent déclarant<br>Identifiant de l'agent observé<br>Identifiant de la protection                        |
| Contrepartie-Protection                      | Statique                 | Identifiant de l'agent déclarant<br>Identifiant de l'agent observé<br>Identifiant du contrat                              |

|                       |           |                                                                                                                                                             |
|-----------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |           | Identifiant de la protection<br>Identifiant de la contrepartie                                                                                              |
| Instrument-Protection | Dynamique | Identifiant de l'agent déclarant<br>Identifiant de l'agent observé<br>Identifiant du contrat<br>Identifiant de l'instrument<br>Identifiant de la protection |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Annexe II

### Attributs de données pour la communication des données des contrat de crédit et de leasing par les agents déclarants

1. La présente annexe reprend la liste et la définition des attributs de données inclus dans la communication des données par les agents déclarants. Les attributs additionnels nécessaires à la collecte des données ne sont par contre pas mentionnés. Ils sont repris dans les spécifications fournies par la Banque.
2. Les définitions du présent arrêté royal sont alignées sur celles du règlement (UE) 2016/867 lorsque les attributs de données sont présents dans les deux réglementations ; une telle situation est mentionnée dans la présente annexe.
3. Lorsque les attributs sont repris à la fois dans le présent arrêté royal et dans le règlement (UE) 2016/867, les valeurs des attributs sont celles prévues dans le règlement. Elles peuvent toutefois être complétées de valeurs spécifiques pour répondre aux besoins des utilisateurs mentionnés à l'article 10, paragraphe 2 de la loi ou intégrer des exigences de communication de données relatives à d'autres dispositions législatives.
4. Les montants des données relatives aux contreparties sont communiqués en euros. Les montants relatifs aux instruments et aux protections sont communiqués dans la devise dans laquelle ils ont été libellés.

| Attribut de données                 | Définition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Règlement (UE) 2016/867 |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Identifiant de l'agent déclarant    | Identifiant de contrepartie de l'agent déclarant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X                       |
| Identifiant de l'agent observé      | Identifiant de contrepartie de l'agent observé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | X                       |
| Identifiant du contrat              | Identifiant appliqué par l'agent déclarant pour identifier chaque contrat de façon unique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X                       |
| Identifiant de l'instrument         | Identifiant appliqué par l'agent déclarant pour identifier de façon unique chaque instrument aux termes d'un même contrat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X                       |
| Identifiant de la protection        | Identifiant appliqué par l'agent déclarant pour identifier de façon unique chaque protection servant à garantir l'instrument.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X                       |
| Données relatives à la contrepartie |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                         |
| Identifiant National d'Entreprise   | Code d'identification officiel couramment utilisé qui permet d'identifier sans équivoque une entité juridique ou une entreprise personne physique dans son pays de résidence.<br><br>Si une contrepartie est une succursale étrangère, l'identifiant national est celui de la succursale étrangère.<br><br>Si une contrepartie n'est pas une succursale étrangère, l'identifiant national est celui de l'entité juridique à laquelle la contrepartie appartient. | X                       |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Identifiant National de Personne Physique   | Code d'identification officiel couramment utilisé qui permet d'identifier une personne physique.<br>Pour une contrepartie belge, il s'agit du numéro national enregistré au registre national<br>Pour une contrepartie étrangère, il s'agit d'un identifiant officiel communiqué par l'agent déclarant  |   |
| Identifiant d'entité juridique (LEI)        | Identifiant de contrepartie de l'entité juridique attribué conformément à la norme de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) 17442.                                                                                                                                                       | X |
| Identifiant de l'entreprise du siège social | Identifiant de contrepartie de l'entité juridique dont la succursale étrangère fait juridiquement partie                                                                                                                                                                                                | X |
| Identifiant de l'entreprise mère immédiate  | Identifiant de l'entité juridique qui est l'entreprise mère immédiate de la contrepartie.                                                                                                                                                                                                               | X |
| Identifiant de l'entreprise mère ultime     | Identifiant de l'entité juridique nationale qui est l'entreprise mère ultime de la contrepartie                                                                                                                                                                                                         | X |
| Nom                                         | Dénomination sociale complète d'une contrepartie de type entité juridique ou entreprise personne physique                                                                                                                                                                                               | X |
| Nom de famille                              | Nom de famille d'une contrepartie de type personne physique                                                                                                                                                                                                                                             |   |
| Prénom                                      | Prénom d'une contrepartie de type personne physique                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
| Date de naissance                           | Date de naissance d'une contrepartie de type personne physique.                                                                                                                                                                                                                                         |   |
| Rue                                         | Rue de la contrepartie telle que définie au registre de commerce ou au registre national                                                                                                                                                                                                                | X |
| Numéro de rue                               | Numéro de rue de la contrepartie. Le cas échéant, le numéro de rue contient le numéro de boîte.                                                                                                                                                                                                         | X |
| Ville/localité                              | Ville ou localité de la contrepartie                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Division administrative                     | Département ou autre division administrative des contreparties résidant dans les États membres de l'Union conformément au règlement (CE) 1059/2003 du Parlement Européen et du Conseil du 26 mai 2003 relatif à l'établissement d'une nomenclature commune des unités territoriales statistiques (NUTS) | X |
| Code postal                                 | Code postal de la contrepartie                                                                                                                                                                                                                                                                          | X |
| Pays                                        | Pays de la contrepartie                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Forme juridique                             | Type d'entité commerciale tel que défini dans le système juridique national                                                                                                                                                                                                                             | X |
| Secteur institutionnel                      | Secteurs institutionnels, conformément au règlement (UE) 549/2013, au règlement (UE) n° 575/2013 et au règlement (UE) n° 1075/2013 de la Banque centrale européenne                                                                                                                                     | X |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                                       | (BCE/2013/40).                                                                                                                                                                                                                                                        |   |
| Activité économique                                   | Classification des contreparties NACE 4 en fonction de leur activité économique principale, conformément à la nomenclature statistique NACE Rév. 2 fixée par le règlement (CE) n° 1893/2006 du Parlement européen et du Conseil.                                      | X |
| Etat d'avancement des procédures judiciaires          | Catégories décrivant la situation juridique d'une contrepartie en matière de solvabilité en fonction du cadre juridique national.                                                                                                                                     | X |
| Date de l'ouverture de la procédure judiciaire        | Date à laquelle la procédure judiciaire, telle que déclarée sous l'attribut "État d'avancement des procédures judiciaires", a été ouverte. Il devrait s'agir de la date pertinente la plus récente avant la date de déclaration.                                      | X |
| Taille de l'entreprise                                | Classification des entreprises selon leur taille conformément à l'annexe de la recommandation 2003/361/CE de la Commission.                                                                                                                                           | X |
| Date de la taille de l'entreprise                     | Date à laquelle se rapporte la valeur indiquée dans la "taille de l'entreprise". Il s'agit de la date des données les plus récentes utilisées aux fins de classification ou de révision de la classification de l'entreprise.                                         | X |
| Nombre de salariés                                    | Nombre de personnes travaillant pour la contrepartie, conformément à l'article 5 de l'annexe de la recommandation 2003/361/CE.                                                                                                                                        | X |
| Total du bilan                                        | Valeur comptable du total de l'actif de la contrepartie, conformément au règlement (UE) 549/2013.                                                                                                                                                                     | X |
| Chiffre d'affaires annuel                             | Chiffre d'affaires annuel, net de toutes remises et taxes indirectes de la contrepartie, conformément à la recommandation 2003/361/CE. Cette notion équivaut à celle de "chiffre d'affaires annuel total" de l'article 153, paragraphe 4, du règlement (UE) 575/2013. | X |
| <b>Données relatives au risque de contrepartie</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Probabilité de défaut                                 | Probabilité de défaut de la contrepartie sur une période d'un an déterminée conformément aux articles 160, 163, 179 et 180 du règlement (UE) 575/2013.                                                                                                                | X |
| <b>Données relatives au défaut de la contrepartie</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| État de défaut de la contrepartie                     | Identification de l'état de défaut de la contrepartie. Catégories décrivant les motifs pour lesquels la contrepartie peut être en défaut conformément à l'article 178 du règlement (UE) 575/2013.                                                                     | X |
| Date de l'état de défaut de la contrepartie           | Date à laquelle on considère qu'est apparu l'état de défaut déclaré dans l'attribut de données «État de défaut de la contrepartie».                                                                                                                                   | X |
| <b>Données relatives à l'instrument</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Type d'instrument                                     | Classification de l'instrument selon le type de conditions contractuelles convenues entre les parties conformément à l'article 1, paragraphe 12 et 13                                                                                                                 | X |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Prêt pour financement de projets        | Identification du financement de projets.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Monnaie                                 | Monnaie de libellé des instruments conformément à la norme ISO 4217.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Date de création (du contrat)           | Date d'établissement de la relation contractuelle, c'est-à-dire date à laquelle le contrat est devenu obligatoire pour toutes les parties.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X |
| Date de règlement                       | Date à laquelle les conditions stipulées dans le contrat sont ou peuvent être exécutées pour la première fois, c'est-à-dire la date à laquelle l' instrument est initialement échangé ou créé. Elle est postérieure ou égale à la date de création de l'instrument.                                                                                                                                                                  | X |
| Date d'échéance finale légale           | Date d'échéance contractuelle de l'instrument, compte tenu de tout accord portant modification des contrats initiaux.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Date de fin du différé d'amortissement  | Date à laquelle le différé d'amortissement prend fin. Un instrument à différé d'amortissement est un instrument pour lequel, pendant une période fixée contractuellement, seuls les intérêts sur le capital sont remboursés, le montant du principal demeurant inchangé.                                                                                                                                                             | X |
| Taux plafond                            | Valeur maximale du taux d'intérêt facturé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X |
| Taux plancher                           | Valeur minimale du taux d'intérêt facturé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X |
| Fréquence de révision du taux d'intérêt | Fréquence à laquelle le taux d'intérêt est révisé au terme de la période à taux fixe initiale éventuelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Écart/marge de taux d'intérêt           | Marge ou écart à ajouter au taux de référence utilisé aux fins du calcul du taux d'intérêt en points de base.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Type de taux d'intérêt                  | Classification des expositions au risque de crédit selon le taux de base servant à établir le taux d'intérêt de chaque période de paiement.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X |
| Montant de l'engagement à la création   | Exposition maximale de l'agent observé au risque de crédit à la date de création de l'instrument, compte non tenu des garanties détenues ou des autres mécanismes de rehaussement de crédit. Le montant total de l'engagement à la date de création est fixé au cours du processus d'approbation et vise à restreindre le montant du risque de crédit d'un agent observé sur une contrepartie déterminée pour l'instrument concerné. | X |
| Type d'amortissement                    | Type d'amortissement de l'instrument, principal et intérêts compris.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Fréquence de paiement]                  | Fréquence des remboursements (du principal ou des intérêts), c'est-à-dire le nombre de mois entre les remboursements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Finalité                                | Classement des instruments selon leur finalité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | X |
| Recours                                 | Classification des instruments en fonction des droits qu'a le créancier de saisir des actifs ne constituant pas une protection nantie pour garantir l'instrument.                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Taux de référence                       | Taux de référence servant à calculer le taux d'intérêt réel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | X |

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Créance subordonnée                                                                      | Identification des créances subordonnées. Les créances subordonnées sont des instruments assortis d'un droit subsidiaire sur l'établissement émetteur, qui ne peut être exercé qu'après que tous les droits de rang plus élevé ont été exercés (par exemple, dépôts/prêts).                                                                                                                                                                           | X |
| Identifiant du contrat syndiqué                                                          | "Identifiant du contrat" utilisé par le chef de file du crédit syndiqué pour identifier chaque contrat de façon unique. Un "identifiant du contrat syndiqué" sera attribué à chaque contrat syndiqué. Cette valeur ne changera pas au fil du temps et ne peut pas être utilisée par le chef de file pour identifier un autre contrat. Tous les créanciers participant au contrat syndiqué doivent utiliser le même "identifiant du contrat syndiqué". | X |
| Droits de remboursement                                                                  | Classification des expositions au risque de crédit en fonction des droits du créancier de réclamer le remboursement de l'exposition.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X |
| Instrument fiduciaire                                                                    | Identification des instruments pour lesquels l'agent observé agit en son nom propre mais pour le compte de ses clients, le risque étant supporté par un tiers.                                                                                                                                                                                                                                                                                        | X |
| Modifications de la juste valeur dues à des variations du risque de crédit avant l'achat | Différence entre le montant nominal de l'encours et le prix d'achat de l'instrument à la date d'achat. Ce montant doit être déclaré pour les instruments achetés à un montant inférieur à l'encours en raison d'une dégradation du risque de crédit.                                                                                                                                                                                                  | X |
| <b>Données financières</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Taux d'intérêt                                                                           | Taux contractuel annualisé ou taux effectif au sens étroit, conformément au règlement (UE) 1072/2013 de la Banque centrale européenne (BCE/2013/34).                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | X |
| Prochaine date de révision du taux d'intérêt                                             | Date à laquelle interviendra la prochaine révision du taux d'intérêt, telle que définie à l'annexe I, troisième partie, du règlement (UE) 1071/2013 (BCE/2013/33).                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| Montant transféré                                                                        | Montant de la propriété économique de l'actif financier qui est transféré vers un autre créancier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | X |
| État de défaut de l'instrument                                                           | Identification de l'état de défaut de l'instrument. Catégories décrivant les situations dans lesquelles un instrument peut être décrit comme étant en défaut conformément à l'article 178 du règlement (UE) 575/2013.                                                                                                                                                                                                                                 | X |
| Date de l'état de défaut de l'instrument                                                 | Date à laquelle on considère qu'est apparu l'état de défaut déclaré dans l'attribut de données "État de défaut de l'instrument AnaCredit".                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | X |
| Arriérés de l'instrument                                                                 | Montant agrégé du principal, des intérêts et des frais éventuels restant dûs à la date de déclaration indépendamment du statut de défaut, qui est exigible contractuellement et n'a pas été acquitté (arriéré). Ce montant doit toujours être déclaré. Il est égal à 0 s'il n'y a aucun arriéré à la date de déclaration.                                                                                                                             | X |
| Date d'échéance de l'instrument                                                          | Date à laquelle l'instrument est arrivé à échéance, conformément à l'annexe V, deuxième partie, point 48, du règlement d'exécution (UE) n° 680/2014. Il s'agit de la dernière date d'échéance avant la date de référence de déclaration et elle doit être déclarée si l'instrument est échu à la date de référence de déclaration.                                                                                                                    | X |
| Type de titrisation                                                                      | Identification du type de titrisation conformément à l'article 242, paragraphes 10 et 11, du règlement (UE) n° 575/2013.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | X |



|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                          | La liste des valeurs à utiliser est disponible en annexe de ce manuel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
| Montant nominal de l'encours             | Montant en principal restant dû à la fin de la date de référence de déclaration, y compris les arriérés d'intérêts mais hors intérêts courus. Le montant nominal de l'encours doit être déclaré net des abandons et réductions de créances déterminés par les pratiques comptables applicables.                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Intérêts courus                          | Le montant des intérêts courus sur les crédits à la date de référence de déclaration tel que défini dans le règlement (UE) n° 1071/2013 (BCE/2013/33). Conformément au principe général de la comptabilité d'exercice, les intérêts à recevoir sur les instruments doivent être comptabilisés au bilan dès qu'ils sont courus (c'est-à-dire sur la base du fait générateur) et non lorsqu'ils sont effectivement reçus (c'est-à-dire sur la base des encaissements).                                                                           | X |
| Montant de hors bilan                    | Montant nominal total des expositions hors bilan. Il comprend tous les engagements de prêt avant la prise en compte des facteurs de conversion et des techniques d'atténuation du risque de crédit. Il s'agit du montant qui représente le mieux l'exposition maximale de l'établissement au risque de crédit, sans tenir compte des garanties détenues ni des autres mécanismes de rehaussement de crédit.                                                                                                                                    | X |
| <b>Données comptables</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
| Classification comptable des instruments | Portefeuille comptable dans lequel l'instrument est enregistré conformément aux règles comptables – IFRS ou PCGR nationaux – en vertu du règlement (UE) 2015/534 (BCE/2015/13) appliquées par l'entité juridique de l'agent observé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | X |
| Comptabilisation au bilan                | Comptabilisation au bilan de l'actif financier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Sorties du bilan cumulées                | Montant cumulé du principal et des intérêts de retard de tout instrument de créance que l'établissement ne comptabilise plus parce qu'il le juge irrécouvrable, quel que soit le portefeuille comptable dans lequel figure ce titre. Les sorties du bilan peuvent être provoquées tant par des réductions de la valeur comptable des actifs financiers inscrits directement au compte de résultat que par des réductions des montants des comptes de correction pour pertes de crédit déduits de la valeur comptable de ces actifs financiers. | X |
| Montant cumulé des dépréciations         | Montant des provisions pour pertes détenues sur ou affectées à l'instrument à la date de référence de déclaration. Cet attribut s'applique aux instruments soumis à dépréciation selon le référentiel comptable appliqué.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | X |
| Type de dépréciation                     | Type de dépréciation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X |
| Méthode d'évaluation de la dépréciation  | La méthode d'évaluation de la dépréciation, si l'instrument est soumis à dépréciation conformément à des référentiels comptables appliqués. La méthode collective et la méthode individuelle sont distinguées l'une de l'autre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | X |
| Sources de la charge                     | Type de transaction où l'exposition est grevée conformément au règlement d'exécution (UE) n° 680/2014. Un actif doit être traité comme grevé s'il a été nanti ou s'il fait l'objet d'un dispositif de sûreté, de garantie ou de rehaussement du crédit d'un instrument dont il ne peut être librement détaché.                                                                                                                                                                                                                                 | X |



|                                                                  |                                                                                                                                                                                        |   |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Variations cumulées de la juste valeur dues au risque de crédit  | Variations cumulées de la juste valeur dues au risque de crédit, conformément à l'annexe V, deuxième partie, paragraphe 46, du règlement d'exécution (UE) 680/2014.                    | X |
| État de performance de l'instrument                              | L'instrument doit être classé à la date de référence de déclaration dans la catégorie "Productifs" ou "Non-performants".                                                               | X |
| Date de l'état de performance de l'instrument                    | Date à laquelle on considère l'état de performance, déclaré dans "Etat de performance de l'instrument", comme instauré ou modifié                                                      | X |
| Dotations liées à des expositions de hors bilan                  | Montant des provisions pour les montants hors bilan.                                                                                                                                   | X |
| État des mesures de délai de grâce et de renégociation           | Identification des instruments soumis à délai de grâce et faisant l'objet d'une renégociation.                                                                                         | X |
| Date de l'état des mesures de délai de grâce et de renégociation | Date à laquelle on considère qu'est apparu un état des mesures de délai de grâce et de renégociation, déclaré dans "Etat des mesures de délai de grâce et de renégociation".           | X |
| Montant cumulé des recouvrements depuis le défaut                | Montant total recouvré en relation avec un instrument en défaut depuis la date du dernier défaut de l'instrument jusqu'à la date de référence de déclaration.                          | X |
| Portefeuille prudentiel                                          | Classification des expositions figurant dans le portefeuille de négociation, tel que défini à l'article 4, paragraphe 1, point 86, du règlement (UE) 575/2013.                         | X |
| Valeur comptable                                                 | Valeur comptable à porter à l'actif du bilan, conformément à l'annexe V du règlement d'exécution (UE) 680/2014. La valeur comptable d'un actif financier comprend les intérêts courus. | X |
| <b>Contrepartie-Instrument</b>                                   |                                                                                                                                                                                        |   |
| Rôle de la contrepartie                                          | Rôle de la contrepartie à un instrument : créanciers, débiteurs, organes de gestion et initiateurs.                                                                                    | X |
| <b>Données relatives aux responsabilités solidaires</b>          |                                                                                                                                                                                        |   |
| Montant de la responsabilité solidaire                           | Montant nominal de l'encours dont est responsable chacun des débiteurs concernant un même instrument en cas de pluralité de débiteurs.                                                 | X |
| <b>Protection reçue</b>                                          |                                                                                                                                                                                        |   |
| Type de protection                                               | Type de protection reçue, quelle que soit son éligibilité pour l'atténuation du risque de crédit.                                                                                      | X |
| Valeur de la protection                                          | Le montant de la valeur de la protection déterminé pour le "type de valeur de la protection" selon la méthode d'évaluation.                                                            | X |
| Type de valeur de la protection                                  | Identification du type de valeur fourni dans l'attribut de données "valeur de la protection".                                                                                          | X |
| Méthode d'évaluation de la protection                            | Type d'évaluation de la protection: méthode utilisée pour déterminer la valeur de la protection.                                                                                       | X |
| Lieu des sûretés immobilières                                    | Lieu où est situé la sûreté immobilière                                                                                                                                                | X |
| Date de la valeur de la protection                               | Date à laquelle a été effectuée l'estimation ou l'évaluation de la protection la plus récente avant la date de référence de déclaration.                                               | X |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                       |   |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Date d'échéance de la protection            | Date d'échéance contractuelle de la protection, c'est-à-dire la date la plus proche à laquelle la protection peut prendre fin ou être résiliée compte tenu de tout accord portant modification des contrats initiaux. | X |
| Valeur de la protection initiale            | Juste valeur de la protection à la date à laquelle elle a été initialement reçue en tant que protection de crédit.                                                                                                    | X |
| Date de la valeur de la protection initiale | Date de la valeur initiale de la protection, c'est-à-dire la date à laquelle la dernière estimation ou évaluation de la protection a été effectuée avant sa réception initiale en tant que protection de crédit.      | X |
| Monnaie de la protection                    | Monnaie de libellé de la protection conformément à la norme ISO 4217.                                                                                                                                                 | X |
| <b>Contrepartie-Protection</b>              |                                                                                                                                                                                                                       |   |
| Fournisseur principal de la protection      | Indicateur qui permet de distinguer le fournisseur de protection principal.                                                                                                                                           |   |
|                                             |                                                                                                                                                                                                                       |   |

| Instrument-Protection                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Valeur attribuée à la protection                             | Montant maximum de la valeur de la protection pouvant être pris en considération comme protection de crédit pour l'instrument. Le montant des créances prioritaires de tiers ou de l'agent observé existant à l'encontre de la protection doit être exclu de la valeur attribuée à la protection. Pour les protections éligibles en vertu du règlement (UE) n° 575/2013, cette valeur devrait être déclarée conformément l'annexe V, deuxième partie, du règlement d'exécution (UE) 680/2014. | X |
| Créances prioritaires de tiers à l'encontre de la protection | Montant maximal de tous les privilèges de rang supérieur, concernant d'autres tiers que l'agent observé, existant à l'encontre de la protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | X |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Annexe III

### Obligations de communication des attributs de données de référence de la contrepartie

1. Les obligations de communication des données de référence de contrepartie sont fonction :

- a) du type de contrepartie
- b) du lieu de résidence de la contrepartie

2. Les séries de données et les attributs de données mentionnés avec le symbole "X" constituent le périmètre des obligations de communication.

3. La valeur de certains attributs de données obligatoires peut être sans objet ou non exigée dans certaines situations. Dans ces situations décrites dans les spécifications de communication de la Banque, l'agent déclarant est soit tenu de communiquer explicitement que la valeur est "Non applicable" ou "Non exigée", soit être autorisé à communiquer la valeur de manière optionnelle.

4. Obligations de communication pour les contreparties de type entreprise (entité juridique et entreprises personnes physiques) :

| Attribut de données                            | Entreprises personnes physiques |                            | Entité juridique       |                            |
|------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|
|                                                | Contrepartie résidente          | Contrepartie non-résidente | Contrepartie résidente | Contrepartie non-résidente |
| Identifiant de l'agent déclarant               | X                               | X                          | X                      | X                          |
| Identifiant National d'Entreprise              | X                               | X                          | X                      | X                          |
| Identifiant d'entité juridique (LEI)           |                                 |                            | X                      | X                          |
| Identifiant de l'entreprise du siège social    |                                 |                            | X                      | X                          |
| Identifiant de l'entreprise mère immédiate     |                                 |                            | X                      | X                          |
| Identifiant de l'entreprise mère ultime        |                                 |                            | X                      | X                          |
| Nom                                            |                                 | X                          |                        | X                          |
| Rue                                            |                                 | X                          |                        | X                          |
| Numéro de rue                                  |                                 | X                          |                        | X                          |
| Ville/localité                                 |                                 | X                          |                        | X                          |
| Division administrative                        |                                 | X                          |                        | X                          |
| Code postal                                    |                                 | X                          |                        | X                          |
| Pays                                           | X                               | X                          | X                      | X                          |
| Forme juridique                                |                                 |                            |                        | X                          |
| Secteur institutionnel                         |                                 |                            |                        | X                          |
| Activité économique                            |                                 | X                          |                        | X                          |
| Etat d'avancement des procédures judiciaires   |                                 | X                          |                        | X                          |
| Date de l'ouverture de la procédure judiciaire |                                 | X                          |                        | X                          |
| Taille de l'entreprise                         |                                 |                            |                        | X                          |

|                                   |  |  |  |   |
|-----------------------------------|--|--|--|---|
| Date de la taille de l'entreprise |  |  |  | X |
| Nombre de salariés                |  |  |  | X |
| Total du bilan                    |  |  |  | X |
| Chiffre d'affaires annuel         |  |  |  | X |

5. Obligations de communication pour les contreparties de type personnes physiques :

| Attribut de données                       | Personnes physiques |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Identifiant de l'agent déclarant          | X                   |
| Identifiant National de Personne Physique | X                   |
| Nom de famille                            | X                   |
| Prénom                                    | X                   |
| Date de naissance                         | X                   |
| Rue                                       | X                   |
| Numéro de rue                             | X                   |
| Ville/localité                            | X                   |
| Code postal                               | X                   |
| Pays                                      | X                   |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,

Vincent VAN PETEGHEM

## **Annexe IV**

### **Obligations de communication des séries de données et des attributs de données relatives au risque et défaut de la contrepartie**

1. Les obligations de communication des données relatives au risque et défaut de la contrepartie sont fonction du type d'agent déclarant.
- 2° Les obligations de communication des données relatives au risque et défaut de la contrepartie ne s'appliquent qu'aux contreparties visées par les articles 160, 163, 179 et 180 du règlement (UE) 575/2013, en ce qui concerne les risques, et l'article 178 du règlement (UE) 575/2013, en ce qui concerne l'état de défaut.
3. Les série de données et les attributs de données mentionnés avec le symbole "X" constituent le périmètre des obligations de communication.

4. La valeur de certains attributs de données obligatoires peut être sans objet ou non exigée dans certaines situations. Dans ces situations décrites dans les spécifications de communication de la Banque, l'agent déclarant est soit tenu de communiquer explicitement que la valeur est "Non applicable" ou "Non exigée", soit être autorisé à communiquer la valeur de manière optionnelle.

| Type d'agent déclarant                                         |                                             | Etablissements de crédit | Entreprises de leasing |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|------------------------|
| <b>Série de données relatives au défaut de la contrepartie</b> |                                             | <b>X</b>                 |                        |
|                                                                | Identifiant de l'agent déclarant            | X                        |                        |
|                                                                | Identifiant de l'agent observé              | X                        |                        |
|                                                                | Identifiant de contrepartie                 | X                        |                        |
|                                                                | État de défaut de la contrepartie           | X                        |                        |
|                                                                | Date de l'état de défaut de la contrepartie | X                        |                        |
| <b>Série de données relatives risque de la contrepartie</b>    |                                             | <b>X</b>                 |                        |
|                                                                | Identifiant de l'agent déclarant            | X                        |                        |
|                                                                | Identifiant de l'agent observé              | X                        |                        |
|                                                                | Identifiant de contrepartie                 | X                        |                        |
|                                                                | Probabilité de défaut                       | X                        |                        |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

Le ministre des Finances,

Van Koningswege:

De minister van Financiën,

Vincent VAN PETEGHEM



## Annexe V

### Obligations de communication des séries de données et des attributs de données relatives l'instrument et à la protection

1. Les obligations de communication des données relatives au risque et défaut de la contrepartie, à l'instrument et à la protection, sont fonction :
  - a) du type d'agent déclarant ;
  - b) du type d'instrument.
2. Les série de données et les attributs de données mentionnés avec le symbole "X" constituent le périmètre des obligations de communication.
3. La valeur de certains attributs de données obligatoires peut être sans objet ou non exigée dans certaines situations. Dans ces situations décrites dans les spécifications de communication de la Banque, l'agent déclarant est soit tenu de communiquer explicitement que la valeur est "Non applicable" ou "Non exigée", soit être autorisé à communiquer la valeur de manière optionnelle.

| Type d'agent déclarant           |                                                    | Etablissements de crédit |                        | Entreprises de leasing |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| Type d'instrument                |                                                    | Crédits et dépôts        | Engagements hors bilan | Contrats de leasing    |
| Série de données de l'instrument |                                                    | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Identifiant de l'agent déclarant                   | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Identifiant de l'agent observé                     | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Identifiant de contrat                             | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Identifiant de l'instrument                        | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Type d'instrument                                  | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Prêt pour financement de projets                   | X                        |                        |                        |
|                                  | Monnaie                                            | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Date de création (du contrat)                      | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Date de règlement                                  | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Date d'échéance finale légale                      | X                        | X                      | X                      |
|                                  | Date de fin du différé d'amortissement             | X                        |                        |                        |
|                                  | Taux plafond                                       | X                        |                        |                        |
|                                  | Taux plancher                                      | X                        |                        |                        |
|                                  | Fréquence de révision du taux d'intérêt            | X                        |                        |                        |
|                                  | Écart/marge de taux d'intérêt                      | X                        |                        |                        |
|                                  | Type de taux d'intérêt                             | X                        |                        |                        |
|                                  | Montant de l'engagement à la création (du contrat) | X                        | X                      | X                      |

|                                     |                                                                                          |          |          |          |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|                                     | Type d'amortissement                                                                     | X        |          |          |
|                                     | Fréquence de paiement                                                                    | X        |          |          |
|                                     | Finalité                                                                                 | X        | X        | X        |
|                                     | Recours                                                                                  | X        |          |          |
|                                     | Taux de référence                                                                        | X        |          |          |
|                                     | Créance subordonnée                                                                      | X        |          |          |
|                                     | Identifiant du contrat syndiqué                                                          | X        |          |          |
|                                     | Droits de remboursement                                                                  | X        |          |          |
|                                     | Instrument fiduciaire                                                                    | X        |          |          |
|                                     | Modifications de la juste valeur dues à des variations du risque de crédit avant l'achat | X        |          |          |
| <b>Série de données financières</b> |                                                                                          | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |
|                                     | Identifiant de l'agent déclarant                                                         | X        | X        | X        |
|                                     | Identifiant de l'agent observé                                                           | X        | X        | X        |
|                                     | Identifiant de contrat                                                                   | X        | X        | X        |
|                                     | Identifiant de l'instrument                                                              | X        | X        | X        |
|                                     | Taux d'intérêt                                                                           | X        |          |          |
|                                     | Prochaine date de révision du taux d'intérêt                                             | X        |          |          |
|                                     | Montant transféré                                                                        | X        |          |          |
|                                     | État de défaut de l'instrument AnaCredit                                                 | X        |          |          |
|                                     | Date de l'état de défaut de l'instrument                                                 | X        |          |          |
|                                     | Arriérés de l'instrument                                                                 | X        |          |          |
|                                     | Date d'échéance de l'instrument                                                          | X        |          |          |
|                                     | Type de titrisation                                                                      | X        |          |          |
|                                     | Montant nominal de l'encours                                                             | X        | X        | X        |
|                                     | Intérêts courus                                                                          | X        |          |          |
|                                     | Montant de hors bilan                                                                    | X        | X        | X        |
| <b>Données comptables</b>           |                                                                                          | <b>X</b> |          |          |
|                                     | Identifiant de l'agent déclarant                                                         | X        |          |          |
|                                     | Identifiant de l'agent observé                                                           | X        |          |          |
|                                     | Identifiant de contrat                                                                   | X        |          |          |
|                                     | Identifiant de l'instrument                                                              | X        |          |          |
|                                     | Classification comptable des instruments                                                 | X        |          |          |
|                                     | Comptabilisation au bilan                                                                | X        |          |          |
|                                     | Sorties du bilan cumulées                                                                | X        |          |          |
|                                     | Montant cumulé des dépréciations                                                         | X        |          |          |
|                                     | Type de dépréciation                                                                     | X        |          |          |
|                                     | Méthode d'évaluation de la dépréciation                                                  | X        |          |          |

|                                                   |                                                                  |          |          |          |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
|                                                   | Sources de la charge                                             | X        |          |          |
|                                                   | Variations cumulées de la juste valeur dues au risque de crédit  | X        |          |          |
|                                                   | État de performance de l'instrument                              | X        |          |          |
|                                                   | Date de l'état de performance de l'instrument                    | X        |          |          |
|                                                   | Dotations liées à des expositions de hors bilan                  | X        |          |          |
|                                                   | État des mesures de délai de grâce et de renégociation           | X        |          |          |
|                                                   | Date de l'état des mesures de délai de grâce et de renégociation | X        |          |          |
|                                                   | Montant cumulé des recouvrements depuis le défaut                | X        |          |          |
|                                                   | Portefeuille prudentiel                                          | X        |          |          |
|                                                   | Valeur comptable                                                 | X        |          |          |
| <b>Série de données contrepartie-instrument</b>   |                                                                  | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |
|                                                   | Identifiant de l'agent déclarant                                 | X        | X        | X        |
|                                                   | Identifiant de l'agent observé                                   | X        | X        | X        |
|                                                   | Identifiant du contrat                                           | X        | X        | X        |
|                                                   | Identifiant de l'instrument                                      | X        | X        | X        |
|                                                   | Identifiant de la contrepartie                                   | X        | X        | X        |
|                                                   | Rôle de la contrepartie                                          | X        | X        | X        |
| <b>Série de données responsabilité solidaires</b> |                                                                  | <b>X</b> |          | <b>X</b> |
|                                                   | Identifiant de l'agent déclarant                                 | X        |          | X        |
|                                                   | Identifiant de l'agent observé                                   | X        |          | X        |
|                                                   | Identifiant du contrat                                           | X        |          | X        |
|                                                   | Identifiant de l'instrument                                      | X        |          | X        |
|                                                   | Identifiant de la contrepartie                                   | X        |          | X        |
|                                                   | Montant de la responsabilité solidaire                           | X        |          | X        |
| <b>Série de données protection reçue</b>          |                                                                  | <b>X</b> | <b>X</b> |          |
|                                                   | Identifiant de l'agent déclarant                                 | X        | X        |          |
|                                                   | Identifiant de l'agent observé                                   | X        | X        |          |
|                                                   | Identifiant de la protection                                     | X        | X        |          |
|                                                   | Type de protection                                               | X        | X        |          |
|                                                   | Valeur de la protection                                          | X        | X        |          |
|                                                   | Type de valeur de la protection                                  | X        | X        |          |
|                                                   | Méthode d'évaluation de la protection                            | X        | X        |          |
|                                                   | Lieu des sûretés immobilières                                    | X        | X        |          |

|                                                 |                                             |          |          |  |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------|----------|--|
|                                                 | Date de la valeur de la protection          | X        | X        |  |
|                                                 | Date d'échéance de la protection            | X        | X        |  |
|                                                 | Valeur de la protection initiale            | X        | X        |  |
|                                                 | Date de la valeur de la protection initiale | X        | X        |  |
|                                                 | Monnaie de la protection                    | X        | X        |  |
| <b>Série de données Contrepartie-Protection</b> |                                             | <b>X</b> | <b>X</b> |  |
|                                                 | Identifiant de l'agent déclarant            | X        | X        |  |
|                                                 | Identifiant de l'agent observé              | X        | X        |  |
|                                                 | Identifiant de la protection                | X        | X        |  |
|                                                 | Identifiant de la contrepartie              | X        | X        |  |
|                                                 | Fournisseur principal de la protection      | X        | X        |  |
|                                                 |                                             |          |          |  |

|                                               |                                                              |          |          |  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------|----------|--|
|                                               |                                                              |          |          |  |
| <b>Série de données Instrument-Protection</b> |                                                              | <b>X</b> | <b>X</b> |  |
|                                               | Identifiant de l'agent déclarant                             | X        | X        |  |
|                                               | Identifiant de l'agent observé                               | X        | X        |  |
|                                               | Identifiant du contrat                                       | X        | X        |  |
|                                               | Identifiant de l'instrument                                  | X        | X        |  |
|                                               | Identifiant de la protection                                 | X        | X        |  |
|                                               | Valeur attribuée à la protection                             | X        | X        |  |
|                                               | Créances prioritaires de tiers à l'encontre de la protection | X        | X        |  |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Annexe VI

### Attributs de données aux fins de consultation par les agents déclarants - Données des débiteurs

1° Les attributs de données sont extraits des ensembles des données communiquées par les agents déclarants au Registre ou transmis par la BCE conformément au chapitre V bis de l'orientation UE et aux dispositifs de partage des données aux fins de la fourniture de rétrocessions d'informations pour les agents déclarants.

2° Les attributs suivants sont dérivés des données collectées :

- a) Drapeau de la contrepartie avec un état de défaut supérieur à 90/180 jours : contrepartie pour laquelle au moins un agent déclarant a rapporté un état en défaut du fait que l'arriéré de l'une quelconque de ses dettes est supérieur à 90/180 jours, conformément au règlement (UE) 575/2013 ;
- b) Drapeau de la contrepartie avec un instrument en état de défaut supérieur à 90/180 jours : contrepartie pour laquelle au moins un agent déclarant a rapporté un instrument en état de défaut du fait que l'arriéré est supérieur à 90/180 jours, conformément au règlement (UE) 575/2013.

| Série de données             | Attribut de données                          | Registre                 |                              | Rétrocession BCE             |
|------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                              |                                              | Contreparties résidentes | Contreparties non-résidentes | Contreparties non-résidentes |
| Entité juridique             |                                              |                          |                              |                              |
| Référence de la contrepartie | Identifiant national d'entreprise            | X                        | X                            | X                            |
|                              | Identifiant d'entité juridique (LEI)         | X                        | X                            | X                            |
|                              | Identifiant de l'entreprise du siège social  | X                        | X                            | X                            |
|                              | Identifiant de l'entreprise mère immédiate   | X                        | X                            |                              |
|                              | Identifiant de l'entreprise mère ultime      | X                        | X                            | X                            |
|                              | Nom                                          | X                        | X                            |                              |
|                              | Rue                                          | X                        | X                            |                              |
|                              | Numéro de rue                                | X                        | X                            |                              |
|                              | Ville / Localité                             | X                        | X                            |                              |
|                              | Division administrative                      | X                        | X                            |                              |
|                              | Code postal                                  | X                        | X                            |                              |
|                              | Pays                                         | X                        | X                            | X                            |
|                              | Forme légale                                 | X                        | X                            | X                            |
|                              | Secteur institutionnel                       | X                        | X                            | X                            |
|                              | Activité économique                          | X                        | X                            |                              |
|                              | Etat d'avancement des procédures judiciaires | X                        | X                            | X                            |
|                              | Date d'ouverture de la procédure judiciaire  | X                        | X                            | X                            |
|                              | Taille de l'entreprise                       | X                        | X                            |                              |
|                              | Total du bilan                               | X                        | X                            |                              |

|                                     |                                                                                          |   |   |  |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--|
| Défaut de la contrepartie           | Drapeau de la contrepartie avec un état de défaut supérieur à 90/180 jours               | X | X |  |
| Données financières                 | Drapeau de la contrepartie avec un instrument en état de défaut supérieur à 90/180 jours | X | X |  |
| <b>Entreprise personne physique</b> |                                                                                          |   |   |  |
| Référence de la contrepartie        | Identifiant national d'entreprise                                                        | X | X |  |
|                                     | Identifiant national de personne physique                                                |   | X |  |
|                                     | Nom                                                                                      | X | X |  |
|                                     | Rue                                                                                      | X | X |  |
|                                     | Numéro de rue                                                                            | X | X |  |
|                                     | Ville / Localité                                                                         | X | X |  |
|                                     | Code postal                                                                              | X | X |  |
|                                     | Pays                                                                                     | X | X |  |
|                                     | Secteur institutionnel                                                                   | X | X |  |
|                                     | Activité économique                                                                      | X | X |  |
| Défaut de la contrepartie           | Drapeau de la contrepartie avec un état de défaut supérieur à 90/180 jours               | X | X |  |
| Données financières                 | Drapeau de la contrepartie avec un instrument en état de défaut supérieur à 90/180 jours | X | X |  |
| Banque carrefour des entreprises    | Identifiant national de personne physique associé à l'Identifiant national d'entreprise  | X |   |  |
|                                     |                                                                                          |   |   |  |

| Contrepartie personne physique       |                                                                                            |   |   |  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|--|
| Données référence de la contrepartie | Identifiant national de personne physique                                                  | X | X |  |
|                                      | Nom de famille                                                                             | X | X |  |
|                                      | Prénom                                                                                     | X | X |  |
|                                      | Date de naissance                                                                          | X | X |  |
|                                      | Rue                                                                                        | X | X |  |
|                                      | Numéro de rue                                                                              | X | X |  |
|                                      | Ville / Localité                                                                           | X | X |  |
|                                      | Code postal                                                                                | X | X |  |
|                                      | Pays                                                                                       | X | X |  |
| Banque carrefour des entreprises     | Identifiant national de l'entreprise associé à l'identifiant national de personne physique | X |   |  |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,

Vincent VAN PETEGHEM



## Annexe VII

### Attributs de données aux fins de consultation par les agents déclarants - Données des instruments liés au débiteur

1° Les attributs de données sont extraits des ensembles des données communiquées par les agents déclarants au Registre ou transmis par la BCE conformément au chapitre V bis de l'orientation UE et aux dispositifs de partage des données aux fins de la fourniture de rétrocessions d'informations pour les agents déclarants.

2° Les attributs suivants sont dérivés des données collectées :

- a) Montant utilisé : Montant nominal de l'encours + Intérêts courus + Sorties du bilan cumulées;
- b) Montant autorisé : Montant nominal de l'encours + Intérêts courus + Sorties du bilan cumulées + Montant du hors bilan
- c) Nombre de débiteurs : Nombre de débiteurs enregistrés dans les données contrepartie-instrument.

| Série de données             | Attribut de données                                | Registre | Rétrocession BCE | Restrictions applicables                                                                                                                    |
|------------------------------|----------------------------------------------------|----------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                            | Pays de la BCN                                     | X        | X                |                                                                                                                                             |
| Référence de la contrepartie | Pays du créancier                                  | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Pays de l'agent observé                            | X        | X                |                                                                                                                                             |
| Instrument                   | Identifiant de l'agent observé                     | X        |                  | Identifiant fourni uniquement si l'agent observé est une unité institutionnelle de l'agent déclarant ; sinon aucun identifiant n'est fourni |
|                              | Identifiant du contrat                             | X        | X                | Identifiant fourni si l'instrument est rapporté par l'agent déclarant ; sinon l'identifiant est anonymisé                                   |
|                              | Identifiant de l'instrument                        | X        | X                | Identifiant fourni si l'instrument est rapporté par l'agent déclarant ; sinon l'identifiant est anonymisé                                   |
|                              | Type d'instrument                                  | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Prêt pour financement de projets                   | X        |                  |                                                                                                                                             |
|                              | Monnaie                                            | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Date de création (du contrat)                      | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Date de règlement                                  | X        |                  |                                                                                                                                             |
|                              | Date d'échéance finale légale                      | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Date de fin du différé d'amortissement             | X        |                  |                                                                                                                                             |
|                              | Montant de l'engagement à la création (du contrat) | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Fréquence de paiement                              | X        |                  |                                                                                                                                             |
|                              | Finalité                                           | X        | X                |                                                                                                                                             |
|                              | Recours                                            | X        |                  |                                                                                                                                             |
|                              | Instrument fiduciaire                              | X        |                  |                                                                                                                                             |
| Données financières          | Arriérés de l'instrument                           | X        | X                |                                                                                                                                             |

|                                  |                                        |                 |                             |                                                                                                     |
|----------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | Date d'échéance de l'instrument        | X               | X                           |                                                                                                     |
|                                  | Montant nominal de l'encours           | X               | X                           |                                                                                                     |
|                                  | Intérêts courus                        | X               | X                           |                                                                                                     |
|                                  | Montant de hors bilan                  | X               | X                           |                                                                                                     |
| <b>Série de données</b>          | <b>Attribut de données</b>             | <b>Registre</b> | <b>Rétrocession<br/>BCE</b> | <b>Restriction</b>                                                                                  |
| Données comptables               | Sorties du bilan cumulées              | X               | X                           |                                                                                                     |
| Données financières & comptables | Montant utilisé                        | X               | X                           | Attribut dérivé                                                                                     |
|                                  | Montant autorisé                       | X               | X                           | Attribut dérivé                                                                                     |
| Responsabilité solidaires        | Montant de la responsabilité solidaire | X               | X                           | La totalité de l'encours est allouée au débiteur lorsque le débiteur est unique                     |
| Contrepartie-instrument          | Nombre de débiteurs                    | X               |                             | Attribut dérivé :<br>Nombre de débiteur actifs enregistrés dans les données contrepartie-instrument |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

## Annexe VIII

### Attributs de données aux fins de consultation par les agents déclarants - Données des protections liées aux instruments du débiteur

1° Les attributs de données sont extraits des ensembles des données communiquées par les agents déclarants au Registre ou transmis par la BCE conformément au chapitre V bis de l'orientation UE et aux dispositifs de partage des données aux fins de la fourniture de rétrocessions d'informations pour les agents déclarants.

2° Les attributs suivants sont dérivés des données collectées :

- a) Drapeau de contrepartie fournisseur de protection : Drapeau indiquant que le débiteur est (un des) fournisseur de la protection.

| Série de données             | Attribut de données            | Registre | Rétrocession BCE | Restrictions                                                                                                                                |
|------------------------------|--------------------------------|----------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -                            | Pays de la BCN                 | X        | X                |                                                                                                                                             |
| Référence de la contrepartie | Pays de l'agent observé        | X        | X                |                                                                                                                                             |
| Instrument-Protection        | Identifiant de l'agent observé | X        |                  | Identifiant fourni uniquement si l'agent observé est une unité institutionnelle de l'agent déclarant ; sinon aucun identifiant n'est fourni |
|                              | Identifiant du contrat         | X        | X                | Identifiant fourni si l'instrument est rapporté par l'agent déclarant ; sinon l'identifiant est anonymisé                                   |
|                              | Identifiant de l'instrument    | X        | X                | Identifiant fourni si l'instrument est rapporté par l'agent déclarant ; sinon l'identifiant est anonymisé                                   |
|                              | Identifiant de la protection   | X        | X                | Identifiant fourni si l'instrument est rapporté par l'agent déclarant ; sinon l'identifiant est anonymisé                                   |
|                              |                                |          |                  |                                                                                                                                             |

|                         |                                                   |   |   |                                                                                                         |
|-------------------------|---------------------------------------------------|---|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Protection              | Type de protection                                | X | X |                                                                                                         |
|                         | Monnaie                                           | X |   |                                                                                                         |
|                         | Valeur de la protection                           | X |   |                                                                                                         |
|                         | Date de valeur de la protection                   | X |   |                                                                                                         |
|                         | Date d'échéance de la protection                  | X |   |                                                                                                         |
| Contrepartie-Protection | Drapeau de contrepartie fournisseur de protection | X |   | <b>Attribut dérivé :</b><br>Drapeau indiquant que le débiteur est (un des) fournisseur de la protection |

Dient om als bijlage gehecht te worden aan het koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,

Van Koningswege:  
De minister van Financiën,



Vincent VAN PETEGHEM

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VERSLAG AAN DE KONING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>RAPPORT AU ROI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Koninklijk besluit betreffende de werking van het Register van kredieten aan ondernemingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Arrêté royal relatif au fonctionnement du Registre des crédits aux entreprises</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, wordt genomen ter uitvoering van de wet inzake de organisatie van een Register van kredieten aan ondernemingen (de wet).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris en exécution de la loi portant organisation d'un Registre des crédits aux entreprises (la loi).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De bovengenoemde wet is bedoeld ter vervanging van de bestaande wetgeving met betrekking tot de Centrale voor kredieten aan ondernemingen (CKO), beheerd door de Nationale Bank van België (NBB), om op nationaal niveau het verzamelen van kredietgegevens aan te passen en in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de Europese verordening (EU) 2016/867 in dit verband (AnaCredit). Deze harmonisatie voorkomt de dubbele transmissie van vergelijkbare gegevens door financiële instellingen. De gefaseerde technische uitvoering van de nieuwe oplossing heeft evenwel geleid tot een periode van co-existentie van beide toepassingen. De wet van 4 maart 2012 inzake de Centrale voor kredieten aan ondernemingen wordt definitief opgeheven op 1 januari 2022. | La loi précitée est destinée à remplacer la législation existante relative à la centrale des crédits aux entreprises (CCE), gérée par la Banque nationale de Belgique (la BNB), afin d'adapter au niveau national la collecte d'informations relatives aux crédits et la mettre en concordance avec les dispositions du règlement européen (UE) 2016/867 en la matière (Anacredit). Cette harmonisation évite une double transmission de données similaires par les institutions financières. La mise en œuvre technique en plusieurs phases de la nouvelle solution a néanmoins entraîné une période de coexistence des deux applications. La loi du 4 mars 2012 relative à la centrale des crédits aux entreprises sera définitivement abrogée le 1 <sup>er</sup> janvier 2022. |
| Het doel van dit koninklijk besluit is de gegevens te omschrijven die moeten worden opgenomen in het Register van kredieten aan ondernemingen (hierna "Register") (hoofdstuk 2), alsook de frequentie en termijnen voor rapportage van deze gegevens (hoofdstuk 3), de regels voor rapportage van de gegevens aan het Register door de informatieplichtigen (hoofdstuk 4), de gegevens die kunnen worden meegedeeld of geraadpleegd en de regels voor raadpleging van                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Le présent arrêté royal a pour objectif d'enregistrer les données qui doivent être inscrites au Registre des Crédits aux Entreprises (ci-après le « Registre ») (chapitre 2), ainsi que les délais et fréquences de communication de ces données (chapitre 3), les modalités de communication des données au Registre par les agents déclarants (chapitre 4), les données qui peuvent être communiquées ou consultées et les modalités de consultation de ces données                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| deze gegevens (hoofdstuk 5), de wijze waarop de in het Register opgenomen personen hun recht op toegang tot die gegevens kunnen uitoefenen (hoofdstuk 6), de regels voor het opleggen van een dwangsom (hoofdstuk 7) en tot slot diverse bepalingen, waaronder die betreffende de inwerkingtreding van de bepalingen van dit besluit (hoofdstuk 8).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (chapitre 5), la manière dont les personnes enregistrées dans le Registre peuvent exercer leur droit d'accès à ces données (chapitre 6), les modalités d'imposition d'une astreinte (chapitre 7) et enfin de certaines dispositions diverses y compris les dispositions relatives à l'entrée en vigueur des dispositions du présent arrêté (chapitre 8).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Het uitvoeringsbesluit van 15 juni 2012 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen zal van rechtswege vervallen door de opheffing van de artikelen 2 tot 20 en 23 van de wet van 4 maart 2012 betreffende de Centrale voor kredieten aan ondernemingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | L'arrêté d'exécution du 15 juin 2012 relatif à la centrale des crédits aux entreprises cessera ses effets de plein droit par l'abrogation des articles 2 à 20 et 23 de la loi du 4 mars 2012 relative à la Centrale des crédits aux entreprises.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Toelichting bij de hoofdstukken</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Commentaire des chapitres</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Hoofdstuk 1. Definities</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Chapitre 1. Définitions</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>Het hoofdstuk behandelt de definities die in dit besluit worden gebruikt. Het is een aanvulling van de in artikel 2 van de wet vermelde definities betreffende de geregistreerde gegevens; in het bijzonder de reikwijdte van de activiteiten van een informatieplichtige via zijn buitenlandse bijkantoren (elke instelling of groep van instellingen die afhangt van een informatieplichtige wordt "gecontroleerde tegenpartij" genoemd) en de verschillende types instrumenten. Aangezien het Belgisch wettelijk kader uitgebreider is dan de Europese verordening bevat het hoofdstuk ook definities met betrekking tot de op nationaal vlak verzamelde instrumenten en hun bijzonderheden, bijvoorbeeld wat betreft de (financiële) leasingovereenkomsten toegekend door leasingondernemingen. In het kader van een contract tussen twee partijen is met name de aanvangsdatum van een instrument:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de datum vanaf wanneer de crediteur de debiteur machtigt om over geldmiddelen (kredieten en deposito's) te beschikken</li> <li>• de datum vanaf wanneer de geldmiddelen of de gebruiksrechten op</li> </ul> | <p>Le chapitre traite des définitions utilisées dans cet arrêté. Il complète les définitions contenues à l'article 2 de la loi et relatives aux données enregistrées ; en particulier le périmètre des activités d'un agent déclarant via ses succursales étrangères (chaque établissement ou groupe d'établissements dépendant d'un agent déclarant est dénommé agent observé) et les différents types d'instruments. Le cadre législatif belge étant plus large que le règlement européen, sont également reprises dans ce chapitre les définitions relatives aux instruments collectés dans le cadre national ainsi que leurs spécificités, par exemple en ce qui concerne les contrats de leasing (financier) octroyés par les sociétés de leasing. En particulier, dans le cadre d'un contrat liant les deux parties, la date de création d'un instrument correspond :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• à la date à partir de laquelle le créancier autorise le débiteur à disposer des fonds (crédits et dépôts)</li> <li>• à la date à partir de laquelle les fonds ou les droits d'usage sur un actif sont formellement engagés vis-à-vis du</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>een actief formeel vastgelegd worden ten aanzien van de debiteur (buitenbalansverplichtingen of leasingovereenkomst).</p> <p>Het hoofdstuk bevat ook enkele definities betreffende de periodiciteit en frequentie van rapportage aan het Register.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>débiteur (engagements hors bilan ou contrat de leasing).</p> <p>La périodicité et la fréquence de la communication au Registre ont également donné lieu à quelques définitions y relatives.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Hoofdstuk 2. Rapportage van gegevens aan het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Chapitre 2. Communication des données au Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Hoofdstuk 2 behandelt de rapportage van gegevens ter uitvoering van artikel 4, eerste lid, 1° van de wet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Le chapitre 2 couvre le domaine de la communication des données en exécution de l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° de la loi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Artikel 2 omschrijft de voorwaarden voor verplichte rapportage van kredietgegevens aan het Register door een informatieplichtige. De voorwaarden hebben enerzijds betrekking op de kenmerken van het instrument en anderzijds op het statuut van de debiteur(en).</p> <p>Wat betreft de kenmerken van het instrument wordt zowel rekening gehouden met de limitatieve lijst van instrumenten van hoofdstuk 1 als met de verschillende risicosituaties en boekhoudkundige verwerkingen van die instrumenten zoals voorzien in de AnaCredit-verordening. De te rapporteren instrumenten beperken zich met name niet tot de instrumenten die een risico vormen voor de informatieplichtige. Ze omvatten ook de instrumenten waarvan het risico overgedragen werd aan andere instellingen en waarvoor de informatieplichtige het operationele beheer van het krediet blijft verzekeren of die de informatieplichtige blijft boeken op de actiefzijde van zijn balans.</p> <p>Artikel 2 beperkt evenwel de rapportage tot instrumenten die op de laatste kalenderdag van een referentieperiode bestaan of mogelijk bestaan. De bedoeling van die bepaling is instrumenten op zeer korte termijn, die starten en eindigen in dezelfde referentieperiode, uit te sluiten (bijvoorbeeld in het kader van het beheer</p> | <p>L'article 2 explique les conditions qui doivent être remplies pour qu'un déclarant soit obligé de communiquer les données relatives au crédit dans le Registre. Les conditions concernent d'une part les caractéristiques de l'instrument et d'autre part le statut du (des) débiteur (s).</p> <p>En ce qui concerne les caractéristiques de l'instrument, il est tenu compte à la fois de la liste limitative des instruments reprise au chapitre 1 que des différentes situations d'exposition au risque et de traitement comptable de ces instruments tel que prévu dans le règlement Anacredit. En particulier, les instruments à rapporter ne se limitent pas aux seuls instruments qui génèrent un risque pour l'agent déclarant, mais également les instruments dont le risque a été transféré vers d'autres institutions et pour lesquelles l'agent déclarant continue à assurer la gestion opérationnelle du crédit ou que l'agent déclarant continue à enregistrer à l'actif de son bilan.</p> <p>L'article 2 limite toutefois la communication aux instruments existants ou susceptibles d'exister le dernier jour calendrier d'une période de référence. L'objectif de cette disposition est d'exclure les instruments à très court terme qui débutent et se terminent au sein de la même période de référence (par exemple, dans le cadre de la gestion de liquidités). L'enregistrement de</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>van liquide middelen). De registratie van dergelijke gegevens zou inderdaad een aanzienlijke kost en werklast betekenen in vergelijking met de verwachte voordelen op het vlak van kredietrisicobeoordeling door de informatieplichtigen, de autoriteiten die bevoegd zijn voor financiële stabiliteit en de bedrijfseconomische toezichthouders. Het gevolg hiervan is dat de uitstaande kredietbedragen gelinkt aan debetstanden op lopende rekeningen maar kunnen worden gerapporteerd na afloop van de referentieperiode aangezien ze pas bestaan en met zekerheid gekend zijn op de einddatum van deze referentieperiode.</p> <p>Wat betreft het statuut van de debiteur moeten alleen de professionele contracten worden gerapporteerd. Daarom moet minstens één debiteur een juridische entiteit of een onderneming natuurlijk persoon zijn. Dat sluit niet uit dat tegenpartijen natuurlijke personen in dergelijke omstandigheden gerapporteerd worden als ze medeschuldenaar of protectiegever zijn.</p> | <p>telles informations représenterait en effet un coût et une charge de travail considérable en regard des bénéfices attendus en terme d'évaluation du risque de crédit par les agents déclarants, les autorités en charge de la stabilité financière ou les autorités de contrôle prudentiel. Il en découle que les encours de crédit liés à des positions débitrices sur compte courant ne peuvent être communiquées qu'après la fin de la période de référence puisqu'ils n'existent ne et ne sont connus de manière certaines qu'à la date de fin de ladite période de référence.</p> <p>En ce qui concerne le statut du débiteur, seuls les contrats professionnels doivent être déclarés ; raison pour laquelle au moins un des débiteurs doit être une entité juridique ou une entreprise personne physique. Cela n'exclut pas que des contreparties personnes physiques soient communiquées dans de telles circonstances lorsqu'elles sont codébiteurs ou fournisseurs de protection.</p> |
| <p>Artikel 3 verduidelijkt de te rapporteren instrumenten naargelang de aard van de informatieplichtige (kredietinstelling of leasingonderneming) of zijn juridische vorm (juridische entiteiten of bijkantoren).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>L'article 3 précise les instruments à communiquer en fonction de la nature de l'agent déclarant (établissement de crédit ou entreprise de leasing) ou en fonction de sa forme juridique (entités juridiques ou succursales).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Artikel 4 beschrijft welke gegevens op individuele basis worden gerapporteerd. Deze gegevens hebben desgevallend betrekking op tegenpartijen, instrumenten en protecties. Deze informatie wordt gedefinieerd in bijlage II en opgelijst in bijlagen III, IV en V van dit besluit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>L'article 4 précise les données qui doivent être communiquées sur une base individuelle. Ces données concernent le cas échéant des contreparties, des instruments et des protections. Ces informations sont définies en annexe II et listées en annexe III, IV et V du présent arrêté.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Bijlage I geeft een oplistijng van de te rapporteren gegevensreeksen, alsook hun gedetailleerdheidsniveau en de verbanden tussen die gegevensreeksen. Verder verduidelijkt bijlage I het type van deze gegevens (statisch of dynamisch), dat bepalend is voor de</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>L'annexe I liste les séries de données à déclarer ainsi que leur niveau de granularité et les liens qui existent entre ces séries de données. Figure également à l'annexe I le type de ces données (statique ou dynamique) qui conditionne la fréquence de communication comme décrit à l'article 5.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| rapportagefrequentie zoals beschreven in artikel 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Bijlage II bevat de lijst en definitie van data-attributen voor elke gegevensreeks van bijlage I. Bij elk attribuut wordt toegelicht of het opgenomen is in de EU-verordening. De waarden van die attributen zijn opgenomen in de specificaties van de Bank voor de rapportage van gegevens door informatieplichtigen. Als de attributen in de Europese verordening voorkomen, moeten de voorziene waarden minstens de classificaties van de AnaCredit-verordening bevatten. In samenspraak met vertegenwoordigers van de kredietinstellingen en leasingondernemingen kan evenwel worden beslist om ze aan te vullen met bijkomende classificaties zodat ze beantwoorden aan nationale behoeften in het kader van aan de Bank toevertrouwde opdrachten.</p> <p>Ingevolge een opmerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt er verduidelijkt dat het attribuut "Status van juridische procedures" geen betrekking heeft op strafrechtelijke procedures.</p> | <p>L'annexe II reprend la liste et la définition des attributs des données pour chaque série de données listées à l'annexe 1. Pour chaque attribut, il est précisé si celui-ci est repris dans le règlement UE. Les valeurs de ces attributs sont reprises dans les spécifications de la Banque pour la communication des données par les agents déclarants. Lorsque les attributs sont repris dans le règlement européen, les valeurs prévues doivent au minimum inclure les classifications prévues dans le règlement Anacredit. En concertation avec les représentants des institutions de crédit et des entreprises de leasing, elles peuvent toutefois être enrichies par des classifications supplémentaires pour répondre à des besoins nationaux dans le cadre des missions confiées à la Banque.</p> <p>À la suite d'une remarque de l'Autorité de protection des données, il est précisé que l'attribut « état d'avancement des procédures judiciaires » ne concerne pas de procédures pénales.</p> |
| <p>Het Register van kredieten aan ondernemingen is een uitgebreide rapportering die zowel van toepassing is op rechtspersonen als op ondernemingen natuurlijke personen, ingezetenen en niet-ingezetenen. Naargelang het type tegenpartij, hun verblijfplaats en de in andere registers beschikbare openbare gegevens, waardoor het onnodig is ze op te vragen bij de informatieplichtigen (zie hierna administratieve vereenvoudiging), zijn sommige attributen verplicht of optioneel, of moeten ze niet gerapporteerd worden. Deze rapportagetemplate wordt beschreven in bijlage III.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Le Registre des crédits aux entreprises est un reporting étendu et qui s'applique tant aux personnes morales qu'aux entreprises personnes physiques, résidentes ou non. En fonction du type de contrepartie, de leur lieu de résidence et des informations publiques disponibles dans d'autres registres qu'il est inutile de demander aux agents déclarants (cf. infra simplification administrative), certains attributs peuvent s'avérer obligatoires, optionnels ou à ne pas communiquer. Cette matrice de communication est l'objet de l'annexe III.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>De gegevens die moeten worden verstrekt verschillen ook naargelang het type informatieplichtige (kredietinstelling of leasingonderneming). Dat is het geval voor de</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Les données à communiquer diffèrent également selon le type d'agent déclarant (établissement de crédit ou entreprise de leasing). C'est le cas des</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>risico- en wanbetalingsgegevens van de tegenpartij en de protectiegegevens die alleen door kredietinstellingen moeten worden gerapporteerd. Deze gegevens, die in bijlagen IV en V opgelijst staan, vormen een van de fundamenteën van de verzameling van kredietgegevens. Ze dragen immers bij tot een goede beoordeling, enerzijds door de financiële instellingen van de risico's die ze lopen bij hun kredietverlening, anderzijds door de toezichthoudende autoriteit van de risico's die de financiële sector draagt. Om dezelfde redenen moeten de leasingondernemingen alleen de tegenpartijen die ingezetene ondernemingen zijn, rapporteren.</p> | <p>données relatives au risque et au défaut de la contrepartie et des données relatives aux protections qui ne doivent être déclarées que par les établissements de crédit. Ces données, listées aux annexes IV et V, sont un des fondements de la collecte de données de crédit dans le sens où elles contribuent à une bonne évaluation, d'une part par les institutions financières des risques encourus dans leur activité d'octroi de crédit, d'autre part par l'autorité de supervision des risques supportés par le secteur financier. Pour les mêmes raisons, seules les contreparties qui sont des entreprises résidentes doivent être déclarées par les entreprises de leasing.</p> |
| <p><b>Hoofdstuk 3. Frequentie en termijnen voor rapportage</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Chapitre 3. Délais et fréquences de communication</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Hoofdstuk 3 is de uitvoering van de machtiging in artikel 4, eerste lid, 2° van de wet, en realiseert en houdt rekening met de bepalingen van artikel 14 van verordening (EU) 2016/867 van de Europese Centrale Bank van 18 mei 2016 betreffende de verzameling van gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens (ECB/2016/13) (hierna "verordening (EU) 2016/867") over de termijn waarbinnen de nationale centrale banken de kredietgegevens moeten overmaken aan de Europese Centrale Bank uit hoofde van bovenvermelde verordening.</p>                                                                                                     | <p>Le chapitre 3 est l'exécution de la délégation de l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° de la loi et met en œuvre et prend en compte les dispositions de l'article 14 du règlement (UE) 2016/867 de la Banque centrale européenne du 18 mai 2016 concernant la collecte de données détaillées sur les risques de crédit et de crédit (BCE / 2016/13 ) (ci-après le «règlement (UE) 2016/867») sur le délai endéans lequel les banques centrales nationales doivent envoyer les données de crédit à la Banque centrale européenne en vertu du règlement susmentionné.</p>                                                                                                                  |
| <p>Artikel 5 beschrijft de frequentie van informatieverstrekking, die verschilt naargelang het type gerapporteerde gegevens: de creatie van een instrument geeft aanleiding tot een onmiddellijke rapportage en elke wijziging wordt in de daaropvolgende maand gecommuniceerd. Boekhoudkundige gegevens, die veel minder vaak worden aangepast, hebben een rapportageperiode van 3 maanden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>L'article 5 décrit les fréquences de communication qui diffèrent selon le type des données communiquées: la création d'un instrument donne lieu à une communication immédiate et sa modification est communiquée le mois suivant sa survenance. Pour les données comptables qui sont modifiées beaucoup moins souvent, la période de communication est trimestrielle.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikel 6 beschrijft de termijn waarbinnen informatieplichtigen kredietgegevens moeten rapporteren na de creatie van een instrument of na de wijziging van een instrument, een protectie of een tegenpartij waarvan de gegevens al werden verstrekt.                                                                                                                                                                                                           | L'article 6 précise les délais endéans lesquels les données relatives au crédit doivent être communiquées par les agents déclarants après la création d'un instrument ou après la modification d'un instrument, d'une protection ou d'une contrepartie pour lesquels des données ont déjà été communiquées.                                                                                                                                                                            |
| <b>Hoofdstuk 4. Regels voor rapportage van gegevens aan het Register door de informatieplichtigen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Chapitre 4. Modalités de la communication des données au Registre par les agents déclarants</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Hoofdstuk 4 is de uitvoering van de machtiging in artikel 4, eerste lid, 3° van de wet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Le chapitre 4 est l'exécution de la délégation de l'article 4, alinéa 1 <sup>er</sup> , 3° de la loi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Artikel 7 bepaalt dat de in bijlagen I tot IV van dit besluit bedoelde gegevens moeten worden gerapporteerd volgens de rapportageregels die de Bank in haar protocollen heeft vastgelegd. De protocollen bevatten zowel de technische specificaties voor de transmissie van gegevens (XSD-schema's, certificaten, enz.) als een beschrijving van de procedures, de ingevoerde validaties en de nodige toelichtingen voor een correcte rapportage van gegevens. | L'article 7 indique que les informations visées aux annexes I à IV du présent arrêté doivent être communiquées selon les modalités de communications fournies par la Banque dans ces protocoles. Les protocoles reprennent à la fois des spécifications techniques pour la transmission des données (schéma XSD, certificats, etc.) que la description des processus, les validations mises en place ou encore les clarifications nécessaires à la communication correcte des données. |
| Artikel 8 stipuleert dat de informatieplichtigen hun gegevens alleen elektronisch kunnen rapporteren aan het Register. Zodra de Bank de gegevens heeft ontvangen, worden de resultaten ook elektronisch ter beschikking gesteld van de informatieplichtigen binnen de termijn overeengekomen door de Bank en de informatieplichtigen via hun representatieve beroepsverenigingen.                                                                              | L'article 8 stipule que les agents déclarants ne peuvent communiquer leurs données au Registre que par voie électronique. Une fois que la Banque a reçu les données, les résultats sont également mis à la disposition des agents déclarants par voie électronique dans les délais convenus par la Banque et les associations professionnelles représentatives d'agents déclarants.                                                                                                    |
| <b>Hoofdstuk 5. Raadpleging en communicatie van gegevens uit het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Chapitre 5. Consultation et communication des données du Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Hoofdstuk 5 is de uitvoering van de machtiging in artikel 10, paragraaf 1 van de wet. Een van de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Le chapitre 5 est la mise en œuvre de la délégation prévue à l'article 10, paragraphe 1 <sup>er</sup> de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>doelstellingen van het Register is om de dubbele transmissie van kredietgegevens te vermijden, zowel in het kader van verordening (EU) 2016/867 als in het Belgisch wettelijk kader van het register voor kredieten aan ondernemingen. Maar de verordening (EU) 2016/867 heeft maar betrekking op een deel van de populatie van informatieplichtigen, debiteuren en verleende kredieten.. Artikel 9 preciseert de gegevens die worden doorgegeven aan de ECB overeenkomstig de voormelde verordening. De doorgifte van de deze gegevens vindt plaats sedert 1 januari 2019 overeenkomstig de overgangsbepalingen van artikel 19 van de voormelde verordening, met de rapportage van gegevens sinds 30 september 2018.</p> | <p>la loi. Un des objectifs du Registre est d'éviter une double transmission des informations relatives au crédit, à la fois dans le cadre du règlement (UE)2016/867 et dans le cadre légal belge du registre des crédits aux entreprises. Mais le règlement (UE) 2016/867 ne concerne qu'une partie de la population déclarante, des débiteurs et des crédits accordés. L'article 9 précise les données qui sont transmises à l'ECB conformément au règlement susmentionné. La transmission de ces données a lieu depuis le 1er janvier 2019 conformément aux dispositions transitoires de l'article 19 du règlement précité avec la communication des données depuis le 30 septembre 2018.</p> |
| <p>Artikel 10 betreft de raadpleging door informatieplichtigen van gegevens die andere informatieplichtigen aan het Register hebben gerapporteerd. De informatieplichtigen kunnen de gegevens van alle debiteuren raadplegen, behalve de gegevens van de in het artikel opgesomde tegenpartijen. Bovendien preciseert het artikel welke gegevens kunnen geraadpleegd worden in verband met debiteuren, aan debiteuren gelinkte instrumenten en aan instrumenten van debiteuren gelinkte protecties door te verwijzen naar de bijlagen V tot VIII van het onderhavige besluit, waar deze gegevens in detail worden toegelicht.</p>                                                                                            | <p>L'article 10 concerne la consultation par les agents déclarants des données communiquées par les autres agents déclarants au Registre. Les agents déclarants peuvent consulter les données de tous les débiteurs à l'exception des données relatives à l'une des contreparties énumérées dans l'article. En outre, l'article précise les données consultables concernant le débiteur, l'instrument lié au débiteur et la protection liée à l'instrument du débiteur en se référant aux annexes V à VIII du présent arrêté où ces données sont détaillées.</p>                                                                                                                                 |
| <p>1° sluit de risico's ten aanzien van de centrale banken en tussen de informatieplichtigen onderling als debiteur uit. Dergelijke gegevens zijn vertrouwelijk en door de verspreiding ervan zou informatie beschikbaar komen over de concurrentiepositie van informatieplichtigen. Ze worden verzameld voor doeleinden van prudentieel toezicht en in het raam van de opdrachten van het Europees Stelsel van Centrale Banken. Ze vallen dus buiten het doel van risicobeoordeling in het kader van kredietverlening aan niet-financiële</p>                                                                                                                                                                               | <p>Le 1° exclut les expositions au risque vis-à-vis de des banques centrales et entre les agents déclarants eux-mêmes en tant que débiteur. Une telle information est confidentielle et sa divulgation permettrait de disposer d'informations sur la position concurrentielle des agents déclarants. Elle est collectée à des fins prudentielles et des missions du système européen de banque centrale. Elle sort dès lors de l'objectif d'évaluation du risque dans le cadre d'octroi de crédit aux entreprises non financières et aux entreprises personnes physiques.</p>                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ondernemingen en ondernemingen natuurlijke personen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2° legt het resultaat van de raadpleging vast, namelijk de gegevens die de informatieplichtigen rapporteren, waaronder informatie uit officiële bronnen, zoals de Kruispuntbank van Ondernemingen, wat de identificatiegegevens betreft.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Le 2° fixe le résultat de la consultation, à savoir les données communiquées par les agents déclarants, dont certaines sont reprises de sources officielles telles que la Banque Carrefour des entreprises pour ce qui concerne les données d'identification.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| a) Gegevens over debiteuren: het resultaat van de raadpleging kan uit de verzamelde gegevens gehaalde informatie bevatten om in gebreke gestelde debiteurs te identificeren en, als de tegenpartij een ingezeten onderneming natuurlijke persoon of een ingezeten natuurlijke persoon is, de link tussen zijn ondernemingsnummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen en zijn rijksregisternummer. Ingevolge een opmerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt verduidelijkt dat het adres van de betrokkenen wel een noodzakelijk gegeven uitmaakt voor de raadpleging. Het adres kan immers een noodzakelijk gegeven zijn voor de vaststaande identificatie van de betrokkene. Wanneer men niet over het rijksregisternummer beschikt en op basis van de naam, voornaam en de geboortedatum van de betrokkene een opzoeking uitvoert in het Rijksregister is het mogelijk dat de in het Rijksregister teruggevonden persoon niet de betrokkene is. Daarnaast komen er situaties voor waarbij ook de geboortedatum van de betrokkene niet is gekend. Door te beschikken over het adres van de betrokkene kan aldus uitsluitel worden bekomen over de identificatie van de betrokkene. | a) Les données relatives au débiteur : le résultat de la consultation peut contenir des données dérivées des données collectées pour identifier les débiteurs en défaut et, lorsque la contrepartie est une entreprise personne physique ou une personne physique résidente, le lien entre son numéro à la banque carrefour des entreprises et son numéro national. À la suite d'une remarque de l'Autorité de protection des données, il est précisé que l'adresse des personnes concernées est une donnée nécessaire pour la consultation. En effet, l'adresse peut être une information nécessaire pour l'identification sûre de la personne concernée. Si le numéro du Registre National n'est pas disponible et qu'une recherche est effectuée dans le Registre National sur la base du nom, du prénom et de la date de naissance de la personne concernée, il est possible que la personne retrouvée dans le Registre National ne soit pas la personne concernée. En outre, il existe des situations dans lesquelles la date de naissance de la personne concernée est également inconnue. En ayant à disposition l'adresse de la personne concernée, il est ainsi possible d'obtenir une réponse définitive sur l'identification de la personne concernée. |
| b) Gegevens over instrumenten gelinkt aan debiteuren: het resultaat van de raadpleging kan uit de verzamelde gegevens gehaalde informatie bevatten, zoals het aangewende bedrag, het toegestane bedrag of het aantal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | b) Les données relatives aux instruments liés aux débiteurs : le résultat de la consultation peut contenir des données dérivées des données collectées tel que le montant utilisé, le montant autorisé ou le nombre de débiteurs liés à un                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| debiteuren gelinkt aan één instrument. Sommige attributen die de identificatie van het kredietinstrument mogelijk maken, worden enkel meegedeeld als de raadplegingsaanvraag uitgaat van de informatieplichtige of een ermee verbonden institutionele eenheid. Zo niet, dan wordt de waarde geanonimiseerd of niet meegedeeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | instrument. Certains attributs qui permettent d'identifier l'instrument de crédit ne seront communiqués que si la demande de consultation émane de l'agent déclarant ou d'une unité institutionnelle liée. Sinon, la valeur sera anonymisée ou non communiquée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| c) Gegevens over protecties gelinkt aan instrumenten: het resultaat van de raadpleging kan uit de verzamelde gegevens gehaalde informatie bevatten zoals bijvoorbeeld het feit dat de debiteur één van de protectiegevers is. Sommige attributen die het mogelijk maken de protectie van het kredietinstrument te identificeren worden enkel meegedeeld als de raadplegingsaanvraag uitgaat van de informatieplichtige of een eraan gelinkte institutionele eenheid. Zo niet, dan wordt de waarde geanonimiseerd of niet meegedeeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | c) Les données relatives aux protections liées à l'instrument: le résultat de la consultation peut contenir des données dérivées des données collectées tel que le fait que le débiteur est un des fournisseurs de la protection. Certains attributs qui permettent d'identifier la protection liée à l'instrument de crédit ne seront communiqués que si la demande de consultation émane de l'agent déclarant ou d'une unité institutionnelle liée. Sinon, la valeur sera anonymisée ou non communiquée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Artikel 11 gaat in het bijzonder over de gegevens verstrekt door de ECB overeenkomstig hoofdstuk V bis (feedbackloops AnaCredit) van het richtsnoer (EU) 2017/2335 van de ECB van 23 november 2017 betreffende de procedures voor de verzameling van gedetailleerde kredietgegevens en kredietrisicogegevens (ECB/2017/38), zoals gewijzigd door het richtsnoer (EU) 2020/381 van de ECB, en overeenkomstig de bepalingen inzake de uitwisseling van gegevens in het kader van feedbackloops aan informatieplichtigen. Bij raadpleging van het Register ontvangen de kredietinstellingen de door de andere nationale centrale banken verzamelde gegevens uit hoofde van verordening (EU) 2016/867 en overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk V van richtsnoer (EU) 2017/2335. Daarnaast verduidelijkt het artikel de consulteerbare gegevens van debiteuren, de aan debiteuren gelinkte instrumenten en de protecties die verbonden zijn aan de instrumenten van debiteuren door te verwijzen naar de bijlagen van | L'article 11 s'applique plus particulièrement aux données transmises par la BCE conformément au chapitre V bis (rétrocessions AnaCredit) de l'orientation (UE) 2017/2335 de la BCE du 23 novembre 2017 sur les procédures de collecte des données détaillées sur le crédit et le risque de crédit (BCE/2017/38), telles que modifiées par l'orientation (UE) 2020/381 de la BCE, et conformément aux dispositions relatives au partage des données dans le cadre des rétrocessions aux agents déclarants. Lors de la consultation du Registre, les établissements de crédit reçoivent les données collectées par les autres banques centrales nationales au titre du règlement (UE) 2016/867 et conformément aux dispositions énoncées au chapitre V orientation (UE) 2017/2335. En outre, l'article précise les données consultables en relation avec le débiteur, l'instrument lié au débiteur et la protection liée à l'instrument du débiteur en se référant aux annexes de la présente arrêté où ces données sont détaillées, notamment les données relatives aux débiteurs résidents ayant conclu |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dit besluit waar die gegevens uitvoerig beschreven worden, met name de gegevens over ingezeten debiteuren die kredietcontracten hebben afgesloten bij buitenlandse informatieplichtigen, om het overzicht over hun portefeuille te vervolledigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | des contrats de crédit auprès d'agents déclarants étrangers, pour compléter leur vue sur leur portefeuille.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Artikel 12 definieert het communicatiekanaal voor de raadplegingsaanvragen en de antwoorden erop. Dit kanaal moet te allen tijde voldoende beveiligd zijn en moet de vertrouwelijke aard van de gegevens garanderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | L'article 12 définit le canal utilisé pour les demandes de consultation et pour les réponses à ces demandes. Ce canal doit être suffisamment sécurisé à tout moment et doit garantir la confidentialité des données.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Artikel 13 preciseert dat de Bank de structuur en het formaat van de raadplegingsaanvragen en van de antwoorden erop bepaalt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L'article 13 précise que la Banque détermine la structure et le format des demandes de consultation et des réponses à ces demandes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Hoofdstuk 6. Toegang tot het Register</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Chapitre 6. Accès au Registre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hoofdstuk 6 is de uitvoering van de in artikel 11 van de wet voorziene machtiging. Het hoofdstuk legt de praktische regels vast voor de uitoefening van het recht op inzage, waarover elke betrokken persoon beschikt ten aanzien van de in het Register opgenomen gegevens over hem, en voor de uitoefening van het recht op rectificatie. Omdat de meeste betrokken personen voornamelijk geïnteresseerd zijn om een algemeen overzicht te bekomen van de op hun naam in het Register geregistreerde overeenkomsten, eerder dan een uitgebreid overzicht te bekomen met alle gedetailleerde data-attributen, wordt voorzien dat de Bank een attest met deze informatie ter beschikking kan stellen aan de betrokkenen die dat wensen. | Le chapitre 6 est la mise en œuvre de l'autorisation prévue à l'article 11 de la loi. Le chapitre réglemente les modalités pratiques de l'exercice du droit de regard dont dispose toute personne impliquée à l'égard des données enregistrées à son nom dans le Registre et l'exercice du droit de rectification (.<br><br>Étant donné que la plupart des personnes concernées sont principalement intéressées à obtenir un aperçu général des contrats enregistrés à leur nom dans le Registre, plutôt que d'obtenir un aperçu complet avec tous les attributs de données détaillés, il est envisagé que la Banque met à disposition une attestation contenant ces informations aux personnes concernées qui le souhaitent. |
| <b>Hoofdstuk 7. Dwangsommen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Chapitre 7. Astreintes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hoofdstuk 7 is de uitvoering van de in artikel 19, §3 van de wet voorziene machtiging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Le chapitre 7 est la mise en œuvre de la délégation prévue à l'article 19, §3 de la loi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Artikel 15 definieert de inbreuken die kunnen leiden tot dwangsommen. De inbreuken worden ingedeeld in enerzijds herhaalde inbreuken en                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | L'article 15 définit le champ des infractions susceptibles de faire l'objet d'astreintes. Les infractions sont classées entre d'une part les                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| anderzijds ernstige fouten. Voor zover de verzamelde gegevens ook aanleiding kunnen geven tot geldboetes en dwangsommen door de Europese Centrale Bank houdt deze indeling rekening met de minimumnormen uiteengezet in bijlage V bij verordening (EU) 2016/867.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | infractions répétées et, d'autre part, les fautes graves. Dans la mesure où les informations collectées peuvent également faire l'objet d'amendes et d'astreintes par la Banque centrale européenne, cette classification tient compte des règles minimales définies à l'annexe V du règlement (UE) 2016/867.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Artikel 15 verduidelijkt dat de beslissing om dwangsommen op te leggen een inbreukprocedure moet volgen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | L'article 15 précise que la décision d'imposer des astreintes doit suivre une procédure d'infraction.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Artikel 16 bepaalt de modaliteiten van de vaststelling van een herhaalde inbreuk of ernstige fout: beschrijving van de aard van de herhaalde inbreuk of ernstige fout, risico op dwangsommen, verplichting van de informatieplichtige om de fouten recht te zetten, mogelijkheid om zich te verdedigen. Bij een vermoeden van herhaalde inbreuk vermeldt de vaststelling de mogelijkheid om een actieplan voor te stellen. In dat geval beschikt de informatieplichtige over een bijkomende termijn van maximum 90 dagen om de scheve situatie recht te zetten voordat de inbreukprocedure wordt opgestart. De nadere regels van dit actieplan worden in artikel 17 beschreven. De informatieplichtige heeft echter niet die mogelijkheid als er een ernstige fout wordt vastgesteld. | L'article 16 définit les modalités du constat d'infraction répétée ou de faute grave : description de la nature de l'infraction répétée ou de la faute grave, risque de supporter des astreintes, obligation de mise en ordre de la part de l'agent déclarant, possibilité de présenter sa défense. Dans le cas d'une présomption d'infraction répétée, le constat mentionne la possibilité de présenter un plan d'action. Dans ce cas, l'agent déclarant doit disposer d'un délai supplémentaire de maximum 90 jours pour se mettre en ordre avant que la procédure d'infraction ne puisse débuter. Les modalités de ce plan d'action sont décrites à l'article 17. Une telle possibilité n'est toutefois pas offerte lorsqu'une faute grave est constatée. |
| Artikel 18 beschrijft de modaliteiten van de inbreukprocedure, via dewelke de Bank kan beslissen om de informatieplichtige dwangsommen op te leggen. De beschreven procedure is in overeenstemming met de procedure van verordening (EG) 1998/2532, die van toepassing is als inbreuken op verordening (EU) 2016/867 worden vastgesteld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | L'article 18 décrit les modalités de procédure d'infraction par laquelle la Banque peut décider d'imposer des astreintes à l'agent déclarant. La procédure décrite est en ligne avec la procédure du règlement (CE) 1998/2532 d'application lorsque des infractions au règlement (UE) à 2016/867 sont constatées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Artikel 19 legt de termijnen vast waarbinnen dwangsommen kunnen worden opgelegd aan de informatieplichtige.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | L'article 19 précise les délais endéans lesquels des astreintes peuvent être imposées à l'agent déclarant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Hoofdstuk 8. Diverse bepalingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Chapitre 8. Dispositions diverses</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het laatste hoofdstuk 8 bevat diverse bepalingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Le dernier chapitre 8 contient diverses dispositions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Artikel 20 stipuleert dat de informatieplichtigen ook via een mandataris het Register kunnen raadplegen of gegevens aan het Register kunnen rapporteren. Wat betreft de raadpleging van gegevens moet de mandataris over dezelfde raadplegingsrechten beschikken als de lastgever. Dat voorkomt dat een persoon die gehouden is via een volmacht informatie te verstrekken een ruimere toegang tot de geregistreerde gegevens in het Register zou hebben dan de toegang waarop hij recht heeft. | L'article 20 stipule que les agents déclarants peuvent également consulter le Registre ou communiquer des données au Registre par l'intermédiaire d'un mandataire. Pour la consultation des données, le mandataire doit disposer des mêmes droits de consultation que le mandant. Cela empêche une personne tenue de fournir des informations via une procuration d'avoir un accès plus large aux données enregistrées dans le Registre que l'accès auquel il a droit.                              |
| <p>Artikels 21 en 22 kennen de informatieplichtigen een termijn toe waarbinnen ze geen gegevens moeten rapporteren aan het Register zodat ze de nodige tijd hebben om hun interne organisatie en hun systemen aan te passen na een fusie, een splitsing, een reorganisatie of de opstart van een activiteit waarvoor hij erkend wordt als informatieplichtige.</p> <p>De gegevens moeten gerapporteerd worden vanaf de datum van verandering of goedkeuring.</p>                                | <p>Les articles 21 et 22 accordent aux agents déclarants des délais pendant lesquels ils ne sont pas tenus de communiquer des données au Registre afin qu'ils disposent du temps nécessaire pour adapter leur organisation interne et leurs systèmes à la suite d'une fusion, d'une scission, d'une réorganisation ou du démarrage d'une activité pour laquelle il est reconnu comme agent déclarant.</p> <p>Les données sont à communiquer à partir de la date du changement ou de l'agrément.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikel 23 legt de inwerkingtreding van dit besluit vast, onverminderd de toelaatbaarheid van de noodzakelijke voorbereidende werkzaamheden verricht door de Bank en de informatieplichtigen om het Register op te bouwen en de functionaliteiten van het Register te testen. | L'article 23 règle l'entrée en vigueur du présent arrêté, abstraction faite des travaux préparatoires nécessaires effectués par la Banque et les agents déclarants afin de construire le Registre et de tester les fonctionnalités du Registre. |
| Ik heb de eer te zijn,<br>Sire,<br>Van Uwe Majesteit<br>de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,                                                                                                                                                                          | J'ai l'honneur d'être,<br>Sire,<br>de Votre Majesté<br>le très respectueux et très fidèle serviteur,                                                                                                                                            |
| de minister van Financiën,                                                                                                                                                                                                                                                    | le ministre des Finances                                                                                                                                                                                                                        |
|  <p>V. VAN PETEGHEM</p>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                 |